imburgs agblad

Sofjetunie

rijdag 27 december 1991 — 73e jaargang nr. 304.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Wassen beeld Gorbatsjov gestolen

AMSTERDAM – Het wassen beeld van Gorbatsjov is op tweede Kerstdag ontvreemd uit Madame Tussaud in Amsterdam. Een woordvoerder van het museum maakte dit 's middags bekend. Volgens de woordvoerder is het beeld om 13.00 uur verdwenen uit de expositie. „Wij denken dat hier duidelijk sprake is van een geplande actie, met de bedoeling in te haken op de actualiteit."

Het museum kondigde vorige week al aan de beeltenis van Gorbatsjov uit de rij van hedendaagse staatshoofden te lichten en hem bij te zetten in de groep illustere historische staatshoofden, zoals Winston Churchill en Margaret Thatcher. De actie is vooralsnog door niemand opgeëist. Van de dieven ontbreekt ook volgens de politie nog elk spoor.

Zwaarste man woog 'slechts' 506 kilogram

HEMPSTEAD – De zwaarste man ter wereld, de 46-jarige Walter Hudson, woog dinsdag bij zijn overlijden in zijn woonplaats Hempstead 'slechts' 506 kilogram. Toen Hudson in 1987 werd uitgeroepen tot zwaarste man in de wereld, werd er nog 540 kilogram afgemeten.

Hoewel Hudson dus danig was afgevallen, diende de politie toch een muur af te breken alvorens de Amerikaan zijn kamer kon verlaten. Tien mannen en een lift waren er voor nodig om Hudson in de kleine vrachtwagen te krijgen die hem naar de rouwkamer bracht. Hudson was de laatste achttien jaar niet uit zijn kamer gekomen. Hij was eenvoudig te groot om door de deur te kunnen. Hij leefde samen met een nicht. Via de telefoon leidde hij een bedrijfje dat zorgde voor kleding voor vrouwen.

Besprekingen over nieuw Joegoslavië

BELGRADO ZAGREB – De basis voor een nieuw, kleiner Joegoslavië zal al begin volgend jaar gelegd worden. Het Joegoslavische persbureau Tanjug meldde gisteren dat alle geïnteresseerde partijen op 3 januari in Belgrado over 'het nieuwe Joegoslavië' zullen vergaderen.

Op de conferentie van 3 januari zullen alle partijen en organisaties vertegenwoordigd zijn die 'voor het behoud van Joegoslavië als een democratische en soevereine staat opkomen'. Dat hebben afgevaardigden van het door Servië gedomineerde Joegoslavische romppresidium afgesproken met de leiders van de pro-Servische partijen uit Bosnië.

De voorzitter van het romppresidium, Branko Kostic, waarschuwde Europa gisteren voor de tweede keer binnen een week dat de burgeroorlog zal verergeren als meer Europese landen, in navolging van Duitsland, de zelfstandigheid van Kroatië en Slovenië erkennen. De republieken Servië, Montenegro en Servische gebieden in de andere republieken zullen dan een nieuw Joegoslavië vormen, aldus Kostic in de in Belgardo verschijnende krant Borba.

„Als de ontwikkeling in deze richting doorgaat dan komt het waarschijnlijk tot een uitbreiding van het geweld en zal het overslaan naar het grondgebied van Bosnië-Hercegovina", aldus Kostic.

'Belangrijkste politieke figuur van deze eeuw'

Wereld prijst Gorbatsjov



● *Vastberaden maakte Michail Gorbatsjov zijn besluit bekend. „De gebeurtenissen namen een andere wending. Een wending naar het uiteenvallen van het land en het ineenstorten van de staat kreeg de overhand en daarmee kan ik het niet eens zijn. Zelfs vandaag ben ik ervan overtuigd dat de democratische hervormingen die in het voorjaar van 1985 zijn gestart, historisch juist zijn. Wij leven in een nieuwe wereld", zei Gorbatsjov.* Foto: EPA

Van onze redactie buitenland

MOSKOU/WASHINGTON – Na het aftreden van Michail Gorbatsjov als president van de uiteengevallen Sovjetunie hebben wereldleiders hem gekenschetst als een van de belangrijkste en opmerkelijkste politieke figuren van deze eeuw. Alleen China had kritiek. Peking vindt dat Gorbatsjov de ineenstorting van het Sovjet-imperium aan zichzelf te wijten heeft door zijn hervormingen en 'politiek pluralisme'.

De Amerikaanse president George Bush prees Gorbatsjov in een televisietoespraak voor diens 'streven naar vrede in de hele wereld'. Hij sprak zijn persoonlijk respect uit voor Gorbatsjovs 'intellect, visie en moed'.

President Gorbatsjov handelde doortvarend en doortastend om een einde te maken aan de bittere verdeeldheid van de Koude Oorlog en droeg bij aan het totstandkomen van een ongedeeld en vrij Europa." Bush dankte Gorbatsjov daarvoor namens het Amerikaanse volk'.

„Het is maar zeer weinig mensen gegeven de loop van de geschiedenis te wijzigen," zei de Britse premier John Major. De Duitse bondskanselier Helmut Kohl zei dat Gorbatsjov zijn volk van zeventig jaar onderdrukking had bevrijd. Namens het Duitse volk sprak Kohl zijn dank uit voor Gorbatsjovs rol bij de Duitse hereniging. De Franse president Francois Mitterrand dankte de aftredende Sovjetpresident 'voor het werk dat we samen hebben bereikt voor de verdediging van de vrijheid'.

In een verklaring namens de EG-lidstaten zei de Nederlandse regering dat de ex-Sovjet-president 'een plaats in de geschiedenis' heeft verworven. „Zijn gedurfde politiek van glasnost en perestrojka heeft een radicale en onomkeerbare breuk met het communistische verleden mogelijk gemaakt", aldus de EG-verklaring. Secretaris-generaal Manfred Wörner van de NAVO vond dat de hele wereld, maar met name Europa, Gorbatsjov dank verschuldigd is. Er waren tevens lovende woorden van de regeringen in Italië, Japan, Noorwegen en Israël.

Nucleaire knop

Eerste kerstdag maakte een vastberaden Michail Gorbatsjov zijn aftreden als president van de Sovjetunie bekendgemaakt. Op dezelfde dag werd het symbool van de militaire macht van de Sovjetunie, de 'nucleaire knop' die in theorie 30.000 intercontinentale raketten in beweging kan zetten, aan de Russische president Boris Jeltsin overgedragen.

Op het moment dat de rode vlag van de Sovjetunie boven het Kremlin werd gestreken, kondigde Gorbatsjov zijn vertrek aan in een rechtstreeks uitgezonden televisietoespraak die niet langer dan 12 minuten duurde. De vertrekkende president vroeg in zijn rede aandacht voor de democratische verworvenheden die gedurende zijn bijna zeven jaar durende bewind waren bereikt.

„Ik verlaat mijn post met zorgen. Maar tevens met de hoop en het vertrouwen in jullie wijsheid en geestelijke kracht", zo zei hij tegen de 280 miljoen onderdanen van 'zijn' voormalige Sovjetunie.

Gorbatsjov liet in zijn afscheidsrede duidelijk weten teleurgesteld te zijn over zijn falen de Sovjetunie bijeen te houden. Zijn houding en woordkeus was niet die van een gebroken of verneederd man, maar die van een democratisch verliezer.

Zie verder pagina 5
● **Michail Gorbatsjov**

max. 5° C

min. 3° C

AF EN TOE ZON

In een noordwestelijke stroming wordt iets drogere en licht onstabiele lucht aangevoerd. Hierin komen wolkenvelden voor, waaruit af en toe een licht buitje valt. Ook komen enkele perioden met zon voor. Later neemt de bewolking verder toe en valt er af en toe motregen. De temperatuur loopt in de middag op tot ongeveer 5 graden; de minimumtemperatuur schommelt vannacht rond de 3 graden. De wind is matig tot vrij krachtig en komt uit west tot noordwestelijke richting.

Voor informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:			
zon op:	**08.48**	**onder:**	**16.33**
maan op:	**23.41**	**onder:**	**11.40**
MORGEN:			
zon op:	**08.48**	**onder:**	**16.34**
maan op:	**01.00**	**onder:**	**11.57**

Na scharrelei nu ook scharrelkuiken



Snelle erkenning Gemenebest

DEN HAAG – Voordat en nadat de parlementen van de vier nieuwe kernwapenmogendheden Rusland, Wit-Rusland, Kazachstan en de Oekraïne het nieuwe verdrag voor een Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS) hadden getekend, is een golf van erkenningen op gang gekomen.

De Amerikaanse regering heeft woensdag volledige diplomatieke erkenning gegeven aan Rusland, Wit-Rusland, Oekraïne, Kazachstan, Armenië en Kirgizië. De zes overige voormalige Sovjet-republieken zijn door Amerika als onafhankelijke staten erkend. Zij zullen de verdergaande diplomatieke erkenning krijgen als hun opstelling ten opzichte van onder meer de mensenrechtenkwestie en democratisering duidelijk is.

Namens de EG wachtte het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag op gisteren officieel nog op de verklaringen van de GOS-republieken of zij bereid zijn aan de EG-voorwaarden te voldoen.

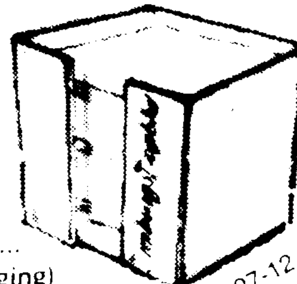
Donderdag kwamen dergelijke verklaringen binnen van Armenië en de Oekraïne die prompt daarop erkend werden. De Russische Federatie werd alvast erkend als opvolger – op internationaal niveau – van de officieel opgedoekte Sovjetunie. De afgelopen weken hebben verscheidene landen al afzonderlijke republieken erkend, inclusief de Baltische staten.

Na Gorbatsjov was het gisteren de beurt aan de Raad van de Republieken (het hogerhuis van het parlement) om de laatste consequenties te trekken uit de oprichting van het nieuwe Gemenebest van Onafhankelijke Staten (de voormalige Sovjetunie minus de Baltische staten en Georgië).

Terwijl werklieden het plaket met 'Opperste Sovjet van de Unie van Socialistische Sovjetrepublieken' van de parlementsmuren weghaalden, namen de afgevaardigden een resolutie aan waarin zij de leiders van de Gemenebest-staten opriepen de mensenrechten en de democratie te eerbiedigen.









8 710404 400017

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Hot Shots, dag. beh. di 15 17 19.30 en 21.30 uur, di alleen 15 uur. **Rivoli:** Drop dead Fred, dag. beh. di 19 en 21 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, dag. beh. di 14 en 16 uur, di alleen 14 uur. **Maxim:** All I want for Christmas, dag. beh. di 14.30 16.30 19 en 21 uur, di alleen 14.30 uur. **H5:** Fievel in het Wilde Westen, vr t.m ma 14.30 en 16.30 uur, Di om 1 en om 3 uur. 1 jan om 3 en 5 uur. En 2 jan om 1, 3 en 5 uur. Don't tell Mom the Babysitter 's dead, dag. beh. di om 2.15, 4.30, 7 en 9.15 uur. Di 31 dec alleen om 2.15 uur. 1 jan om 4.30, 7 en 9.15 uur. En 2 jan 2.15, 4.30, 7 en 9.15 uur. The Addams Family, dag. beh. di 2, 18.45 en 21.30 uur. Di 31 dec alleen om 2 uur. 1 jan om 6.45, 9.30 uur. En 2 jan om 2, 6.45, 9.30 uur. City slickers, dag. beh. di om 6.30. Di geen voorstelling. Curly Sue, dag. beh. di 2, 16 18.30 en 21 uur. 31 dec alleen om 2 uur. 1 jan om 4, 6.30 en 9 uur. En 2 jan om 2, 4, 6.30 en 9 uur. Terminator 2, dag. om 9 uur, beh. op di 31 dec.. **Doc** Hollywood, dag. beh. di 16 18.30 en 21 uur. Bingo, vr t.m zo 14 en 16 uur. D om 1.15 en 3 uur. 1 jan om 3 en 4.45 uur. En 2 jan 1.15, 3 en 4.45 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: The naked gun 2 1.2, vr t.m zo 20 uur. Robin Hood; prince of thieves, vr t.m zo 22 uur, ma do 20.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Hot shots, dag. beh. 31 dec, 18.30 en 21.15 uur. Elke middag (be. di 31 dec en wo 1 jan) 13.30 en 16 uur, vr ook 14.30 uur. Drop dead Fred, dag. 18.30 en 21.15 uur, Elke middag (beh. di 31 dec en wo 1 jan) om 16 u. De Reddertjes in Kangoeroeland, dag. beh. 31 dec en 1 jan 13, 14.45 en 16.30 uur. Di 31 dec. om 14.30 uur en wo 1 jan: 14 en 15.45 uur. The Addams Family, beh. 31 dec en 1 jan, 18.30 en 21.15 uur. Elke middag, beh. 31 dec en 1 jan. ook om 13.30 u. Di 31 dec en wo 1 janO 143.30. All I Want for Christman: dag. 18.30 en 21.15 uur. Elke middag, beh op 31 dec en 1 jan. om 13.30 en 16 u. En di 31 dec en wo 1 jan: 1430 uur. **Ciné-K:** Thelma and Louise, dag. beh. di 21 uur. **Cinema- Palace:** Don't tell Mom the babysitter 's dead, vrij t.m ma en do: 2, 6.30, 9.30 uur. Di 2 uur en wo. 6.30 en 9.30 uur. Fievel in het Wilde Westen, vrij t/m ma en do om 2 en 4.15 uur. Di 2 uur. Wo. geen voorstelling. Curly Sue, vrij t.m ma en do. 1.45, 4.15, 6.45, 9.45 uur. Di 1.45 uur. En wo 6.45 en 9.45 uur. City slickers, dag. 6 uur beh. The Fisher King, dag. om 87.45 beh. di. **Lumière:** The unbelievable truth, dag. beh. di 20 uur. An angel at my table, vr t/m ma 20.30 uur, wo do 21 uur. Delicatessen, dag. beh. di 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Don't Tell Mom the Babysitter's Dead dag. om 20.30 uur. Za en zo ook om 15 uur. **Studio Anders:** The Addams Family en de Reddertjes in Kangoeroeland, dag. 20.3o uur en za zo do 15 uur. Geen voorstelling op dinsdag 31 dec.

● **SITTARD**

Forum: Hot Shots, dag. 20.30 uur, za zo wo do ook 14 uur. Doc Hollywood, dag. 20.30 uur. **Fievel** in het Wilde Westen, za zo wo do 14 uur. Geen voorsteling op 31 dec.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Curly Sue, dag. beh. di wo 20.30 uur, zo t/m wo ook 15 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, dag. 15 uur. Point Break, dag. beh. di wo 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Hot Shots, dag. beh. di 20.30 uur, zo do ook 16.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za t.m do 14.30 uur. **Royaline:** Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. beh. di 20.30 uur, za t.m do ook 14.30 uur, zo do ook 16.30 uur.



● *Curly Sue*

Van Sally Field tot Al Pacino

DOOR HANS TOONEN

'Not Without My Daughter' is het aangrijpende, waar gebeurende drama van de Amerikaanse Betty Mahmoody en haar dochtertje Mahtob. En eigenlijk ook van haar ex-echtgenoot, de Iraniër Moody.

Juist Moody's afkomst is de bron van dit familiedrama, dat in Michigan begint, ergens vooraan in de jaren tachtig. Moody werkt daar als assistent-arts, maar wordt door zijn Amerikaanse collega's gepest met Chomeini, de nieuwe dictator aan de Golf.

video Vers

In Video Vers wordt aandacht besteed aan speelfilms die onlangs of binnenkort te huur of te koop zijn.

Op een dag stelt Moody zijn vrouw voor om samen met hun dochtertje hooguit twee weken zijn familie in Teheran te bezoeken. Betty aarzelt, maar stemt in omdat Moody op de Koran gezworen heeft dat het echt niet langer zal duren. En dat hij haar en hun dochtertje niet in gevaar zal brengen. Eenmaal in Iran verandert hij langzaam maar onafwendbaar in een aanhanger van Chomeini. Betty moet buigen voor hem en zijn streng gelovige familie. Zij moet de chador (hoofddoek) zo dragen, dat geen plukje haar te zien. Want elk stukje haar is een dolk in het hart van de martelaren.

Als ze hem herinnert aan zijn eed, haalt hij de schouders op. Even later is ze gedurende twee jaar de gegijzelde van haar schoonfamilie.

Gelukkig zijn er ook goede Perzen. Met hulp van het ondergronds verzet tegen Chomeini lukt het haar om met haar dochtertje Iran te ontvluchten.

Een dramatische film, waarin Sally Field overtuigend de nachtmerrie van Betty Mahmoody uitbeeldt. Toen 'Not Whitout My Daughter' in de bioscoop verscheen, woedde 'Desert Storm' aan de Golf. Fel was toen de kritiek op de wijze waarop 'Hollywood' Iraniërs en hun geloof had ingekleurd. Nu 'Desert Storm' is gaan liggen, komt deze film allerminst over als een slag in het gezicht van de moslim. Je krijgt eerder medelijden met Moody, de gegijzelde van een dictatuur.(MGM/Warner)

'Murder 101' moet een thriller voorstellen, maar pakt uit als een sufsaai verhaal. Prof. Lattimore, gespeeld door Pierce Brosnan, heeft een naam als criminoloog hoog te houden. Zijn studenten krijgen als huiswerk mee de perfecte moord te bedenken. Lattimore is echter ook een befaamd rokkenjager. Als een op hem verliefde studente tijdens een geheim rendez-vous met de prof wordt gewurgd, zit de criminoloog gevangen in zijn eigen opdracht. Op zich zou dit gegeven een aardige 'whodunnit'-thriller kunnen opleveren. Maar daar slaagt deze film geen enkel moment in. Zelfs het slot zet aan tot weer een geeuw. (Universal/Esselte).

'This Gun For Hire' daarentegen is wel de moeite van het uitzitten waard. Niet op het puntje van je stoel, daarvoor mist het verhaal, bedacht door Graham Greene, de nodige vaart.

Huurmoordenaar Raven (Robert Wagner) komt voor een dodelijke klus naar zwoel New Orleans. Pas als het slachtoffer morsdood ligt, komt Raven er achter dat hij 'gebruikt' is om een senator-diete-veel-wist af te schieten. Als zijn opdrachtgever vervolgens jacht op hem laat maken door corrupte politieagenten, zint Raven op wraak. Met hulp van een stripteasedanseres die verliefd wordt op zowel deze 'hitman' als zijn levensgevaarlijke leven kan Raven zijn opdrachtgevers hun verdiende loon (blauwe bonen) geven. De danseres weet de gevoelloze, ijskoude huurmoordenaar te ontdooien. Juist het terugkrijgen van menselijke gevoelens wordt hem aan het einde fataal. (Universal/Esselte).



● *Vincent Mancini (Andy Garcia) begroet Connie (Talia Shire, zus van Francis Coppola) in 'Godfather III'.*

'The Object of Beauty' draait om het koopzieke, luxe maar op de pof levende echtpaar Jake (John Malkovich) en Tina (Andie MacDowell). Het merendeel van de dag rollebolt het stel in hun dure suite in een Londens hotel. Om straks toch de hotelrekening te kunnen betalen stelt Jake voor een beeldje van Henri Moore te verkopen. Tina voelt meer voor een gefingeerde diefstal om de verzekering te kunnen tillen. Als het beeldje door een doofstom kamermeisje wordt gestolen, omdat zij meent dat het beeldje met haar kan praten, verdenkt het stel elkaar van diefstal. De groeiende onderlinge achterdocht smoort meteen het enige dat hen bindt: zinderende sex. Prima gegeven voor of een komedie of een drama. Helaas maakt regisseur Michael Lindsay geen keuze. Gevolg is dat 'Object of Beauty' in schoonheid sterft. (CNR).

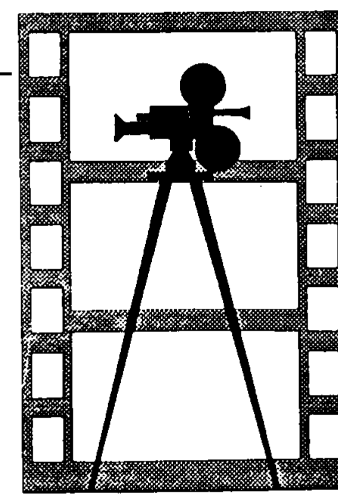
'Total Exposure' belicht het wereldje van fotomodellen, fraai in het vel maar te verleiden met een lijntje cocaïne. Kathy is zo'n stuk. Zij eet echter van twee walletjes. Voor haar verslaafd en gewelddadig vriendje smokkelt ze drugs uit Mexico. En in Los Angeles wipt ze met de openbare aanklager Keynes, die ook graag burgemeester wil worden. Waar de ambitieuze serieneuker te laat achterkomt, is de verborgen camera waarmee de sm-sex met Kathy wordt gekiekt.

Wat je ziet aankomen, gebeurt ook: Kathy wordt vermoord. En van deze moord wordt haar fotografe Andi ernstig verdacht. Andi huurt privé-detective Dave Murphy in om de echte moordenaar op te sporen. 'Total Exposure' serveert deze mix van drugs, corruptie en sex even vakkundig als smakelijk uit. (Promark/CNR)

'Born To Ride' schakelt terug naar 1939, de vooravond van de Tweede Wereldoorlog. In Amerika wordt voor het eerst een peloton militaire motorrijders geformeerd uit cavaleriesoldaten. Dat leidt tot veel vallen en opstaan. Pas als motorduivel Grady Westfall (John Stamos) in het geweer wordt geroepen, komt er lijn in deze Harley-rijders. Het team moet vervolgens meedoen aan een motorrally in Bilbao (Spanje) als dekmantel om een Amerikaanse atoomgeleerde uit handen van Franco en Hitler te bevrijden. Inderdaad, het verhaal rammelt historisch als een afgetrapte versnellingsbak. En dient slechts als loopplank naar spectaculaire scènes met en rond de mooiste motor ter wereld: de Harley Davidson. Van die machines waarmee je de klinkers uit de straat wrikt. 'Born To Ride' is dan ook voor de echte motorliefhebber. (Warner).

'Godfather III' tot slot luidt het einde in van de maffia-familie Corleone. Michael (Al Pacino) wil een deal met het Vaticaan. En hoopt daarmee zijn knalzwarte ziel voor de poorten van de hel weg te slepen. Zijn neef Vincent Mancini is minder braaf.

Met dit derde deel heeft regisseur Francis Ford Coppola zijn kathedraal voor de georganiseerde misdaad klaar. Een meesterwerk, ongetwijfeld. Al zou het me niet verbazen als Coppola op een dag zijn kathedraal alsnog uitbouwt door Mancini (Andy Garcia) tot Godfather IV te kronen.



België ziet niets in filmdebuut Koen Wauters

Geen fijne kerst voor Koen Wauters, zo lijkt het. Want niet één Belgische bioscoopexploitant wil een zaaltje vrij maken voor 'Intensive Care'. België vreest namelijk dat het buitengewoon stil zal blijven aan de kassa.

Begrijpelijk, want ook in Nederland heeft deze 'eerste Nederlandse horrorfilm' weinig bloed kunnen stollen. Dit tot verdriet van regisseuse Dorna de Rouveroy, die met deze thriller haar filmdebuut maakte.

De tegenvaller komt voor Koen Wauters, in België en Nederland wereldberoemd als de leadzanger van de popgroep 'Clouseau', hard aan. Hij wilde met 'Intensive Care' internationaal doorbreken.



● *'Intensive Care' met Koen Wauters krijgt geen zaaltje in België.*

Amerikanen weg van 'Spoorloos'

George Sluizers speelfilm 'Spoo loos' is tot op één na beste buite landse film van het jaar uitgeroep door de New York Film Critics de National Board Of Review. A beste film kwam 'Europa, Euro van de Poolse cineaste Agniesz Holland uit de bus. De onlangs m 4 Felixen bekroonde, Belgisc film 'Toto Le Héros' kwam op vijfde plaats in de waardering v de Amerikaanse critici.

In april start regisseur George Sluizer in Oregon de opnamen v een Amerikaanse versie van 'Spoo loos' of 'The Vanishing'. Anders d in de oorspronkelijke Nederland versie het geval was, zal het in 'remake' goed aflopen met hoofdpersonen.

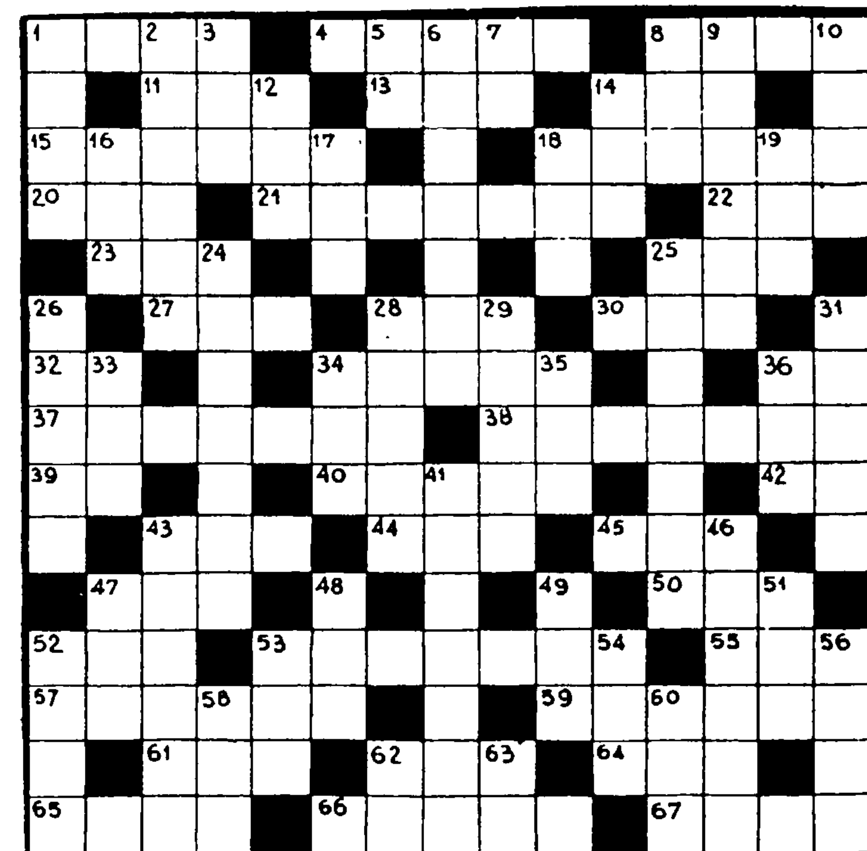


● *George Sluizer*

Oplossing van dinsdag

	M	O	D	E		A		A		P	E	E	R	
E		T	E	L	E	R		N	O	O	R	D		P
N	S		E	B		I		T		S	A		P	L
A	T	E		A	D	A	L	I	N	E		A	L	E
K	I	L	O		O				A		K	R	U	K
	E		V	O	O	R	O	N	D	E	R		I	
T	R	E	E		R	P		R	E		O	A	S	E
			R		G				R		P			
G	L	A	S		A	U		T	H		S	M	A	L
	A		T	R	A	N	S	V	A	A	L		K	
A	K	T	E		N				N		A	M	E	N
M	E	S		E	S	T	R	A	D	E		O	L	E
E	N		N	T		O		U		T	T		A	U
N		S	T	E	E	L		T	R	E	E	M		S
	L	I	O	N		K		O		R	E	E	T	

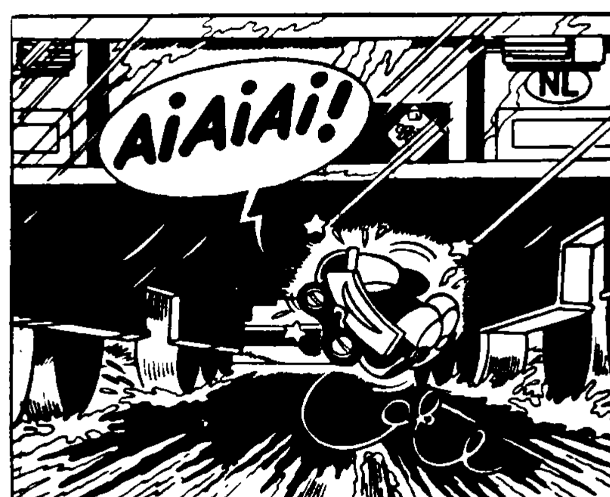
puzzel van de dag

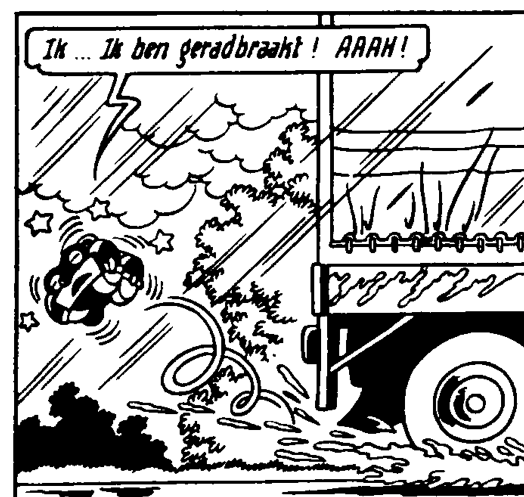


Horizontaal: 1. deel v.e. kledingstuk; 4. kwaadaardig gezwel; 8. wisselborgtocht; 11. Europeaan; 13. een weinig; 14. ondergang; 15. niet stilzittend; 18. evenwichtweegschaal; 20. muzieknoot; 21. kashouder; 22. kleefmiddel; 23. water in Utrecht; 25. wandversiering; 27. royaal; 28. vernis; 30. Eng. bier; 32. muzieknoot; 34. zuigbuisje; 36. water in N.Brabant; 37. schimgeestverschijning; 38. contanten; 39. vogelprodukt; 40. dik touw; 42. familielid; 43. gewicht; 44. zot/dwaas; 45. griffel; 46. zeer; 50. mak; 52. wijnsoort; 53. dierendokter; 55. ontkenning; 57. spijl; 59. vriendelijk-leuk; 61. lokspijs; 62. boom; 64. strafwerktuig; 65. vuurkoord; 66. opkoper v. gestolen goed; 67. niet breed.

Verticaal: 1. steek (in breiwerk); 2. verkla ring; 3. grasland; 5. bolgewas; 6. gorilla orang-oetan; 7. deel v.d. bijbel; 8. vis; 9. plat land; 10. zin; 12. veerkracht; 14. jon ge stier; 16. rund; 17. modegek; 18. deel v.e. ambtsgewaad; 19. muurholte; 24. prairiepaard; 25. bevallig; 26. egaal; 28. riviermonding; 29. soort erwt; 31. naviga tiemiddel; 33. streling; 34. puist-zweertje; 35. hoeveelheid; 36. hoge berg; 41. klei nigheid; 43. hevige stormwind; 46. ver voermiddel; 47. vroeger; 48. groot water; 49. bevel; 51. deel v.h. jaar; 52. dierenver blijf; 53. waterdier; 54. plaaggeest; 56. insekteneter; 58. lang, smal stuk hout; 60. paard; 62. id est (afk.); 63. per exemplaar (afk.).

de tootootjes













panda en de weldader







recept

door huub meijer

Geroosterde runderspies

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g mager rundvlees (biefstuk of rosbief), 250 g champignons, 1 groene paprika, 1 rode paprika, 8 geblancheerde sjalotten. Voor de marinade: 1 dl sojasaus, 2 el suiker, 3 el droge sherry, 2 el olie, 1 tl citroensap, 1 mespuntje gemberpoeder, 1 uitgeperst teentje knoflook.

Snijd het vlees in dobbelstenen van ca. 2½ cm. Roer de ingrediënten voor de marinade door elkaar. Leg het vlees erin en laat dit minimaal 4 uur afgedekt in de koelkast marineren. Roer het af en toe door elkaar. Verwijder de zaadlijsten en het zaad uit de paprika's en snijd het vruchtvlees in stukken van 2x2 cm. Als de champignons groter zijn dan de stukken vlees, dan de champignons halveren.

Doe het vlees daarna afgewisseld met de paprika, de champignons en de ui aan roosterpennen. Rooster de pennen in ca. 5 onder de grill. De marinade kan als saus worden gegeven, maar dan wel even laten inkoken.

Serveer hierbij stokbrood, kruidenboter en een verse salade met rauwkost van diverse paprikasoorten.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739888
Advertenties 045-739888
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455500
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen ƒ 79,20
per kwartaal ƒ 26,40
per maand ƒ 1,50
losse nummers Bfr. 29



Nieuw kassasysteem tegen overvallen

DEN HAAG - De supermarkten hebben een nieuw wapen in de strijd tegen gewelddadige overvallen. Supermarktketen Schuitema gaat als eerste een 'buizengeld-systeem' invoeren dat vele malen goedkoper is dan het elektronisch betalen. Schuitema introduceert het nieuwe kasabeveiligingssysteem bij dochter C1000.

Het elektronisch betalen wordt als zeer veilig beschouwd door de supermarkten, maar heeft als groot nadeel dat voor elke transactie 50 cent betaald moet worden. Bovendien wil niet iedereen elektronisch betalen. In het buizengeld-systeem stopt de kassière het geld of cheques in een gleuf waarachter een koker zit. Deze koker wordt automatisch of op commando via een buizennet onder de vloer of boven het plafond naar een ruimte gebracht waar het publiek niet kan komen. Hierdoor zijn volle kassa's en het door de winkel lopen met geldcassettes verleden tijd.

Supermarkten en andere winkels worden in toenemende mate geconfronteerd met overvallen. Dit jaar werden ongeveer 2000 winkels en geldtransporten overvallen. Het gaat dan in de meeste gevallen om een greep in de kas.

Het Amersfoortse bedrijf Lamson heeft het systeem ontwikkeld. „Wij verwachten dat over vijf jaar alle supermarkten in Nederland deze kassa hebben ingevoerd. Op dit moment zijn we in onderhandeling met Albert Heyn", aldus woordvoerder R. Doornekamp.

Portofoons voor NS-conducteurs

UTRECHT - Vanaf mei volgend jaar gaan alle conducteurs en machinisten van NS op pad met een portofoon. Voor vier miljoen gulden worden 1650 stuks aangeschaft. De portofoons zijn een wapen in de strijd tegen de toenemende agressie in de treinen, aldus NS.

Eerder dit jaar werden NS en de vakbonden het eens over een reeks maatregelen om de agressie tegen de conducteurs te beteugelen. Aanleiding voor die afspraken waren de moord op een conducteur in Harlingen en de enorme deinig die daarover bij het rijdend NS-personeel ontstond. Mede onder druk van acties van de NS'ers spraken NS en bonden af dat het conducteurskorps fors zou worden uitgebreid en dat het rijdend personeel portofoons zou krijgen.

De machinisten en conducteurs zijn verplicht de portofoon bij zich te dragen. In geval van nood kan de conducteur via de portfoon de machinist alarmeren. De machinist kan dan op zijn beurt via telerail - een soort telefoon - de centrale meldkamer van de spoorwegpolitie in Utrecht inschakelen.



Afscheid

Het doek is gevallen; Michail Sergevitsj Gorbatsjov heeft de enig mogelijke keuze gemaakt die hem restte. De president is gezwicht voor de onherroepelijkheid van de gebeurtenissen rondom hem. Gedurende bijna zes jaren heeft hij welhaast dagelijks in het nieuws gestaan. Oost en West zullen aan zijn vertrek moeten wennen.

Bush, Mitterrand, Major, Kohl en andere staatslieden hebben Gorbatsjov in de meest lovende bewoordingen uitgeleide gedaan. In wat eens de Sovjetunie was, zijn de meningen verdeeld. Tegenslagen zijn Gorbatsjov niet bespaard gebleven. Zijn met moed en durf gelanceerde vernieuwingsoperatie is zelfs voor het grootste deel mislukt, doordat in de loop der jaren gaandeweg duidelijker werd dat de Sovjetunie niet meer te hervormen was, maar steeds verder vermolmde. Bovendien leverde de perestrojka de miljoenen mensen in materiële zin bij lange na niet op, wat de massa er zich van had voorgesteld.

Desalniettemin is Gorbatsjov van een prominente plaats in de geschiedenis verzekerd. Zijn historische verdienste is dat er onder zijn bewind in het Sovjetrijk met zijn driehonderd miljoen inwoners en honderdtwintig talen een complete omwenteling heeft plaatsgevonden, zonder dat dit revolutionaire proces met oorlog gepaard is gegaan.

Ingrijpende ontwapeningsakkoorden, definitieve beëindiging van de Koude Oorlog, intensivering van de ontspanningspolitiek, nauwe samenwerking met het Westen op tal van gebieden; dit alles, gevoegd bij het afzweren van geweld en onderdrukking als systeem, heeft Michail Gorbatsjov in het buitenland het formaat van een geweldenaar verschaft.

Bovenien droeg zijn politiek van glasnost er wezenlijk toe bij dat de volkeren van Oost-Europa tot en met het in rigide afzondering teruggeworpen Albanië de barricaden opgingen, met moed en vastberadenheid het totalitaire juk afwierpen en het Warschaupact demonteerden.

Gorbatsjov is verleden tijd. Het Gemenebest van Onafhankelijke Staten staat in de steigers. Gorbatsjov was een fase in een lopend proces, nochtans wel het enerverendste hoofdstuk in de naoorlogse geschiedenis van de Sovjetunie tot dusver. De radicalen die de man van het midden geen plaats meer gunden, hebben zich aangediend. De beurt is aan Boris Jeltsin. Voor de bonkige Rus liggen de puzzels reeds hoog opgestapeld. Het zijn niet alleen de haast onoplosbare etnische tegenstellingen met hun steeds weerkerende geweldserupties, die zich blijven aandienen. Ook de voorgenomen versnelde omschakeling op de vrije-markteconomie binnen de nieuwe constellatie van onafhankelijke staten, in het kader waarvan de prijzen van eerste levensbenodigdheden weldra met maximaal driehonderd procent stijgen, kan een periode van grote sociale onrust en dus instabiliteit inluiden.

F.S.

Regeringscommissie concludeert na onderzoek:

'Bij schietpartijen op Oost-Timor 50 doden'

JAKARTA - Bij de schietpartijen in Dili in Oost-Timor zijn op 12 november 50 mensen om het leven gekomen. Tot die conclusie is de officiële Indonesische onderzoekscommissie gekomen, zo is gisteren bekendgemaakt. Volgens het Indonesische leger waren er in de hoofdstad van Oost-Timor 19 mensen gedood en 91 gewond geraakt.

De voorzitter van de commissie, rechter Jaelani, zei na een onderhoud met president Soeharto dat er 50 doden waren geteld en dat dit aantal was gebaseerd op getuigenverklaringen. De regeringscommissie beschuldigde het leger van een te sterke reactie op de gebeurtenissen op het eiland.

De doden vielen op 12 november toen Indonesische soldaten het vuur openden op een rouwende menigte in Dili. Zo'n 3.500 burgers herdachten de dood van een jonge Oosttimorese nationalist die twee weken eerder door militairen was gedood.

De onderzoekscommissie had eerder geconcludeerd dat er geen bewijzen waren die wezen op een hoger dodental dan het aantal van 19 dat het Indonesische leger steeds had genoemd. Bij de schietpartijen raakten 91 mensen gewond, zo verklaarde de commissie na een onderzoek op Oost-Timor.

Volgens onafhankelijke waarnemers zouden er tot mogelijk 180 mensen zijn gedood.

Reacties

Het bloedbad in de voormalige Portugese kolonie die Indonesië in 1975 binnenviel, riepen sterke reacties in het buitenland op. Canada, Nederland en Denemarken schortten wegens de gebeurtenissen hun hulp aan Indonesië op. Woensdag riepen parlementariërs uit Japan, het land dat Jakarta de meeste hulp geeft, hun regering op haar steun te staken.

De commissie levert kritiek op het leger, omdat het niet op een juiste wijze tegen de 3.500 betogers is opgetreden en vraagt de verantwoordelijken voor de schietpartij te vervolgen.

Vermist

Volgens het rapport worden er nog 90 mensen vermist. Enkelen zouden zijn gevlucht, aldus de commissie. Van de 308 personen die aanvankelijk waren gearresteerd, zitten er nog 32 gevangen. Tegen enkele gevangenen zijn reeds aanklachten ingediend.

Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken wil eerst het rapport van de onderzoekscommissie bestuderen alvorens een reactie te geven op de bevindingen van de commissie, zo zei gisteren een woordvoerder van het ministerie.

Geen kerstvrede in Kroatië

● *Een vreedzaam moment tijdens de Kerst in Vukovar waar soldaten van het Joegoslavische regeringsleger zich warmen bij een kampvuur. Niet overal in Kroatië ging het tijdens de kerstdagen zo vreedzaam aan toe. Op verschillende plaatsen werd de kerstavond gekenmerkt door artilleriebeschietingen en gevechten. Er werd melding gemaakt van bijzonder felle strijd in de Oost-Kroatische regio Slavonië en de plaats Osijek, het bestuurscentrum van de regio dat in vredestijd zo'n 140.000 inwoners telt. De Europese Gemeenschap heeft dinsdag bekend gemaakt dat ze van vier Joegoslavische republieken verzoeken om erkenning heeft binnengekregen. De EG zei in een door Nederland vrijgegeven verklaring dat de verzoeken waren gedaan door Kroatië, Slovenië, Bosnië-Hercegovina en Macedonië.* Foto: EPA

Organisaties laken optreden van politie

Onderzoek geëist in ontuchtzaak Enschede

ENSCHEDE - Een commissie van onafhankelijke deskundigen moet onderzoeken waar de Enschedese politie de fout is ingegaan in de zaak van de twaalfjarige jongen die ongeveer 200 jongere kinderen seksueel mishandeld zou hebben. De Nederlandse vereniging voor seksuele hervorming (NVSH) en de Vereniging ouders voor kinderen (OVK) dringen hierop aan in een brief aan burgemeester H. Wierenga van Enschede. De commissie zou door Wierenga moeten worden samengesteld.

In navolging van enkele deskundigen zetten beide verenigingen vraagtekens bij de werkwijze van de politie in deze spraakmakende ontuchtaffaire. Ze baseren zich hierbij op uitspraken van betrokken ouders en de politie in de media. Volgens de NVSH en de OVK heeft een brief van de politie aan enkele tientallen ouders dat hun kinderen 'zo goed als zeker' waren misbruikt door de jongen en hun kroost op ondervraging voor te bereiden, bij deze kinderen tot stressverschijnselen geleid. De waarde van hun verklaringen is daardoor nadelig beïnvloed.

„Deskundigen gaan er namelijk van uit dat de herinnering van zeer jonge kinderen makkelijk kan worden vertekend door wat volwassenen hen vertellen", stellen beide verenigingen. Bij de bekentenissen van de dader aan de hand van schoolfoto's is volgens de twee verenigingen nagelaten foto's tussen te voegen van kinderen die de jongen niet kan hebben gekend.

Verder wordt het 'gemak' gehekeld waarmee de politie symptomen van spanning bij de kinderen heeft uitgelegd als aanwijzingen voor seksueel misbruik. Dit is strijdig met de bevindingen van de commissie-Wafelbakker die richtlijnen heeft geformuleerd voor de eerstelijns hulpverlening aan kinderen in een dergelijke situatie. De besturen van de NVSH en de OVK menen dat onderzoek nodig is, zodat in de toekomst adequater kan worden gehandeld bij dit soort zaken.

Burgemeester Wierenga wil het verzoek van beide verenigingen eerst nader bestuderen voordat hij commentaar geeft. „De brief is net binnen", zegt hij.

Regeringsgebouwen nog steeds omsingeld

President Georgië geeft zich niet over

TBILISI/MOSKOU - De Georgische president, Zviad Gamsachoerdia, heeft gisteren gezegd dat hij zich niet zal overgeven. De regeringsgebouwen waar hij zich bevindt, worden voor de vijfde opeenvolgende dag omsingeld door strijders van de oppositie.

De eenheden van de regering en de oppositie staakten in de nacht van donderdag hun zware beschietingen. Eerder werd geschoten met zware machinegeweren en raket- en granaatwerpers. In het centrum klonk gisteren af en toe geweervuur en schieten met machinegeweren. Bij de gevechten zouden tot nu toe mogelijk 80 mensen zijn gedood en 200 verwond.

De oppositie eist het vertrek van Gamsachoerdia vanwege zijn dictatoriaal bestuur voert. De president, zijn familie en regering houden zich in een bunker in het regeringscentrum schuil. Tbilisi is bijna volledig van de buitenwereld afgesneden.

Gemenebest

Het persbureau Tass meldde dat Gamsachoerdia zijn mening over toetreding van Georgië tot het Gemenebest van Onafhankelijk Staten heeft veranderd. De Georgische president zou nu naar aansluiting bij het GOS streven, mogelijk om zijn internationale isolement te breken, aldus Tass.

Het persbureau Interfax meldde dat de president van de Tsjetsjenen een vliegtuig met gewapende eenheden naar Tbilisi heeft gestuurd om Gamsachoerdia te steunen. Opstandige eenheden die het vliegveld in handen hebben, beletten de troepen echter het vliegtuig te verlaten.

Politie haalt vrouw van boog

ROTTERDAM - De Rotterdamse politie heeft op Eerste Kerstdag aan het eind van de middag een 26-jarige vrouw van een van de bogen van de Van Brienenoordbrug gehaald. Omdat aanvankelijk de vrees bestond dat de vrouw zelfmoord wilde plegen, werd de oostelijke rijbaan van de brug voor het verkeer afgesloten. Eenmaal beneden verklaarde de vrouw dat zij vanuit haar hoge positie foto's had gemaakt van de skyline van Rotterdam bij schemering. Zij heeft een proces-verbaal gekregen en de waarschuwing om dit nooit meer te doen.

Vietnamezen toch in kerk

DEN HAAG - De 24 Vietnamese asielzoekers die de afgelopen dagen hun toevlucht tot een aantal kerken in Nederland zochten om hun uitzetting naar Tsjechoslowakije te voorkomen, zijn daar tijdens de Kerstdagen gebleven. Dit ondanks de toezegging van het directeur vreemdelingenzaken van het ministerie van Justitie, mr H. Nawijn, dat zij niet voor 1 januari zullen worden uitgezet.

Een woordvoerder van de betrokken kerken en Inlia, het internationale netwerk van lokale initiatieven voor asielzoekers, zei gisteravond, dat Justitie weliswaar toezeggingen heeft gedaan ten aanzien van de datum van uitzetting, maar dat er geen enkele zekerheid bestaat over de vraag, of de Vietnamezen al dan niet in hun bewegingsvrijheid zullen worden beperkt.

punt uit

● Slachtoffers

De 39-jarige Arnhemse J. Stientra en haar achtjarig zoontje Luuk zijn tijdens het noodweer begin deze week in Oostenrijk verdronken. Dat gebeurde nadat hun auto van de weg raakte en in een snelstromend riviertje terecht kwam. Het drama speelde zich af ter hoogte van de plaats Weyregg. De slachtoffers waren op weg naar een wintersportgebied bij Linz. In de verongelukte auto bevonden zich verder de echtgenoot van de omgekomen vrouw, haar tweelingzuster en de elfjarige zoon Rinze. Zij konden door reddingsploegen uit het wrak worden bevrijd en moesten met verschijnselen van onderkoeling in een ziekenhuis worden opgenomen.

● Poolman

Bij de Rijkspolitie in Groningen zijn tachtig tips binnengekomen naar aanleiding van de verdwijning van Nymphe Poolman (7) uit Vriescheloo. Desondanks heeft de politie nog geen spoor van het meisje gevonden. Nymphe Poolman verdween op 28 november op raadselachtige wijze, uit een straat vlakbij haar ouderlijk huis. Vorige week riepen haar ouders via de media eventuele ontvoerders op om hun dochter vrij te laten. Bij de reacties die daarop volgden zaten voor de politie geen aanwijzingen die bruikbaar waren voor het onderzoek. Niettemin zijn de ouders van het verdwenen meisje er nog steeds van overtuigd dat hun dochter leeft.

● AWBZ

De patiënten zullen geen kopzorg hebben van de veranderingen die op 1 januari volgend jaar op stapel staan in de gezondheidszorg. Vanaf die datum worden de geneesmiddelen in het kader van de 'operatie Simons' vergoed via de AWBZ (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten). Maar wat de afhandeling van de nota's van de apotheek betreft hebben de verzekerden (zowel ziekenfonds en particulier) geen centje pijn, aldus de KNMP, de organisatie van apothekers. KNMP en de zorgverzekeraars (KLOZ, VNZ en KPZ) ondertekenen nog deze week een intentieverklaring die er op neerkomt dat - in de particuliere sector - de apotheeknota's ook na 1 januari op de thans gebruikelijke manier zullen worden afgehandeld. Ook voor de ziekenfondsverzekerden zal er niks veranderen.

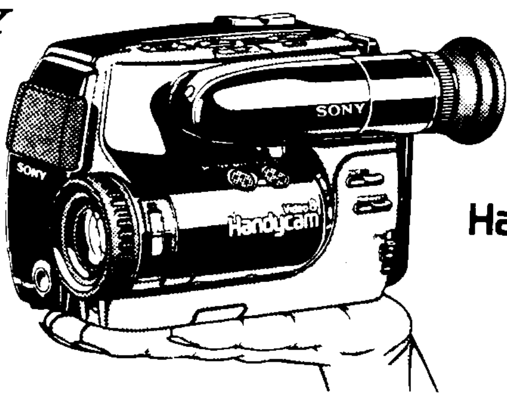
VOGELZANG SCHENKT GRATIS KADOBONNEN



NU EVEN SNEL PROFITEREN

Tot het einde van het jaar kunt u nog profiteren van het kadobonnen-voordeel van Vogelzang. Tot 1 januari geeft Vogelzang u bij aankoop van bijna alle apparatuur gratis kadobonnen. Vanaf f 5,- tot liefst f 250,-! En u mag ze straks gebruiken voor wat u maar wilt. Met gegarandeerd de laagste prijs én zo'n kadobon op de koop toe is het wel heel aantrekkelijk winkelen. Nog even snel naar Vogelzang dus!

SONY Video 8



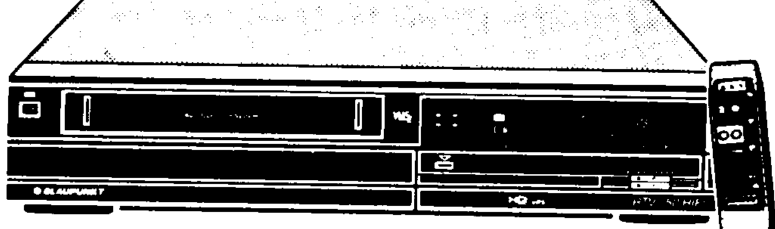
SONY CCD-TR50 HANDYCAM TRAVELLER
De 8x motorzoom met macromogelijkheid brengt de fijnste details haarscherp in beeld. Via de Auto Lockcover voorziening kunnen alle funkties automatisch worden geregeld voor een maximaal komfort en gebruiksgemak. Uiteraard beschikt u met deze Sony over geluid in HiFi kwaliteit. Door het lage gewicht van 950 gram is deze camcorder gemakkelijk te hanteren. Verder beschikt de camera over een informatief LCD venster en de opnamen kunnen direkt op elk televisietoestel worden afgespeeld. Maximale speelduur 3 uur. Wordt geleverd inklusief accessoires. Art.nr. 15017
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND **1799**

JVC *Goede consumententest januari '92*



JVC HR-D 560 VHS VIDEORECORDER
Gebruiksvriendelijke videorecorder door z'n eenvoudige bediening en groot display zodat u alle informatie in één oogopslag kunt aflezen. Heeft 48 voorkeurstations, timer voor 8 programma's in 1 jaar, zomertijd korrektietoets. Natuurlijk inklusief afstandsbediening. Met LCD scherm zodat u ziet wat u programmeert. Art.nr. 15409
OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND — GRATIS KADOBON 20,- — **899**

BLAUPUNKT



BLAUPUNKT RTV 750 VHS VIDEORECORDER
Deze nieuwe videorecorder met HiFi stereo geluid, 4 videokoppen, digitale tracking, audio dubbing, twee talenkeuze, voor- en achterwaarts afspelen, stilstaand beeld, slow motion en nog meer automatische afspeelmogelijkheden. Wordt geleverd met een digitale leespen met LCD scanner beeldscherm geïntegreerd in de afstandsbediening. Art.nr. 13867
VOGELZANGPRIJS
OF F 45,- PER MAAND — GRATIS KADOBON 40,- — **1499**

NOKIA



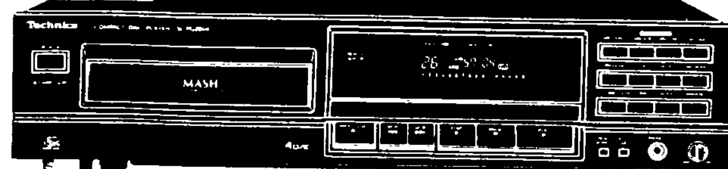
NOKIA KLEURENTELEVISIE 5552 VT
De kombinatie van TV-muis, keuzemenu's op het 55 cm Black Planigon beeldscherm en het 2 x 60 Watt stereo geluid zijn de kenmerkende begrippen voor indrukwekkende beeld- en geluidservaringen. Een intelligente Telekteekstdecoder geeft u gericht toegang tot een schat aan aktuele informatie. Andere kenmerken zijn: PAL/SECAM en NTSC video, CTI-techniek, kabeltuner met hyperband, 2 Scart-aansluitingen, regelbare audio-uitgangen, hoofdtelefoonaansluiting en extra luidsprekeraansluiting. Uitvoering: lava. Art.nr. 11069
VOGELZANGPRIJS
OF F 45,- PER MAAND **1499**

SONY



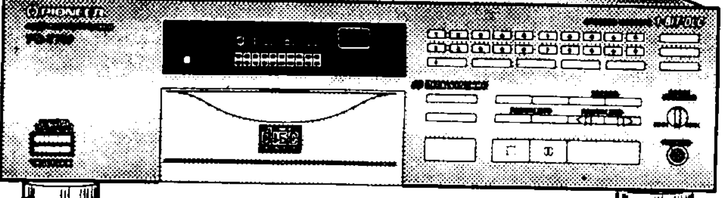
SONY KV-E2521 KLEURENTELEVISIE
Het totale vermogen van het systeem is 60 Watt, 63 cm FS Black Trinitron Plus beeldbuis met het Digital Comb Filter voor effektieve scheiding van helderheids- en kleursignalen. Heeft 60 voorkeuzezenders die via de double duty afstandsbediening programmeerbaar zijn en CCT teletekst. Is voorzien van dubbele stereo camcorderaansluiting aan de voorzijde van deze zeer komplete televisie. Art.nr. 14609
VOGELZANGPRIJS
OF F 85,- PER MAAND — GRATIS KADOBON 75,- — **2699**

Technics



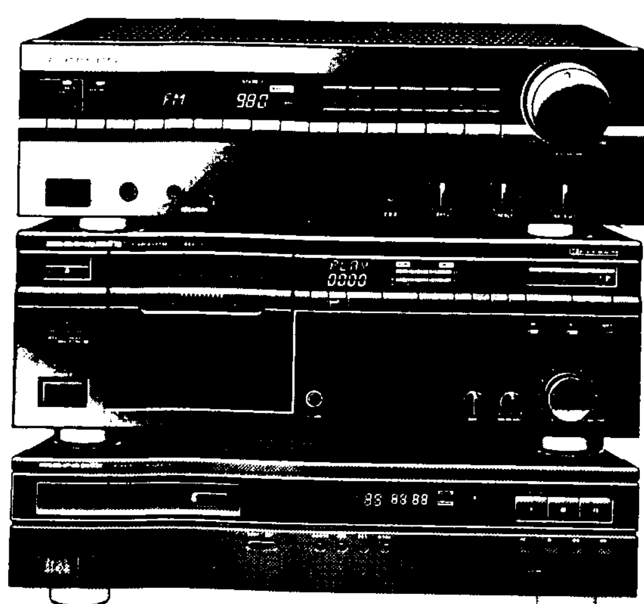
TECHNICS SL-PG 200 AE CD SPELER
Nieuw ontwikkelde 1 bit digitaal/analoog omzetter, 4 D/A converter, 32-voudige oversampling. CD editing. High speed motor voor razendsnelle toegangstijden. Programmeerbaar op 20 nummers. Piek zoekfunktie. Geschikt voor CD single. Random play en herhaalfunktie. Schokabsorberende voeten. Leverbaar in zwart. Inklusief draadloze afstandsbediening en hoofdtelefoonuitgang. Art.nr. 14547
VOGELZANGPRIJS
399

PIONEER



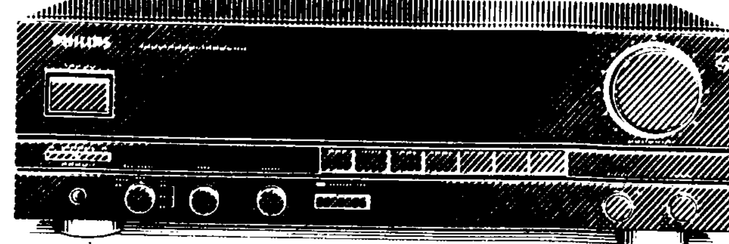
PIONEER CD SPELER PD-7700
In dit ontwerp zijn een groot bedieningsgemak en uitstekende prestaties optimaal gekombineerd. De speler is voorzien van het Stable Platter Mechanism, dat de invloed van trillingen van de CD op het servomechaniek onderdrukt en zo een betere klankkwaliteit realiseert. Naast de 1 bits Pulseflow D/A convertor voorzien van peak search, Compu PGM edit, afstandsbediening. Art.nr. 12066
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND — GRATIS KADOBON 20,- — **599**

marantz



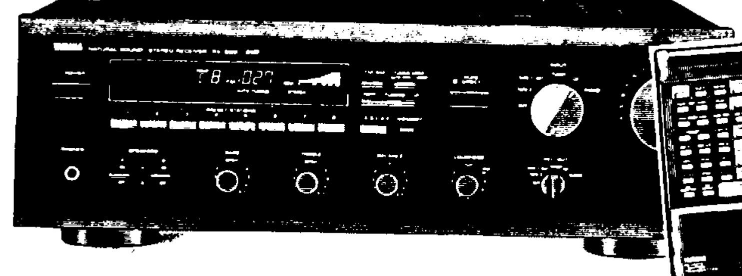
MARANTZ SET
Zorgvuldig samengestelde set bestaande uit:
MARANTZ SR50 RECEIVER
Heeft een vermogen van 2 x 60 Watt, FM, MG en LG ontvangst, 6 audio-ingangen en 2 audio-uitgangen, 30 vrij programmeerbare voorkeuzefrekwenties, automatische zoekfunktie. Schakelaar voor 2 luidsprekergroepen. Inklusief afstandsbediening. Art.nr. 12436
MARANTZ SD 52 CASSETTEDECK
Enkel cassettegedeelte met precisie loopwerk, Dolby B, C en HX-Pro ruisonderdrukking, uitschakelbare MPX-filter, afstandsbediening en synchroon opnemen mogelijk via D-Bus. Art.nr. 12210
MARANTZ CD 32 CD SPELER
CD speler volgens bitstream techniek, direkte keuze en programmering van tracknummers, hoofdtelefoonuitgang en D-Bus in- en uitgang voor bediening van of door audiosysteem. Art.nr. 12204
OUDE VOGELZANGPRIJS 2055,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND — GRATIS KADOBON 30,- — **1798**

PHILIPS



PHILIPS FA 880 VERSTERKER
2 x 80 Watt uitgangsvermogen, aansluitingen voor audio/videobronnen, CD speler, platenspeler en 2 recorder/AUX, schakelbare uitgangen voor 2 stereo luidsprekersystemen. Art.nr. 15676
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND — GRATIS KADOBON 25,- — **599**

YAMAHA



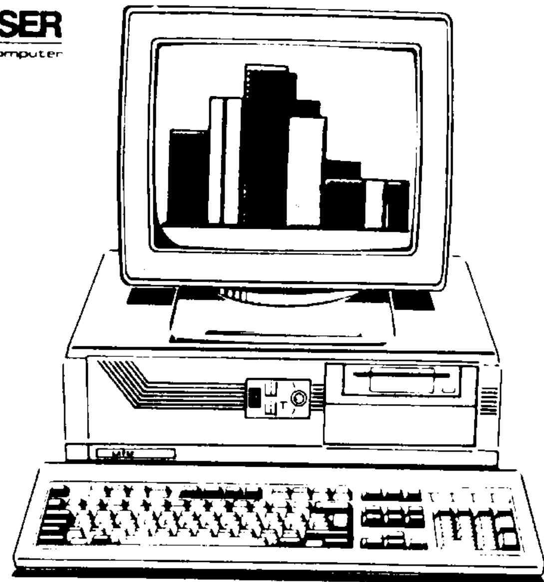
YAMAHA RX-550 RECEIVER
Top-Art design met 40 zenders willekeurig programmeerbaar, uitgangsvermogen van 70 Watt, geschikt voor het sturen van lage impedanties, pure direct schakelaar. Via afstandsbediening regelbare motorgestuurde input- en volumeregeling. Art.nr. 15406
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND — GRATIS KADOBON 25,- — **999**

KENWOOD *Gratis Oosters diner voor 2 personen*



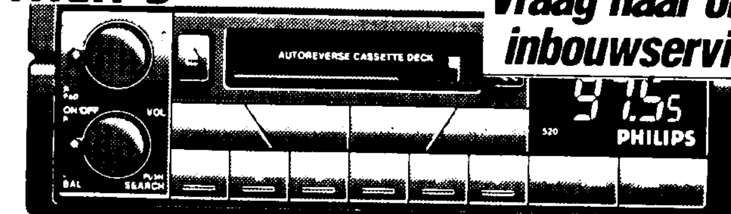
KENWOOD M-85 MIDISET
Met afstandsbediening bestaande uit:
M-85 GEÏNTEGREERDE VERSTERKER
2 x 70 Watt uitgangsvermogen voor, 2 x 15 Watt midden en 2 x 15 achter, 8 audio-ingangen, surround sound, CD direct, microfoon mengmogelijkheid (karaoke).
T-85 L TUNER voorinstelgeheugen voor 30 FM/MG/LG zenders, schakelklok met 2 weeksystemen.
X-85 CASSETTEDECK Elektronisch gestuurd dubbel cassettedeck met Dolby HX-Pro, Dolby B/C, synchroon opnamefunktie.
DP-950 CD SPELER 1 Bit CD speler, muziekkalender voor 20 nummers + programmeergeheugen. Inklusief afstandsbediening. Art.nr. 10022
VOGELZANGPRIJS
OF F 85,- PER MAAND **2799**

LASER Personal Computer



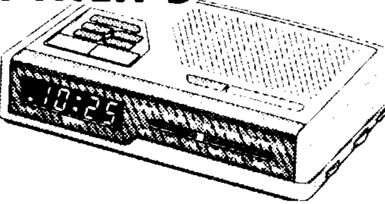
LASER AT3X COMPUTER
Universele desktop personal computer met 80286 processor, klokfrekwentie 16 MHz, 1 Mb RAM intern geheugen uitbreidbaar tot 8 Mb op het moederbord, 14" monochroom monitor op draaivoet, 1 x 3½" 1,44 Mb floppy disk drive, 40 Mb hard disk. Inkl. MS-DOS 4.01, GW Basic, PC Tools de Luxe 6.0 en Windows 3.0. Art.nr. 3657
VOGELZANGPRIJS
OF F 75,- PER MAAND **2499**

PHILIPS *Vraag naar onze inbouwservice*



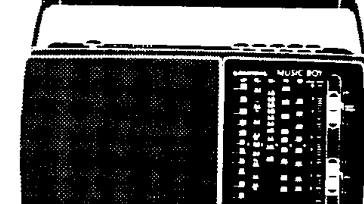
PHILIPS DC 620 AUTORADIO CASSETTE KOMBINATIE
Autoradio met FM stereo, MG en LG ontvangst. Stereo cassettespeler met autoreverse, radio weergave tijdens spoelen van de cassette en elektronische snelheidsregeling, 2 x 25 Watt of 4 x 8 Watt, voor/achter fader en hoog/laag toonregeling. Inklusief beveiligingsslede. Art.nr. 8730
VOGELZANGPRIJS
GRATIS KADOBON 25,- — **399**

PHILIPS



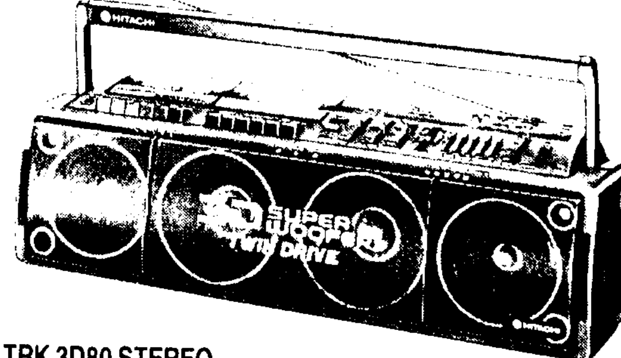
PHILIPS AJ 3280 KLOKRADIO
Elektronische klokradio met FM en MG ontvangst, digitale LED tijdsaanduiding, voor- en terugwaartse tijdinstelling, wekken met radio en zoemer, ook herhaald. Sluimermogelijkheid, twee wektijden vooraf instelbaar. Art.nr. 1036
OUDE VOGELZANGPRIJS 89,-
VOGELZANGPRIJS
59

GRUNDIG



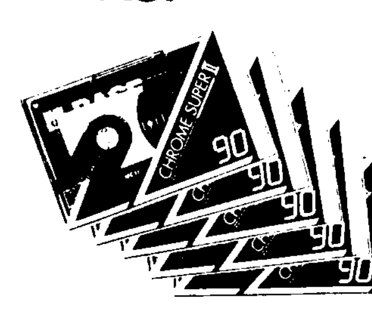
GRUNDIG PRIMABOY 70K PORTABLE RADIO
Een uitstekende reisgenoot, maar natuurlijk ook thuis op z'n plaats. FM/MG/KG ontvangst met telescoop- en ferrietantenne. Aansluiting voor hoofdtelefoon, stevige uitvoering. Art.nr. 3919
VOGELZANGPRIJS
79

HITACHI



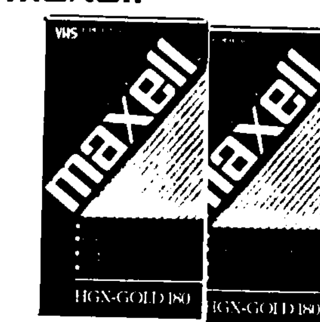
HITACHI TRK 3D80 STEREO RADIO/CASSETTERECORDER
3D stereo radiorecorder met dubbel cassettedeck met snelkopieermogelijkheid en dubbele versterker, 2 x 16 cm superwoofers voor extra stevige bas met aparte versterker, surround schakeling, totaal 6 luidsprekers, 80 Watt p.m.p.o. uitgangsvermogen, FM stereo, MG, LG en KG, grafische equalizer met 5 banden. Art.nr. 7114
OUDE VOGELZANGPRIJS 499,-
VOGELZANGPRIJS
GRATIS KADOBON 15,- — **299**

BASF



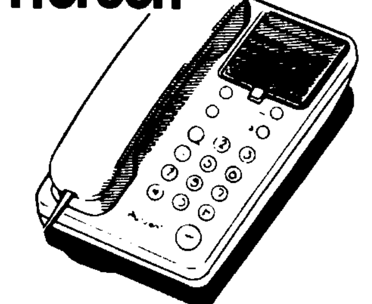
BASF CRII C90 MUZIEK CASSETTES
Super chroom cassette met een zeer stabiel bandloopwerk. Speelduur 90 minuten. 5 Stuks Art.nr. 111
VOGELZANGPRIJS
17⁵⁰

maxell



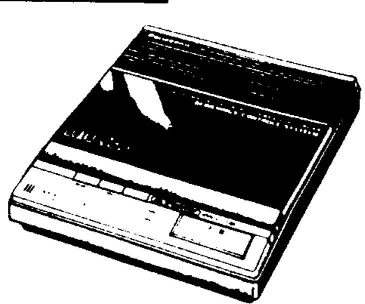
MAXELL E180 HGX VHS VIDEOBAND
VHS videoband met perfekte beeldkwaliteit, 3 uur speelduur. 2 Stuks Art.nr. 957
VOGELZANGPRIJS
19

Profoon

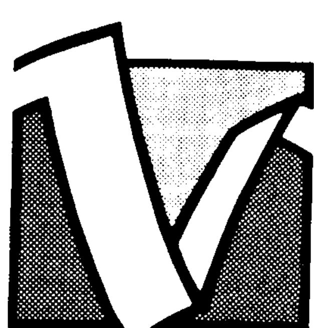


PROFOON TX450 TELEFOON
Toestel met 19 direkte geheugennummers. Verkrijgbaar in wit, zwart en grijs. Heeft een regelbare zoemer, teledienst-toets, wachtstand, nummerherhaling, geschikt voor muurmontage. Art.nr. 1085
OUDE VOGELZANGPRIJS 129,-
VOGELZANGPRIJS
GRATIS KADOBON 7,50 — **99**

Panasonic



PANASONIC KX-T1440 TELEFOONBEANTWOORDER
Automatische telefoonbeantwoorder. Microprocessor gestuurd, dubbel cassettesysteem, variabele meldteksten, te selekteren opnametijd, ingebouwde speaker voor afluistering. Art.nr. 5197
VOGELZANGPRIJS
GRATIS KADOBON 50,- — **299**



NIEUW BIJ VOGELZANG

Nieuw bij Vogelzang: het Zes Jaar Garantieplan
Natuurlijk wilt u er zeker van zijn dat uw nieuwe CD speler, tuner, TV, video- of camcorder jarenlang zorgeloos kijk- en/of luistergenot geeft. En wel zonder zonder grote kosten! Daarom heeft Vogelzang een nieuwe nieuwe service: het unieke Zes Jaar Garantieplan.
Voor een gering bedrag krijgt u een garantiecertificaat. Daarmee geven wij u de garantie dat slijtage of andere onaangename verrassingen u zes jaar lang geen kopzorg geven. Dus wel snelle reparatie, maar geen onvoorziene hoge onkosten. Vraag ernaar in onze winkel.

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR. DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR. 31 DECEMBER TOT 17.00 UUR.

hi-five

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

De grootste specialist in beeld en geluid.

* RENTE 1,939% P.M. (EFF. 25,92%) TOT F 2.500,- 1,629% P.M. (EFF. 21,40%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-. 1,258% P.M. (EFF. 16,21%) BOVEN F 5.001,- MAX. KREDIET F 10.000.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11. M. SMEDENSTRAAT 25. TECHNISCHE DIENST/AUDIO INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN

Michail Gorbatsjov

Een ziener met oogkleppen

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – Maria Pantelejevna heeft het haar zoon talloze malen ingeprent. „Misja, er is voor elk probleem een oplossing. Niets staat vast, onthoud dat. Elke situatie, hoe slecht die er ook mag uitzien, valt te veranderen.” Michail Sergejevitsj Gorbatsjov zou misschien wel willen, maar kan de adviezen van zijn nu 97-jarige moeder niet meer opvolgen. President van niets, opperbevelhebber zonder strijdkrachten, dat is teveel gevraagd. Het fenomeen Gorbatsjov, het drama Gorbatsjov.

Ongetwijfeld zullen over heel de wereld wijsneuzen de pen pakken en opschrijven dat ze het altijd al hadden geweten. Niets is immers makkelijker dan de voorspelling achteraf. Het oordeel achteraf is, zoals bekend, aan de geschiedenis voorbehouden. De voorspelling lijkt gewettigd dat in die historische balans positieve en negatieve elementen met elkaar zullen wedijveren.
De reden daarvoor is dat Gorbatsjov zes jaar geleden slechts hamer en sikkel ter hand nam om het vervallen Sovjet-paleis een renovatiebeurt te geven. Dat traditonele gereedschap bleek uitermate effectief voor de sloopwerk. Het verloste zijn land en de wereld van oude problemen. Het zadelde de wereldgemeenschap met veel nieuwe op.

Gorbatsjov beëindigde de Koude Oorlog en de kernwapenwedloop. Hij verloste Oost-Europa van communistische dictatuur. Hij maakte een einde aan de kunstmatige deling tussen de twee Duitslanden. En in eigen land bracht hij vrijheid van meningsuiting, verwees Stalin en de Siberische Goelag naar de mestvaalt. Maar hij ontkurkte de fles met het spook van het nationalisme. De tweedeling in Europa is vervangen door een lappendeken van staten en staatjes, die onafhankelijkheid willen en bereid zijn die met de wapens in de hand te bevechten of te verdedigen.
Het gevaar voor een wereldvernietigende atoomoorlog tussen Oost en West is bezworen, maar in het Westen vreest men dat het Sovjet-kernwapenarsenaal niet langer onder betrouwbare controle is, dat lokale conflicten atomaire verschrikkingen kunnen brengen.

Mysterie

Gorbatsjov is de Ultieme Paradox. De man die met glasnost de Sovjet-maatschappij blootlegt, maar zelf een mysterie blijft. Een ziener met oogkleppen. Edouard Sjevardnadze, kompaan van het eerste uur, in zijn boek 'De toekomst is aan de vrijheid': „Gorbatsjov is een gevangene van zijn eigen natuur, van zijn eigen denken en handelen.”

Is het dat wat Gorbatsjov zo impopulair maakte bij de eigen bevolking? Misschien. Lege winkels, misère, angst zijn geen redenen om de verantwoordelijke politicus aan het hart te drukken. Gorbatsjov praat voor de doorsnee-Rus in het obligate partij-jargon. Maar het ergste is dat hij meteen na zijn benoeming tot partij-chef in maart 1985, de wodka-kraan dichtdraait. Daarna is het tussen Gorbatsjov en het volk nooit meer goedgekomen.

Het Westen echter juicht. Eerst is er de kennismaking, in 1985 in Genève tijdens de eerste van een reeks topconferenties met de Amerikaanse president Reagan. Gorbatsjov presenteert er zijn plan om de wereld tegen het jaar 2000 van kernwapens te verlossen. Media-bespeler Reagan wordt volledig in het defensief gedrongen. De wereld ziet een Sovjet-leider, vergezeld van een charmante echtgenote, die in niets lijkt op zijn boertige voorgangers. Hij maakt zelfs grappen.
Op de afsluitende persconferentie wordt gevraagd of de typering waarmee minister van Buitenlandse Zaken Gromyko Gorbatsjov als partijleider bij het politbureau had aanbevolen ('deze man heeft een vriendelijke glimlach, maar ijzeren tanden') wel klopt. Gorbatsjov: „Dat moet nog worden bevestigd. Ik gebruik voorlopig m'n eigen gebit.” Een trotse Sovjetjournalist schrijft: „Nu kan de wereld eindelijk zien dat we niet van Mars komen.”

De Gorby-manie in het Westen stijgt in de eerste drie jaar van zijn leiderschap naar ongekende hoogten. Misschien is Praag 1987 wel het meest treffende voorbeeld. Honderdduizenden mensen juichen daar de leider toe van een rijk, dat in 1968 met tanks de Praagse Lente van Aleksandr Dubcek had verpletterd. Wat is nou eigenlijk het verschil tussen Gorbatsjovs perestrojka en Dubceks socialisme met een menselijk gezicht, vraagt een journalist aan Gorbatsjovs woordvoerder Gerassimov. Het droge antwoord: „Negentien jaar.”

Ten dode

En zo is het. Het marxisme-leninisme zoals gepraktizeerd door Stalin, Chroestjov, Breznjev, is ten dode opgeschreven. De planeconomie loopt op de laatste benen, zal de concurrentiestrijd met het kapitalistische Westen verliezen. Gorbatsjov is zich dat heel goed bewust. Het verklaart, zeggen velen in zijn omgeving, zijn ambitie om het land er weer bovenop te helpen. Binnen de 'socialistische keus', dat wel. Maar op een moderne manier: „socialisme staat voor vrijheid en democratie, voor rechtvaardigheid en vooruitgang,” zegt hij in 1990.

Vanwaar dit blinde geloof in het socialisme? Gorbatsjovs tegenstanders, Jeltsin en diens mede-adviseur Poltoranin, menen dat niet het socialisme maar machtswellust Gorbatsjov drijft. „Hij is bereid elk principe overboord te gooien, zolang hij maar aan de macht blijft,” zei Poltoranin eerder dit jaar tegen deze correspondent.
Jeltsin zit, in zijn boek 'Getuigenissen van een opposant', ook op die lijn. Gorbatsjov kan niet buiten een goed leven, nestelt zich graag in comfort en luxe, en Raisa stimuleert hem daarin, meent hij. Bitter, ter illustratie van Gorbatsjovs dubbelhartigheid: „Hij heeft vier datsja's, maar zegt in het Volkscongres dat hij er geen heeft. Dat is geen leugen, want formeel is de staat eigenaar van deze buitenverblijven. Maar Gorbatsjov heeft natuurlijk wel het exclusieve gebruikersrecht.”

Omstandigheden

Gorbatsjov beschrijft zijn motivering heel anders. In 'Ik hoop' publiceert echtgenote Raisa een brief van de jonge advocaat Gorbatsjov, net afgestudeerd in Moskou, stageair bij het gerecht in Molotov-district van Stavropol. Gorbatsjov beklaagt zich over de 'walgelijke omstandigheden' waaronder hij moet werken. De zelfgenoegzame partijbonzen, de onbeschofte ambtenaren, de slaafsheid en het gebrek aan eigen initiatief.

In november 1990, tijdens een ontmoeting met 'vertegenwoordigers uit de wereld van de cultuur', noemt Gorbatsjov nog een reden. Zijn beide grootvaders, zegt hij, zijn als boeren slachtoffer geworden van Stalins terreur. Een van hen werd negen jaar naar Siberië gestuurd, de ander zat anderhalf jaar in de gevangenis.
„Onze familie werd daardoor gebrandmerkt als vijanden van het volk en dus uit angst door de buren genegeerd. We kennen de zwarte kant van ons verleden, we kunnen vergelijken. Dan kun je constateren dat socialisme ook vrijheid en democratie betekent.” Maar de Gorbatsjov van 1990 is in eigen land, na vijf tropenjaren perestrojka, al niet geloofwaardig meer. Vanaf 1985 heeft hij moeten manoeuvreren tussen echte en verlichte conservatieven en gematigde en radicale hervormers.

Gorbatsjov ontslaat conservatieven in partij en leger. Maar de nieuwe mensen blijken behept met oude ideeën. De rij is veelzeggend en kan eindeloos worden aangevuld: Jegor Ligatsjov, benoemd tot tot partij-ideoloog, bindt al in 1986 de strijd aan tegen glasnost en privatisering. De door Gorbatsjov benoemde KGB-chef Krjoetsjkov en defensieminister Jazov blijken in 1991 ordinaire putschisten.

Gevangene

Privé laat Gorbatsjov al in 1987 weten dat hij zich een gevangene van het Centraal Comité voelt. Hij vreest eenzelfde lot tegemoet te gaan als de reformist Chroestjov, die door Breznjev aan de kant werd gezet. Daar is alle reden toe. Gorbatsjov weet dat de door hem gelaste terugtrekking uit Afghanistan op verzet in de legertop stuit. Hij weet dat de oudgedienden in de partij ontzet zijn over zijn 'ontmaskering' van Stalin als despoot en volksmoordenaar.

Gorbatsjov zwalkt. Hij bevrijdt Nobelprijswinnaar Andrej Sacharov eind 1986 uit diens ballingschap in Gorki. De Nobelprijswinnaar ontpopt zich tegenover de anti-communistische oppositie als een gematigd verdediger van Gorbatsjovs politiek. Maar Gorbatsjov heeft nooit een privé-gesprek met hem gevoerd. Als Sacharov, kort voor zijn dood, in het parlement voorstelt om artikel zes uit de grondwet te schrappen, verklaart voorzitter Gorbatsjov hem buiten de orde. De in de constitutie vastgelegde leidende rol van de Communistische Partij mag niet worden aangetast.

Een paar maanden later, voorjaar '90, als in Azerbeidjan en Armenië bloed vloeit, stelt Gorbatsjov zelf voor het grondwetsartikel te schrappen. Hetgeen gebeurt. Maar ook dit blijkt een halve maatregel. Er verandert niets aan de monopolitiepositie van de partij.

Gorbatsjov komt, in 1987, met een economisch hervormingsprogramma. Het roer moet om. Maar hij blijft tegen grootscheepse privatisering. Staatsbedrijven zelfstandigheid verlenen, dat is het maximum. Niet het van bovenaf opgelegde plan compleet met staatssubsidies, maar winst- en verliescijfers zijn voortaan doorslaggevend.
Privé-bedrijfjes op kleine schaal, in de dienstverlening bijvoorbeeld, dat moet kunnen. Maar grondbezit in privé-handen is helemaal uit den boze. „Dat zal ik nooit kunnen accepteren, en de mensen in Rusland ook niet,” zegt hij in 1990. Zo blijven de economische hervormingen halfslachtig. Zo wordt de oude structuur deels afgebroken, maar er komt niets nieuws voor in de plaats.

Vete

Tegen die achtergrond vecht Gorbatsjov zijn persoonlijke vete uit met Boris Jeltsin. Hij benoemt hem eind 1985 tot partijleider in Moskou, maar laat hem anderhalf jaar later als een baksteen vallen als Ligatsjov en de conservatieven de aanval op de populaire Jeltsin openen.

In het conflict met Jeltsin laat Gorbatsjov nog het meest van zijn persoonlijkheid zien. Volgens Sacharovs echtgenote Jelena Bonner is hij gewoon jaloers op Jeltsins populariteit. De psycho-analyticus prof. Belkin: „Een haat-liefde-verhouding. Gorbatsjov had Jeltsin best tot ambassadeur in Mongolië kunnen benoemen, dan was hij voorgoed van hem afgeweest. Hij wilde echter gewoon bewijzen, dat hij superieur was aan Jeltsin, ook al voelde hij het tegendeel. Hij wilde het zover laten komen, dat Jeltsin zelf zijn superioriteit zou erkennen. Dat heeft het lot van Jeltsin bepaald.”

Een analyse die aansluit bij wat anderen over zijn karakter zeggen. De Kazachstaanse president Nazarbajev weigert eind vorig jaar het vice-presidentschap van de Unie. „Ik wil geen ja-knikker worden van iemand die slechts gehoorzaamheid eist.” Gorbatsjov benoemt Janajev, een ja-knikker die zich ontpopt als complotteur.
Vergaderingen van het politbureau zijn dan al verworden tot lezingen van hoogleraar Gorbatsjov. Zijn redevoeringen worden steeds langer. De staatshoofden van de zeven grote westerse industrielanden kunnen erover meepraten. Gorbatsjov houdt hen in juli in Londen anderhalf uur gevangen met een monoloog over de oorzaak van de problemen in de Sovjetunie. „Het was heel nuttig,” zegt een Brits diplomaat na afloop met het nodige gevoel voor understatement.

Gorbatsjov kan niet meer luisteren, heeft het contact met de werkelijkheid verloren, schrijft Sjevardnadze. Zelfs waarschuwingen voor een staatsgreep van de Amerikaanse president Bush slaat hij in de wind. In het parlement pleiten premier Pavlov, minister van Binnenlandse Zaken Poego, defensieminister Jazov en KGB-chef Krjoetsjkov, voor het uitroepen van de noodtoestand. Gorbatsjov verklaart zich tegen en gaat vervolgens met vakantie.

Ondergang

Dat wordt zijn ondergang. De staatsgreep volgt. Gorbatsjov leert er niets van. Hij keert terug van drie dagen 'isolement' op zijn datsja in de Krim, toont zich een bedrogen mens, maar houdt de partij de hand boven het hoofd. Opnieuw spelen de oogkleppen hem parten, kan hij niet over zijn Leninistische schaduw stappen. Hij benoemt vervangers voor Krjoetsjkov en Jazov, die enkele dagen later weer op last van Jeltsin weer het veld moeten ruimen. Betrokken bij de coup.

Mogelijke betrokkenheid van Gorbatsjov zelf, bijvoorbeeld door het geven van aanwijzingen, die zijn ijverige adjudant, huisvriend en couppleger Boldin maar voor één uitleg vatbaar achtte, komt misschien boven water tijdens het proces dat, naar verwachting, binnenkort tegen de putschisten zal worden geopend.
Zoals ook moet worden afgewacht of er nu Gorbatsjov van het toneel is verdwenen, onthullingen komen over zijn betrokkenheid bij gewelduitbarstingen van leger en oproerpolitie in Azerbeidjan, Georgië, Litouwen, Letland. De doden vielen bij tientallen, maar Gorbatsjov wist van niets, of was met vakantie.

De afgang van een in eigen land gehate Nobelprijswinnaar, die een fanclub in Moskou heeft met als artikel 1 van het statuut 'wij zullen de hervormingen van Gorbatsjov ook tegen Gorbatsjov zelf verdedigen', is compleet. De hele wereld heeft kunnen zien hoe Jeltsin de president vernedert tijdens die roemruchte zitting van het Russisch parlement direct na de staatsgreep. „Michail Sergejevitsj, lees het briefje voor dat ik je heb gegeven.”

Vervreemd

Gorbatsjov vertrekt nu onder het kanongebulder van etnische conflicten en dreigend sociaal oproer. De Sovjetunie bestaat niet meer, de supermacht Amerika heeft, zoals tijdens de Golfoorlog bleek, van die kant geen concurrentie meer te duchten. Gorbatsjov, de ziener met oogkleppen. De in ongenade gevallen Ligatsjov schrijft in zijn memoires dat de 'bevrijder van Oost-Europa' volkomen werd verrast door de ontwikkelingen daar. Zoals hij ook werd verrast door het aftreden van zijn vriend Sjevardnadze, eind vorig jaar, toen Gorbatsjov zich van alles wat een beetje democratisch en hervormingsgezind was, vervreemdde en met de reactie in zee ging.

De conservatieve schrijver Joeri Bondarev ziet Gorbatsjov als een piloot die wel opstijgt, maar niet weet waar te landen. En Gorbatsjov zelf? Kremlin, November 1990, tegen de culturele elite: „We starten de motoren en ontdekken dan dat de remmen niet werken. Steeds als we iets doen, gebeurt iets dat we niet hadden voorzien. We zijn op weg, maar we blijven leren.” Die tijd is voor de politicus Gorbatsjov voorbij.

Biografie van Gorbatsjov

Naam: Michail Sergejevitsj Gorbatsjov.

Beroep: politicus.

Geboren: 2 maart 1931.

Geboorteplaats: Privolnoje, provincie Stavropol, Rusland.

Burgerlijke staat: gehuwd met Raisa Maksimova, één dochter, Irina, twee kleindochters.

Ouders: Sergej Andrejevitsj (overleden), Maria Pantelejevna, boeren op collectieve boerderij.

Carrière:

1946: scholier, assistent combinebestuurder.
1951: Komsomol-activist, uiteindelijk chef van de Communistische Jeugdliga in provincie. Kandidaat-lid Communistische Partij.
1952: lid partij.
1955: afgestudeerd in rechten aan Moskouse Lomonosov-universiteit. In 1967 tegelijk met Raisa gepromoveerd.
1962: hoofd organisatie partijwerk in Stavropol-provincie.
1970: partijleider Stavropol-provincie.
1974: voorzitter commissie jeugdzaken Sovjet-parlement.
1978: secretaris Centraal Comité CPSU, landbouwportefeuille.
1983: door partijleider Andropov belast met personeelszaken partij.
1985: benoemd in Politbureau, dagelijks bestuur CPSU. maart 1985: na dood Tsjernenko gekozen tot secretaris-generaal CPSU.
1988: voorzitter Presidium Sovjet-parlement.
1989: voorzitter Sovjet-parlement.
1990: door parlement gekozen tot president van de Sovjetunie, herkozen als partijleider door 28e Congres CPSU.

Onderscheidingen: drie keer de Orde van Lenin; de Orde van de Oktober-revolutie, de Orde van de Rode Banier van de Arbeid.
Winnaar Nobelprijs voor de vrede 1990.

Liefhebberijen: lezen, theater, film, muziek, boswandelingen, kan volgens echtgenote Raisa mooi zingen maar heeft daarvoor te weinig tijd.
Auteur boek over perestrojka en de staatsgreep van augustus 1991.

SCHLECKER

AS film kleinbeeld 4.99
AS 110 cassette 3.99
zelfklevend fotoalbum 2.99

Kwaliteitsfoto's bij SCHLECKER Nu nog voordeliger !!!

Foto - afdruk v.a. 9 x 9 -.19
Negatief 13 x 18 -.69

blijvend goedkoop!!!

AGFA kleinbeeld XRG 200 6.99

Fixies Compact broekluiers Boy of Girl div. soorten ~~16,95~~ 14.95

Oral B tandenborstel P35, P40 of P60 ~~3,29~~ 2.99

Chebella babyshampoo flacon à 200 ml ~~1,39~~ 1.19

Nivea for men aftershave-balsam flacon 30 ml *Probeer nu goed koop!* 2.95

Andrelon Fashion Color div.kleuren, flacon 75 ml 8.95
Nu met gratis lavendelbuitje

Milde familieshampoo flacon à 500 ml ~~1,69~~ 1.29

Mireille badschuim flacon 2,5 liter ~~3,49~~ 2.99

Badedas doucheschuim flacon 250 ml ~~4,25~~ 3.69

Nero diner zak à 3 kg ~~4,95~~ 3.99

Dreft pak à 2 kg ~~9,55~~ 7.99

Danke toiletpapier 2-laags, 250 vel, 8 rollen ~~4,49~~ 3.99

Rufus kattediner blik à 400 gr ~~0,79~~ -.69

Biotex Compact pak à 1 kg met 15% gratis 9.49

Danke keukenpapier 2 rollen ~~1,99~~ 1.49

Öko Purex zakdoekjes 10 x 15 ~~1,99~~ 1.79

AS Afwasmiddel citroen 1 liter 1.49

AS schuursponsjes 2 stuks -.79

Kleenex tissue's 100 stuks ~~1,79~~ 1.49

Kanis & Gunnink snelfilterkoffie 500 gr ~~4,19~~ 3.79

Weißer Riese 3 kg 9.99

Demak'up wattenschijfjes 80 stuks ~~2,98~~ 2.49

Ychabelle maxiverband 20 stuks in soloverpakking 1.99

Tippy's wattenstaafjes 200 stuks ~~1,59~~ 1.19

DRAAG EEN STEENTJE BIJ!
een school in het kinderdorp
JOAO PESSOA
BRAZILIË

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen zal in Joao Pessoa de bestaande kleuter- en lagere school uitbreiden.
In de toekomst is de school ook bestemd voor de kinderen uit de sloppenwijken in de buurt van het kinderdorp.
Teneinde ooit een verandering in de leefsituatie van deze kinderen te brengen is veel geld nodig. Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen vraagt daarom uw hulp.

DOOR f20.00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEEN VOOR DE SCHOOL.

U kunt dit bedrag overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, schoolactie (girorekening Rabobank: 10.30.856). Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, Comité Heerlen SOS-Kinderdorpen. Tel.: 045-412736.

SLECHTS DRIE DAGEN *27-28-31 DECEMBER*

DE ENIGE ECHTE ONVERVALSTE INRUILAKTIE VAN SCHOENEN BIJ pieds sur terre

UW OUDE SCHOENEN ZIJN NU VEEL GELD WAARD!

U ontvangt voor:

INGERUILDE HERENSCHOENEN	35,-
INGERUILDE DAMESSCHOENEN	35,-
INGERUILDE KINDERSCHOENEN	25,-
INGERUILDE DAMESLAARZEN	35,-
INGERUILDE HEREN- en DAMESPANTOFFELS	15,-
INGERUILDE SLIPPERS en MUILEN	15,-

Het terug te ontvangen geldbedrag is slechts van toepassing bij aankoop van nieuw schoeisel in dezelfde soort. Uw oude ingeleverde, nog bruikbare, schoenen zullen voor missiedoeleinden worden gebruikt.

SCHOENSPECIAALZAAK
pieds sur terre
Willemstraat 48 · Heerlen - Tel.: 045-724471
OPENINGSTIJDEN: dinsd.-woensd.-vrijd. van 9.30-18.00 uur; dond. 9.30-21.00 uur; zaterd. 9.30-17.00 uur; maand. gesloten.

De enige voetkundig schoenconsulent voor oostelijk Zuid-Limburg
Frans Theelen
lid N.A.V.S.

In China is de roep om democratie verstomd. De partij is voor 'dictatuur'. De partij weet wat het beste is. Wie anders denkt, krijgt straf. Dat beslist de partij. Niet de rechter. **GIRO 454000**

AMNESTY INTERNATIONAL

Goergen voor aktieve interieurverzorging

De verhoging van het woongenot heeft bij Goergen vooral een pragmatische en technische achtergrond. Keuken en badkamer zijn in menig huis de ruimten bij uitstek waar de bewoners aktief bezig zijn.
En Goergen houdt van aktie. Maar dan bij voorkeur gekoppeld aan doelmatigheid en sfeer. Keukens en sanitair zijn dan ook specialisaties, die in Zuid Limburg nog steeds in toenemende mate met Goergen worden geassocieerd. Datzelfde geldt echter ook voor ruimtebesparende kastenwanden, centrale verwarming en tegels.

Gebruiksklaar
De populariteit van Goergen is gelegen in het feit, dat alles gebruiksklaar wordt geïnstalleerd. Goergen beschikt over eigen, hoog gekwalificeerd personeel, dat pas tevreden is, als er perfekt vakwerk is afgeleverd.

Kritisch
De kritische instelling van het personeel ten aanzien van perfekte installatie past uitstekend bij de topmerken, die door Goergen worden gevoerd. Keukens van SieMatic en Bulthaup, sanitair van Villeroy & Boch, Sphinx, Ideal Standard en Keramag. De schuifkastenwanden worden zelfs geheel in eigen meubelmakerij vervaardigd.

Kom eens kijken wat een keus!
In de enorme showroom van Goergen wordt niet gewerkt met 13 in een dozijn-opstellingen. Nee, u krijgt een kompleet beeld van uw keuken of badkamer. Inklusief vloeren, plafonds, verlichting, accessoires enz. Er is altijd een ruime keus aan modellen, stijlen en materialen. Ook de kollektie bijpassende tegels en plavuizen is omvangrijk.

Goergen kan heel wat voor uw woning betekenen!

goergen bv stein
keukens - sanitair - c.v. - tegels - kastenwanden
Nijverheidsweg 17-18, Stein (ind. Kerensheide), tel. 046-331367 Open: ma. 13-18, di. t/m vr. 9-18 uur za. 10-16 uur. Donderdag koopavond tot 20 uur. Verder volgens afspraak.

BABY Stunter

Stationstraat 7, Baexem
tel. 04748-2750
(tussen Weert en Roermond)

OPENINGSTIJDEN:
Vrij. 27 dec. 10.00 - 21.00 uur
Za. 28 dec. 10.00 - 16.00 uur
Alle prijzen bij Babystunter zijn afhaalprijzen

Stunt 1 Vrijdag en zaterdag
Buggy! Zeer solide lichtgewicht buggy met verstelbare rug in 3 standen verstelbaar, dubbel remsysteem. Wit gelakt met moderne bekleding
Adviesprijs ... 189,-
Stunterprijs **99,-**
Bijpassende voetenzak
Adviesprijs ... 89,-
Stunterprijs ... 39,-

Stunt 2
Nu zeer laag geprijsd

sensationele afhaalprijzen

LET OP! EXTRA LANG OPEN
Vrijdag 27 dec. van 10.00 - 21.00 uur
Zaterdag 28 dec. van 10.00 - 16.00 uur

De nieuwe kalender is uit!

Limburgs Dagblad

JANUARI 1992					
Zondag		5	12	19	26
Maandag		6	13	20	27
Dinsdag		7	14	21	28
Woensdag	1	8	15	22	29
Donderdag	2	9	16	23	30
Vrijdag	3	10	17	24	31
Zaterdag	4	11	18	25	

De handige, vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1992 weet u markten, kermissen, feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen. De prijs *f* 5,50

Limburgs Dagblad

Auto-Info

Bankers bedrijfswagens
Het juiste adres voor een gebruikte bedrijfsauto (met rijbewijs BE).
Inkoop · Rijksweg Noord 19, Echt, tel. 04754-82453 · Verkoop
50 tot 70 stuks voorradig
GEOPEND:
ma. t/m vrijd. 8.00-19.00 u.
zat. 9.00-16.00 u. (event. tel. afspr.)
Niet de ENIGE, wel de BETERE

Auto Vencken b.v.

"Occasioncentrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE beek
tel. 046-372882

KWALITEITS DEALER

"Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CN Sittard
tel. 046-515777

Vencken Beek

DEMO'S:
Passat CL sedan 1.8i 90 pk gr.met. .juli '91
Audi 80 1.8 S 90 pk comf. edit. wit 29-8-'91
Audi 100 CC 2.3 E, zilver 1988
Audi 80 CE 1800 90 pk wit 1987
Audi 80 1.8S zilvermet. 1988
Audi 100 CC 2.0, lagunemet. 1988
VW Golf 1600 aut., beigemet. 1988
VW Polo coupé, wit 1987
VW Polo 3-drs. Oxford 1987
VW Jetta Avance 1300, blauwmet. 1988
VW Passat, 5-drs., 1600 cc, zilv.met. 1987
VW Polo 3-drs., 1050 cc, wit 1988
VW Polo Jeton 1.3 wit 1990
Fiat Uno 45 S IE, grijsmet. 1990
Alfa Romeo 75 1.8 rood 1990
Fiat Uno 60S donkergrijs 1987
Opel Kadett 1.3 S sedan grijsmet. 1987
Seat Ibiza XL 1.2 zwart 1990

Mercedes 240 TD grijs kent. rookzilver 1985

Vencken Sittard

VW Golf aut. 1600 cc, blauwmet. 1986
VW Passat CL 1800 cc 90 pk, blauwmet. 1988
VW Polo 3-drs., 1050 cc, wit 1986
VW Jetta 1300 cc, rood 1987
VW Jetta 1600 cc, zilvermet. 1985
VW Jetta Sportief 1600 cc, 4-drs., tornadorood 1987
VW Golf Madison 1800i, zwartmet. 1990
VW Golf Madison 1600 cc, zwart 1990
VW Golf GTI zilvermet. 1982
VW Golf 1100, zeer mooi, groen 1980
Audi 100 cc, 5-cil., 133 pk, blauwmet. 1987
Audi 80 1.8 S, grijsmet. 1988
Audi 80 1600 cc, zilvermet. 1989
Audi 80 1600 cc wit 1991
Audi 80 1800 cc, zwartmet. 1989
Opel Kadett 1.3S, wit 1987
Opel Kadett 1.2S, wit 1986
Citroën Axel 1100 cc, 17000 km, rood 1987
DEMO: Audi 80 1.8 S, tornadorood .... bwj. 1-5-'91
Passat CL 1800 cc, 90 pk, groenmet. .... bwj. 24-5-'91

Hij is er ... DE NIEUWE GOLF

Luisterplezier in uw auto

SONY

XR-4250, radio-cassettespeler.
- Vermogen 2 x 25 Watt of 4 x 15 Watt
- Automatic Tuner Activation
- Loudness toets
- Inclusief anti-diefstalslede

Hfl. 499,-

MOOI MEEGENOMEN.

CDX-5080, indash radio-CD speler.
- Walkman input
- Tuner met 24 voorkeuzestations
- Repeat, Shuffel, Intro en Top
- Vermogen van 2 x 25 Watt
- Inclusief anti-diefstalslede

Hfl. 799,-

NU: GRATIS SONY LUXE SLEDE-TAS

SAS AUTOSHOP
NOBELSTRAAT 61 - HEERLEN - 045-712113
SAS AUTOSHOP

Innovatie en investeren om dienstverlening op peil te houden

Autobranche op zoek naar evenwicht

• [illegible] ondernemers in de autobranche bij de les.

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

[illegible] in de autobranche zien diverse taken [illegible] elementen voor hun toekomstige be[illegible]. De een [illegible] een gezond ondernemersklimaat het [illegible] de ander wil in vrijheid zaken doen en de [illegible] als voorwaarde het behoud van mobiliteit.

[illegible] Maar [illegible] op elk [illegible]

[illegible] als een [illegible] en motive[illegible] gesprekstechnieken en klantgericht [illegible]. Blijft de [illegible] ondernemer bij de les.

[illegible] ontwikke[illegible] adequate [illegible] Bedrij[illegible] BOVAG [illegible]

J. D[illegible] van het BOVAG-structuurbureau: „Wij [illegible] met de no[illegible] middelen [illegible] klantgericht management bij de bedrijven [illegible]. In dat kader [illegible] het succesvolle 'Jaar van de Klant' afgesloten. Dit [illegible] een logisch vervolg op de eerdere themajaren waarin kwaliteit, automatisering, [illegible] en onderwijs centraal stonden."

Klantgericht

Die [illegible] ma[illegible] bedrijfstakken pla[illegible].
[illegible] markt die [illegible] groei heeft door[illegible] het poten[illegible] volledig heeft [illegible] 300.000 [illegible] afgeslo[illegible] van bijna 20 procent [illegible] in deze markt met veel mogelijkheden [illegible] groter. Zo [illegible] al [illegible] markt tegen 30 procent van de totaalmarkt te liggen.

Kl[illegible] en een be[illegible] met [illegible] De aan[illegible] verzorgd uitziende showroom of garage en goede documentatie, wordt maar net positief beoordeeld. Als naar de mate van kwaliteit wordt gevraagd, wil de consument met name voorkomend behandeld worden.

Kwaliteitszorg over de hele linie is dus, in combinatie met een gezonde ondernemersklimaat, voor de automobielbranche de komende jaren het belangrijkste thema. Het leidt tot een sterke en krachtige bedrijfsvoering.

Marktinzicht

Hoe het mechanisme en de instrumenten daarvoor werken, vereist een diep inzicht in lokale, nationale en internationale afzetgebieden. In Nederland verschillen de interpretaties van dergelijke gegevens bij de diverse disciplines nogal. Organisaties die zich sterk maken voor het midden- en kleinbedrijf in deze voor ons land belangrijke handelssector, weten per rayon, provincie of stad vrij nauwkeurig de afnamecapaciteit aan auto's.

Met dat gegeven rolt er voor elk vakgebied een gerelateerde omvang en rendement uit. Wat er in een bepaald gebied verkocht kan worden, wordt echter door de fabrikant en/of de importeur met grotere ogen bekeken. Afgezet tegen een verwachte totaalmarkt, bepalen zij het aantal auto's dat behoort bij hun marktaandeel en zetten die bij de detailhandel ter verkoop neer. Een mondiale visie die voorbijgaat aan de specifieke kenmerken van de deelgebieden en niet tot een evenwichtig afnamebeleid voert.

Voor 1992 zien de prognoses van de autoverkoop er stabiel uit. Een voortzetting van de tendens in de afgelopen jaren, met een vervangingsvraag van 425.000 personenauto's en een uitbreiding met 60.000 stuks. De matige bevolkingstoename en de behoeftevervadiging van het autobezit zorgen voor nauwelijks extra afzet, hetgeen ook geldt voor de vervangingsvraag.

Het nieuwe jaar laat een autoverkoop zien die verder onder druk komt te staan. Inflatie, geen inkomensgroei, dalend investeringsvolume en het ontmoedi[illegible]gingsbeleid van de overheid zullen autobezit en gebruik doen afnemen. Het valt nog niet te voorzien in hoeverre de consument op eigen initiatief de auto (vaker) zal laten staan.

Verhalen over het autogebruik dat drastisch moet worden teruggedrongen, daar geloven de branche-organisaties echter niet [illegible] daar [illegible] rekening mee. Die ziet tot aan het jaar 2010 een toename van 35 procent en wij denken dat ook", zegt R. Boon [illegible] bij de BOVAG.

Het is niet de vraag of er in de toekomst een autoparc [illegible] wie er een deel van [illegible]. Het [illegible] de motor van de economie [illegible] en er een wagenpark [illegible] van een aantal miljoenen auto's [illegible] voor werk aan de winkel. Vraag is alleen, hoe [illegible] waardoor auto's minder [illegible] onderhoud behoeven, met werkomvang [illegible].

Onderhoud, reparatie en schadeherstel aan een personenauto is op jaarbasis sinds 1988 teruggelopen van 9 naar 8 uur. Voor het afgelopen jaar komt dat neer op een werkomvang van 32 miljoen uren. Voor 1995 wordt een verdere daling naar 6,5 uur op jaarbasis verwacht. De totale onderhouds- en reparatiemarkt is voor een kwart 'in handen' van de particuliere sleutelaar.

Veroudering

„Het autopark zal in de tijd gezien qua leeftijd teruglopen. Enerzijds stabilisering in de nieuwverkoop, maar aan de onderhoudskant daarvan is de pure terugloop minder groot dan de nieuwe auto's die op de markt komen, doet vermoeden," voorspelt het BOVAG-structuurbureau bij monde van Dijkstra.

Omdat de kwaliteit van de dienstverlening bepalend is voor de concurrentiepositie, moet daar het accent liggen. De markt is niet alleen te winnen op prijs, dan wel op techniek of produkt. Want er is altijd wel iemand goedkoper en de gemiddelde klant loopt niet zo warm voor techniek. Terwijl er van het produkt auto veel aanbieders zijn.

Innovatie, investeren in nieuwe middelen, management, mensen en opleidingen dat zijn kernbegrippen die de autobranche op zoek naar evenwicht houvast bieden.





Motorfabrikant voorzichtig op pionierspad

Reactie Suzuki op Euro-offensief

De Japanse motorfietsfabrieken maken turbulente tijden door. In de jaren zestig werd de markt razendsnel veroverd en in de twee decennia daarna werkten de Japanners zich op naar een schier onaantastbare positie. De laatste jaren lijkt het tij echter een beetje te keren. De ooit zo koopplustige Amerikaanse motormarkt wendde zich tot de surfplank en Mazda MX-5.

In Europa gaat het beter, maar daar hebben klinkende namen als BMW, Harley Davidson, Moto Guzzi en Ducati de Japanse fabrieken inmiddels gevoelig in de [illegible] gezet. Onlangs werd het roemruchte merk Triumph zelfs nieuw leven ingeblazen.

Die tegenstand is Japanse motorfabrieken als Suzuki uiteraard niet ontgaan. Bij een bezoek aan Toyokawa, waar Suzuki jaarlijks onder andere ruim een kwart miljoen motoren voor export bouwt, werd zelfs al snel duidelijk dat de technieuten en boekhouders meerdere maatregelen nemen om ons optimaal te bedienen.
Het succes van weleer heeft immers ook zijn keerzijden gehad. De grote Japanse fabrieken zijn in de bloei periode neergezet en inmiddels dus een jaar of twintig oud. Dat geldt ook voor de 'Toyokawa-plant', om de locale omschrijving maar eens te bezigen. De fabriek is oud, maar het produktieproces is inmiddels [illegible]

[illegible]

Voordelen

[illegible]

Peugeots Gentry en Roland Garros Cabriolet

Twee exclusieve sportieve 205's

Wie [illegible] sportief, pittig of [illegible] wagentje dat bo[illegible] luxueus is uitgestoffeerd wordt door Peugeot op [illegible] bediend.
Deze autofabrikant heeft twee [illegible] uitvoeringen van de populaire 205 in het programma opgenomen.

De eerste is een wat uitgebreider en meer aangeklede versie van de gelijknamige 205 Roland Garros Cabriolet. De 205 XS is van binnen en buiten sportief uitgevoerd. Sportstuur en kuipstoelen zijn met leer bekleed. De wagen heeft verder nog een aantal extraatjes als lichtmetalen velgen, glazen schuifdak, electrisch bedienbare [illegible], centrale vergrendeling en een speciale striping.

Het tweede model wordt als 205 Gentry op de markt gebracht. De zakelijk [illegible] van de 205 GTi 1.9 is leverbaar in de al even [illegible] beige en groen.

De basisuitvoering van de Gentry is nog wat uitgebreider dan die van de XS Roland Garros.

Voor de Gentry moet [illegible] gulden worden betaald, terwijl aan de XS Roland Garros een prijskaartje van 31.785 gulden hangt. Beide bedragen zijn inclusief btw.



• De Aston Martin Virage, een van de vele super-automobielen die in het Autotron Rosmalen zijn te bewonderen.

Voor derde keer in Rosmalen

Autovisie '92: show om van te watertanden

DOOR HUUB MEIJER

Het geluid van voorbijrazende bolides, een gefingeerde stofwolk en een daaruit te voorschijn komende sportcoupe Ginetta vormden de ludieke start van Autovisie '92. Een evenement dat voor de derde keer plaatsvindt in het Autotron Rosmalen.

De tentoonstelling is een initiatief van het autoblad Autovisie. De auto's die tot en met zondag 5 januari 1992 menig liefhebber doen watertanden, zijn alle zeer bijzonder.

Het tentoongestelde assortiment bevat wagens die nog nooit (of nog niet) in Nederland zijn geweest. Een onverwachte maar smakelijke mix van nieuwe en oude auto's, in groepen bijeen gezet. Auto's die je anders zelden of nooit in elkaars nabijheid treft.

Zoals bijvoorbeeld een Fiat Vignale Gamine 1966, een wagentje om verliefd op te worden. Alfredo Vignale gebruikte als basis voor deze two-seater een Fiat '500' met tweecilinder luchtgekoelde 499 cc 'F' motor. Met zijn 18 pk niet bepaald een felle sportwagen, maar een charmant cabriolet je om gezellig mee te toeren.

Of het nieuwste op het gebied van stationwagons: De Mercedes F-100 met een koetswerk van de hand van ontwerper Bruno Sacco. Een auto boordevol nieuwe snufjes en ideeën met als meest opvallend accent de positie van de bestuurder. Deze zit in het midden van de auto die verder is voorzien van een navigatiesysteem, buitenspiegels met radar, achterop een videocamera, zonnepanelen in het dak, vierwielbesturing en ruitewissers die 100 procent van de voor- en achterruit schoon houden.

Daarmee speelt deze fabrikant in op de nieuwe trend: die van grote en snelle stationcars, luxueus, gedistingeerd en met zeer veelzijdige bruikbaarheid.

Hybriden

Een heel bijzondere categorie wordt gevormd door de hybriden, kruisingsprodukten die zijn [illegible]

BMW [illegible] 'Ebalers' in Rosmalen [illegible] Martin, Jaguar [illegible]

Autovisie '92 is [illegible] dagelijks [illegible] 11.00 tot 17.00 [illegible] prijs bedraagt [illegible] fl 12,50 [illegible] 4 tot 12 jaar [illegible]

[illegible]

televisie en radio vrijdag

Nederland 1

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Dokument: Ceci n'est pas une voiture. Portret van de deux-chevaux, bijgenaamd de lelijke eend. Herh.
16.38 Disneyclub. Tekenfilmmagazine met de tekenfilms 'Ducktales' en 'Rescue Rangers'.
18.01 Boggle. Woordspel.
18.30 Ja, natuurlijk extra. Natuurfilmserie. Vandaag: De slangenarend.
18.59 Ha, die Pa. Comedyserie. Afl.: Feestje. Als Norbert op reis is geeft Matthijs een wild feestje. Dan wordt er gebeld. Herh.
19.29 Dinges. Een panel moet raden wat kinderen bedoelen. Panel: Martine van Os en Joris Lutz.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.26 Maak dat de kat wijs. Een panel moet raden welk verhaal waar is. Panel: Pim Jacobs, Tetske van Ossewaarde en Edwin Rutten.
21.12 (TT) Rondom tien. Praatprogramma. Vandaag: Topmensen verbazen. Herh.
22.03 Jessica Fletcher. Misdaadserie. Afl.: Het stiefkind. Een vrouw beweert dat haar onechte kind van Jessica's overleden echtgenoot is.
22.51 Dokument: Hoe gastvrij is Nederland? Documentaire over het hotelbedrijf in Nederland.
23.36 Miniatuur: Brieven aan Maria (4). Videocollage.
23.41-21.46 ●● Journaal.



● *Martine van Os in 'Dinges'. (Nederland 1 – 19.29 uur).*

Nederland 2

12.00 De barbier van Sevilla. Opera van Rossini. Uitgevoerd door het koor en orkest van De Scala di Milano o.l.v. Claudio Abbado. Solisten: Teresa Berganza, Hermann Prey e.a. Graaf Almaviva wil samen met Figaro voorkomen dat dr. Bartolo zijn pupil Rosina om haar bruidsschat trouwt. Onder het pseudoniem Lindora trekt Almaviva in het huis van Bartolo.
14.20 De terugkeer van de zwarte hengst. Amerikaanse speelfilm uit 1983. Met: Kelly Reno, Vincent Spano, Woody Strade e.a.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Het geheim van de zwarte draak. Jeugdserie. Afl.5: Goud. Herh. Wolff en zijn gezelschap bereiken eindelijk de Amur, alwaar ze vriendelijk in het dorp opgenomen worden.
17.00 De vier jaargetijden. Le quattro stagioni, Vivaldi, uitgevoerd door het kamerorkest Cantilena vanaf het Schotse eiland Arran.
17.40 Kreatief met karton. Cursus. Afl.7.(Slot).
17.57 De tv dokter. Medische tips. Herh.
18.00 ●● Journaal.
18.20 De bal is rond. Jeugdsportprogramma.
19.00 De teenage hero turtles. Tekenfilmserie. Afl.: Het verhaal van dimension X.
19.27 (TT) Over m'n lijf. Medische info-show over het menselijk lichaam. Afl.: Goed gestemd.
20.00 De leukste thuis. Amateur video's.
20.30 (TT) Medisch Centrum West, Ziekenhuisserie.
21.29 De tv-dokter. Medische tips.
21.30 Benny Hill in New York. Show met deze Engelse komiek. Herh.
22.20 In the heat of the night. Serie. Afl.: Verloren onschuld. De dronken Frank Craven probeert zijn dochter Jana te verleiden. Haar moeder slaat hem in blinde woede dood. Een jaar later wordt Jana aangehouden en heeft een intens gesprek met Althea.
23.10 Lost in America. Amerikaanse speelfilm uit 1985. Met: Albert Brooks, Julie Hagerty e.a.
00.35-00.40 ●● Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.35 Emiel. Korte film.
19.00 Wat doe jij nou? Programma over school- en beroepskeuze. Presentatie: Theo van Gogh.
19.30 Huize Krankjorum. Canadese serie. Afl.: Heb uw naaste lief. Nu het huis van de buren moet worden verbouwd, komen ze voor een tijdje bij de Edisons logeren. Het duurt niet lang of ze ergeren zich mateloos aan elkaar. De situatie dreigt uit de hand te lopen als de buren 's ochtends in alle vroegte keiharde muziek aanzetten bij hun aerobic-training!
19.54 Uitzending van de VVD.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Jaaroverzicht sport. Ondermeer aandacht voor de voetbalcompetitie, Wimbledon, Tour de France en verschillende internationale schaatstoernooien.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Patsy Kensit in 'Absolute beginners'. (RTL4 – 22.05 uur).*

RTL4

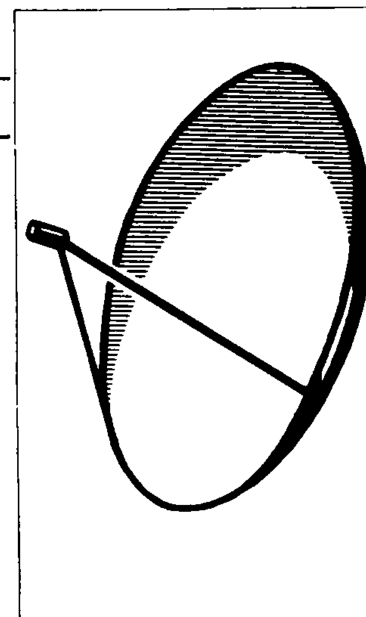
06.55 Nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 Nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 Nieuws.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 M.A.S.H. Comedyserie.
09.05 Nieuws.
09.10 Prijzenslag.
09.35 Goede tijden, slechte tijden.
10.05 As the world turns. Feuilleton.
10.50 Channel E.
11.20 Classique.
11.35 Big parade of comedy. Amerikaanse verzamelfilm uit 1964, bestaande uit fragmenten van een groot aantal Hollywood filmklassiekers.
13.20 The Andy Williams Christmas Show.
14.15 The Oprah Winfrey show.
15.05 Sons & daughters. Serie.
15.35 The bold and the beautiful. Soap.
16.00 Telekids.
17.00 5 uur show.
18.00 Nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Scrabble.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Nieuws.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Dramaserie.
20.30 Vrienden voor het leven. Comedyserie (slot).
21.05 De prins van Bel Air. Comedyserie.
21.35 Get a life. Comedyserie.
22.05 Absolute beginners. Engelse musical uit 1986. Met: Eddie O'Connell, Patsy Kensit, David Bowie, James Fox, ray Davies e.a.
23.55 Nieuws.
00.10 Hostage tower. Amerikaanse speelfilm uit 1980. Met: Peter Fonda, Maud Adams, Billy Dee Williams, Keir Dullea, Britt Ekland e.a.
01.50 M.A.S.H. Comedyserie.
02.15 Deserteurs in vredestijd. Italiaans/Joegoslavische speelfilm uit 1969. Met: Franco Nero, Richard Johnson, Helmut Schneider, Bud Spencer, Larry Aubrey e.a.
04.00 The Oprah Winfrey Show.
04.45 Teletext.

België/TV 1

14.00 Kinderen voor Kinderen festival. Vandaag: Cantabile uit Merksplas en het Voorhouts Kinderkoor.
14.20 David Copperfield. Amerikaanse speelfilm uit 1935. Met: Freddie Bartholomew, Frank Lawton, W. C. Fields e.a.
16.30 Samson. Met tekenfilms.
17.30 Mooi en meedogenloos. Serie.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.361.
18.05 Postbus X. Jeugdserie. Vandaag: Spoken in stock.
18.30 TV 1 - Top 30.
19.03 Buren. Serie. Afl.750.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal/Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Sledge Hammer. Comedyserie. Afl.: Auto-didakten.
20.30 Baraka. Spelprogramma.
21.35 Matlock. Misdaadserie. Afl.: De priester.
22.25 Kunst-zaken. Aansl. Paardenkoersen.
22.30 Vandaag/Sport.
22.50 Vijand van de vijand. Spionageserie. Afl.6.
23.40-23.45 Coda. Erik van Ruysbeek leest: Paradise lost.

België/TV 2

18.55 Nieuws.
19.00 Spelen met woorden. Afl.4.
19.30 Het Capitool. Serie. Afl.307.
19.53 Benny Hill.
20.00 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten: Brabant, Toledo.
20.35 Kijk uit! Verkeerstip.
20.40 Het eilandje. Documentaire over het verleden, het heden en de toekomst van het Eilandje, een oude havenbuurt van Antwerpen. Honderd jaar geleden was de wijk nog het kloppend hart van de haven. Het project Stad aan de stroom werkt aan de toekomst van deze unieke buurt.
21.30 Journaal/Sport.
22.00 Première Film & Video.
22.30-23.45 Missa luba. Documentaire over deze Afrikaanse mis.



België/RTBF 1

12.40 Gourmandises. **13.00** Nws. **13.35** Main basse sur la ville, Frans/Italiaanse speelfilm uit 1962. **15.20** Vent du sud. Herh. Aansl.: Clips à la une. **17.00** Nouba nouba. **17.40** 21 Jump Street. **18.30** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir. **19.30** Journal. **20.05** Les chroniques de Philippe Meyer. **20.35** Jours de guerre. **21.40** Les canons de Navarone, Amerikaanse speelfilm uit 1961. **00.15** Nws. **00.35-00.40** Bourse.

België/Télé 21

14.15 Cursus Engels. **16.10** Femmes, l'obsession de la minceur. Herh. **17.10** Radio 21. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Terre et soleil. **19.00** Clips. **19.10** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journal. **20.00** Matt Heim traque, Amerikaanse speelfilm uit 1967. **21.40** Nws. **22.15** Art 21: Les courts métrages de Jaco van Dormael (3). **23.05-23.30** Ce soir.

TV 5

07.00 Nws. **07.40** Cursus Frans. **08.00** Clin d'oeil. **08.05** Canadees Nws. **08.20** Nws. **08.30** Selection One world channel. **09.00** Au nom de la loi. Herh. **10.00** Le point de médecine. Herh. **11.30** Divan. **11.50-11.55** Nws. **16.05** Nws. **16.15** Faut pas rever. Herh. **17.15** Bonjour bon appètit. **17.40** Kim et Clip en Casimir. **17.55** Cursus Frans. **18.15** Le jeu des dictionnaires. **18.30** Nws. **18.50** Clin d'oeil. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Belgisch Nws. **20.00** Au monastère de la rue. Herh. **21.00** Nws. **21.30** Stars 90. **23.00** Nws. **23.20** Média Sud. **23.35-00.45** Sauve qui veut.

RAI UNO

06.00 Ochtend- en middagprogramma. **18.00** Flash. **18.05** Fantastico bis. **18.40** Il mondo di quark. **19.40** Almanacco. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Quatro cuccioli da salvare. **22.15** Zeus. **22.45** Linea notte. **23.00** Milano. **00.00** Notte - che tempo fa. **00.30** Mezzanotte e dintorni. **00.50** Il fantasma del pirata barbanera. **02.35** Il grande cielo. **04.35** La vita di vernon e Irene Castle.

BBC 1

08.00 News. **08.15** Tottie. Herh. **08.30** Timeless tales. Afl.: The steadfast tin soldier. **09.00** News. **09.15** Lassie. Afl.: Crisis at Devil's gorge. **09.35** Bravestarr. Afl.: The disappearance of Thirty-Thirty. Herh. **10.00** News. **10.05** Rude dog and the dweebs. Afl.: No dweebs aloud/Ding a ling Kitty. Herh. **10.25** Why don't you...? **10.50** Edd the Duck's pantomime, poppenfilm. Afl.: Showbiz Edd & the Seven Dwarf Dudes. **11.05** Playdays: The tent stop. **11.25** Pingu. Afl.: Pingu looks after the egg. Herh. **11.35** The Jetsons. Afl.: Father-daughter dance. **12.00** (TT) Krull, Engelse speelfilm uit 1983. **14.00** News. **14.15** (TT) Neighbours. **14.40** (TT) Sea wolves, Amerikaanse speelfilm uit 1980. **16.35** Tom and Jerry. **16.50** Fireman Sam. Afl.: Snow business. Herh. **17.15** Jacks and the beanstalk, pantomime. **17.40** (TT) The chronicles of Narnia. Afl.: The lion, the witch and the wardrobe (2). Herh. **18.35** (TT) Neighbours. Herh. **19.00** News. **19.30** Wogan. **20.05** (TT) World's strongest man. **21.00** (TT) The great outdoors, Amerikaanse speelfilm uit 1988. **22.30** (TT) News. **23.00** (TT) Carrott's Commercial breakdown. **23.50** Films of the year with Barry Norman. **00.35** (TT) The parallax view, Amerikaanse speelfilm uit 1974. **02.15-02.20** Weer.

BBC 2

09.00 ■ Flash gordon. Afl.: The palace of terror. **09.20** ■ King of rocket men. Afl.: Fatal dive. **09.35** She's the sheriff. Afl.: Hostage. **10.00** ■ Christmas in Connecticut, Amerikaanse speelfilm uit 1945. **11.35** Rancho notorious, speelfilm uit 1952 van Fritz Lang. **13.00** Eugene Onegin, ballet op muziek van Tsjaikovsky. Herh. **14.35** Greenclaws. Herh. **14.50** The Ryder Cup at Kiaway 1991. **15.30** Strand - under the dark cloth, doc. over fotograaf Paul Strand. **16.50** The odd couple, Amerikaanse speelfilm uit 1968. **18.30** Reverse gear terugblik. **19.00** (■+TT) The searchers, Amerikaanse speelfilm uit 1956. **21.00** Animation now: Night angel. **21.20** Global report. Afl.1: Fatima's prayer. **22.00** (TT) The power and the glory. Afl.13 (slot): State of the art. **22.30** The lost boys. Afl.: we set out to be wrecked. Herh. **23.55.** Imagine: John Lennon, doc. **01.35** Notebooks on cities and clothes, film over ontwerper Yohji Yamammoto. **02.55-03.05** Weer.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Euro. basketball. **09.30** Paardesport. **10.30** Eurobics. **11.00** Autosport. **12.00** Tennis. **13.30** Rallycross. **15.00** Eurobics. **15.30** Tennis. **17.00** Arg. voetbal. **18.00** Autosport. **19.00** Int. tafeltennistoernooi. **20.00** Spaans voetbal. **20.30** World sport special. **21.00** Go. **22.00** F1 GP films. **22.30** NBA basketball. **00.00** Boksen. **01.00** Golf. **02.00** Rugby. **03.00** Arg. voetbal. **04.00** Autosport. **05.00** Int. tafeltennistoernooi. **06.00-08.00** World Snooker Classics.

Eurosport

14.00 Voetbal: Best of Eurocups. Herh. **16.00** IJshockey Eurocup Düsseldorf: Moskou-Milaan. **18.00** Kickboksen. **19.00** Track action magz. **19.30** News. **20.00** Skiën: Free style. **21.00** Rally Parijs-Kaapstad. **21.30** News. **22.00** Best of boxing. **00.00** Rally Parijs-Kaapstad. Herh. **00.30-01.00** News.

Super Channel

06.00 CNBC. **07.00** Daybreak. **09.00** News. **09.10** The mix. **09.30** Super shop. **10.00** Victory. **10.30** The mix. **11.50** Music news. **12.00** Super shop. **12.30** Hello Austria, hello Vienna. **13.00** Japan business today. **13.30** Beyond tomorrow. **14.00** All mixed up! **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** Drama. **19.00** Comedy. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **20.30** Tennis magz. **21.00** Wild America. **21.30** Spiegel TV. **22.00** News. **22.30** USA market wrap up. **22.45** Sportsnews. **22.50** The war of the roses - Henry V, film. **01.50** Super shop. **02.20** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Best videos of the year. **10.00** Best videos of the year. **13.00** Hammer. **13.30** Saturday night live. **14.00** Best of hotseat. **15.00** Famous last words. **15.30** Rap unplugged. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** Prime. **19.00** Yo! Raps today. **19.30** Dial. **20.00** YES. **20.30** Famous last words. **21.00** Best of bootleg. **21.30** More sex in the 90's. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Ebo! live! **00.30** Post modern. **01.00** Best videos of the year. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The int. hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 heute.
09.03 Der Denver-Clan. Serie. Afl.: Rollentausch.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl.14.
10.00 Heute.
10.03 Gala auf dem Eis. Herh.
10.45 Der Herr der Ringe. Tekenfilm uit 1977 van Ralph Bakshi. Herh.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Met heute-Nachrichten.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Sesamstrasse.
14.30 Lebensinsel Telch. Documentaire over vijvers.
15.15 Tagesschau.
15.20 Vorhang auf - Film ab. Das Freitagskino met: Inschallah, film van Michael Holzinger. Met: Judith Boelger, Eberhard Feik, Martin Sperr e.a. Aansl.: Im Garten Allahs (VPS 15.45), Amerikaanse speelfilm uit 1936. Met: Marlene Dietrich, Charles Boyer, Basil Rathbone e.a.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Kojak - Einsatz in Manhattan. Serie. Afl.: Die Versuchung.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Knastmusik. Serie. Afl.: Liebermanns Gesetz.
19.20 ●● Herzblatt. Show met Rudi Carrell.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (●●+TT) Mord um Mitternacht. Amerikaanse speelfilm uit 1990. Met: Connie Sellecca, David Dukes, Jere Burns e.a.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Richard von Weizsäcker. Portret van de Duitse president.
22.30 Tagesthemen. Met Bericht aus Bonn.
23.00 Die lieben Verwandten. Serie. Afl.: Nichts geht mehr.
23.25 Sportschau.
23.50 ●● Das Camarena-Komplott. Amerikaanse miniserie uit 1989. Deel 3 (Slot).
01.20 Tagesschau.
01.25-01.30 Z.E.N. Island - Insel der Naturgewalten: Vatnajökull, der wassergletscher.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma van ARD/ZDF.
13.45 Gefährliche Freundschaft. Amerikaanse speelfilm uit 1941 van Raoul Walsh. Met: Edward G. Robinson, Marlene Dietrich, George Raft e.a.
15.25 EURO. Europees magazine.
16.00 Heute.
16.05 Der Kurier der Kaiserin. Serie. Afl.: Tod oder Siberien. Op een dag krijgt de koerier van een geheimzinnige man de opdracht om een brief uit de Russische ambassade te stelen waarvan de toekomst van Oostenrijk afhangt.
16.30 ZDF '92. Gute Zeiten für beste Programme.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.55 Marco. Serie. Afl.3. Marco wordt op het laatste nippertje gered uit zee. Hij is zwaargewond en wordt daarom lange tijd verpleegd door een districtsarts die zelf haar hele familie tijdens de dictatuur verloren heeft. Maar Marco besluit om zijn zoektocht naar zijn moeder toch voort te zetten. Aansl. Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.30 Auslandsjournal. Reportages uit het buitenland.
20.15 (TT) Der Alte. Misdaadserie. Afl.: Der Anschlag. Na een moordaanslag in een ziekenhuis moet commissaris Kress zien uit te vinden of de aanslag tegen dokter Gregory of dokter Basil was gericht. Een interessante bijkomstigheid is dat de twee heren elkaar niet kunnen luchten of zien.
21.15 Das Beste aus...Kaum zu glauben. Amusementsprogramma met Pit Weyrich.
21.45 heute-journal.
22.10 Zwischen allen Fronten: Aspekte eines Jahres. Overzichtsprogramma.
23.10 FBI - Kampf dem Terror. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Marvin J. Chomsky. Met: Wayne Rogers, Andrew Duggan, Dabney Coleman e.a. Deel 1.
00.45 Heute.

Duitsland 3 West

12.15 Teletekst. **12.30** ■ Drunter und drüber, Amerikaanse speelfilm uit 1939. Met: James Stewart, Claudette Colbert, Guy Kibbee e.a. **13.55** West 3 aktuell. **14.00** Träume sind Schäume. Afl.2: Susan. **14.30** Europa nach Noten, muzikale reis. **15.00** Pan Tau und Claudia im Schloss, jeugdfilm. Met: Otto Simanek, Jan Werich, Veronika Rencova e.a. **16.20** Wenn Eltern nicht mehr weiter wissen, reportage over videotherapie. **17.05** Im Oderbruch - Geschichtliche Wanderungen mit Günter de Bruyn (1). **17.50** 100 Meisterwerke: Maria mit Kind in einer Landschaft, Raphael. **17.59** Aktuelle Minute. **18.00** Königshäuser: de Belgische koning Boudewijn. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Sport extra, Europacup ijshockey-toernooi: Düsseldorf EG - SG Bern. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Fussbroichs. Afl.4. **22.15** Die Vögel, Amerikaanse speelfilm uit 1963. Met: Rob Taylor, Tippi Hedren, Jessica Tandy e.a. **00.15** Nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

14.00 Die Chronik der Familie Nagele. Afl.4: Anno 1931. **14.50** Onkel Toms Hütte, Duits/Italiaans/Frans/Joegoslavische speelfilm uit 1965. Met: O.W. Fischer, Mylène Demongeot, Herbert Lom e.a. **17.15** Maler aus der ehemaligen DDR: Bernhard Heisig. **18.00** Hinter der Sonne, neben dem Mond. Afl.3: Warum die Vögel am Morgen singen; Das Schiff nach Nirgendwo. **18.25** Sandmännchen. **18.30** Südwest-Journal. **19.00** Wildwege. Afl.5: Der Hund (1). **19.45** Telegloblus spezial (VPS 20.00). **20.15** Mombasa-Express (VPS 19.45), afl. uit de serie Zwischen Kairo und Kapstadt. Herh. **20.30** Kulturkalender. **21.00** Nieuws. **21.15** Rendezvous in Musik, 40 jaar Erwin Lehn en zijn SDR-Orkest. **22.15** John Wayne Erinnerungen, portret van deze filmster. **00.00** Nieuws. **00.02** Die Unerschrockenen, Amerikaanse speelfilm uit 1968. Met: John Wayne, Katharine Ross, Jim Hutton e.a. **02.00** Non-Stop-Fernsehen.

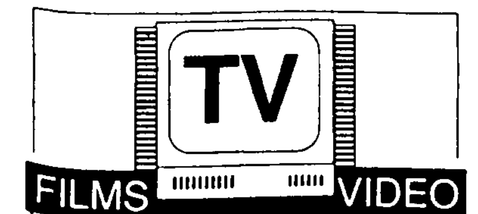
RTL Plus

06.45 RTL plus - Weihnachtsclub. Herh.
08.00 RTL plus - Weihnachtsclub. Met tekenfilmseries: Diplodos; Herh; Die himmlischen Teddybären. Herh; Yogi Bär. Herh.
09.15 Tekenfilm.
09.30 Tante Trude aus Buxtehude, Duitse speelfilm uit 1971. Met: Rudi Carrell, Ilja Richter e.a. Herh.
11.00 Wetterleuchten am dachstein. Duits/Oostenrijkse speelfilm uit 1952. Met: Gisela Fackeldey, Peter Alexander, Marianne Koch e.a.
12.35 Immer wenn er Pillen nahm. Serie. Afl.: Hilfe, ich kann nicht fliegen. Herh.
13.00 Ein Sheriff in New York. Serie. Afl.: Die charmanten Elstern.
14.40 Der Millionen-Dollar-Junge. Amerikaanse speelfilm uit 1987. Met: Gary Coleman, Maureen Stapleton, Norman Fell e.a. Herh.
16.15 Chips. Serie. Afl.: Griechische Woche.
17.10 Der Preis ist heiss.
17.45 Moment mal, Musik. Kerstmelodieën.
17.55 21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer. Serie. Afl.: Verspielt.
18.45 RTL aktuell.
19.20 Das A-Team. Serie. Afl.: Ritter der Landstrasse.
20.15 Wenn mein Schätzchen auf die Pauke haut. Duitse speelfilm uit 1971. Met: Roy Black, Ushi Glas e.a. Herh.
21.40 Roy Black - Seine Filme, seine Lieder. Filmportret.
22.00 Tutti Frutti. Erotische quiz.
23.00 Liebesgrüsse aus der Lederhose II. Duitse erotische speelfilm uit 1974. Met: Hans Henning Claer, Johannes Buzalski e.a. Herh.
00.35 Ein Slip auf Trip. Franse erotische speelfilm uit 1981. Met: Marcha Grant, Caroline Aguilar, André Génovès e.a. Herh.
02.05 Liebesgrüsse aus der Lederhose II. Erotische speelfilm. Herh.
03.35 Die badende Venus. Amerikaanse speelfilm uit 1944. Met: Red Skelton, Esther Williams e.a.
05.10 Die Mädels vom 9. Bezirk. Serie. Afl.: Der Schuh, der aus der Kälte kam.

● *Marlene Dietrich. (Duitsland 1 – 15.20 uur).*

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Gute Reise, Charlie Brown. Tekenfilm. Herh. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** Zwei vom Affen gebissen. Italiaans/Spaanse westerncomedie uit 1967. Herh. **12.05** Glücksrad. Herh. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. Spelprogramma. Herh. **14.00** Mensch, Dino. Wetenschap voor kinderen. **14.25** General Hospital. Serie. Herh. **15.10** Nachbarn. Serie. **15.35** SAT.1 Teleshop. **15.50** High Chaparral, Amerikaanse westernserie. **16.40** Spaß im Schnee. Vrolijke landenvierkamp. **17.40** SAT 1 Blick. **17.45** ■ Addams Family. Amerikaanse serie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend, Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** WetterNews. **20.15** Vier für ein Ave Maria. Italiaanse westerncomedie uit 1978. Herh. **22.20** SAT 1 Blick. **22.25** Damien - Omen II. Amerikaanse griezelfilm uit 1978. **00.15** SAT 1 Blick. **00.20** Heiße Schenkel - Die Tracy Lords Show. Amerikaanse erotische revue uit 1988. **01.55** Vorschau/Videotext.

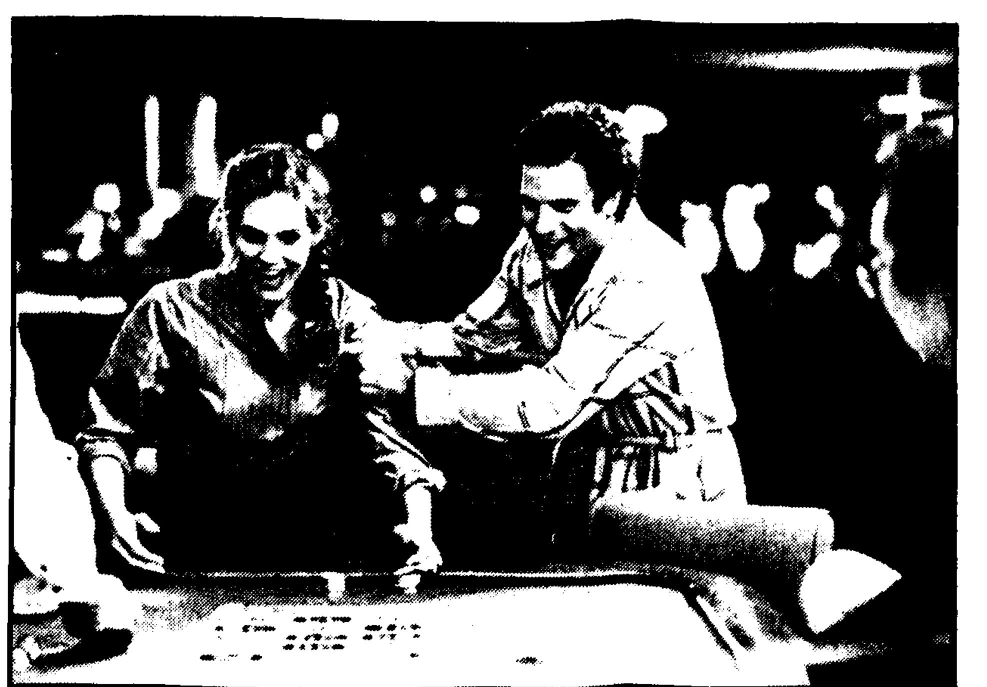


RTL Plus
11.00 Wetterleuchten am Dachstein. Heimatfilm uit 1952 van Anton Kutter over een trotse vrouw die op haar ongelukje afstevend. Met o.a.: Gisela Fackeldey en Peter Alexander.

RTL4
11.35 Big Parade of Comedy. Vijftig van de grootste Hollywood sterren aller tijden treden in deze film van Robert Youngston uit 1964 veel te kort op.

Duitsland 2
13.45 Manpower. Luchthartige typische Warnerbrothers film van Raoul Walsh uit 1941 met Marlene Dietrich als 'hostess' in een nachtclub die tussen twee strijdende heren komt.

BRT 1
14.20 David Copperfield. Amerikaanse film uit 1935 van George Cukor met in de hoofdrollen Freddie Bartholomew, Frank Lawton en W.C. Fields.



● *Julie Hagerty en Albert Brooks in 'Lost in America'. (Nederland 2 – 23.10 uur).*

Nederland 2
14.20 The Black Stallion Returns. Aardige Amerikaanse actiefilm uit 1983 van Robert Dalva over een Arabier (een paard), verloren in de woestijn, en zijn tienerbaasje die hem zoekt.

Duitsland 1
15.20 The Garden of Allah. Zwierige Amerikaanse romance uit 1936 van Richard Boleslawski waarin zwoele Marlene Dietrich in de Algerijnse woestijn in de ascetische Charles Boyer eindelijk haar gelijke ontmoet

RTL Plus
20.15 Wenn mein Schätzchen auf die Pauke haut. Schlagerster Roy Black schrijft in deze film uit 1971 zijn eigen liedjes en mag naar Amerika. Hij komt echter terug met uranium en vele gangsters in zijn spoor.

RTL4
22.05 Absolute Beginners. Engelse Musical van Julien Temple uit 1986 met Eddie O'Connell en Patsy Kensit als uitzinnig verliefd paar. Verder met o.a. David Bowie.

Duitsland 3 West
22.15 The Birds. Klassieke thriller van Alfred Hitchcock uit 1963 over massale aanvallen door vogels. Met Rod Taylor en Tippi Hedren.

Nederland 2
23.10 Lost in America. Goedmoedig, doldwaze satire op carrièremakers door Albert Brooks uit 1985. Twee yuppies gaan (net als de easy rider) rondtrekken op de motor. Met o.a.: Albert Brooks, July Hagerthy en Garry Marshall.

RTL plus
0.35 Les Folies d'Elodie. Lichtzinnige scènes, maar geen porno in deze Franse film uit 1981 van André Genovès. Platvloerse satire op burgermaatschappij. Met: André Génovès en March Grant.

RTL4
02.15 Gott mit uns. Italiaans/Joegoslavische film van Guiliano Montaldo uit 1969. Deel van het Duitse leger geeft zich in 1945 over aan Candees detachement. Met Franco Nero en Richard Johnson.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw met om 7.07 Afdeling nieuws (7.30 Nws.). 8.10 Marathon interview. Frenk van der Linden in gesprek met Louis Tobback. (12.30 Nws.) 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu, met om 13.45 Kerk vandaag. 14.05 Zwitserland 700 jaar. 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 Kerst '91: Vuilins-Hoop. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow, vervolg. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op..... 11.50 Postbus 900. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 Ratel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Cabaretgala Scheveningen 1991. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Opium radio. 20.30 Hersengymnastiek. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 10.04 Top 100 van 1991. 18.04 The Grandmix 1991. 19.04 Dinges en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Bizarrie Italiane. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Rond Debussy. 9.00 Le nozze di Figaro KV 492, opera van Mozart. Koor en Orkest van het Drottningholm Hof Theater o.l.v. Arnold östman met sol. 12.30 Jazz of vierconcert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. Pianomuz. 15.45 Uit de schat der eeuwen. 16.15 Crème du baroque. 17.00 De psalmen. 17.20 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Muziekjournaal. 19.00 Uit het muziekarchief. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement. I. Kleg. II. ca. 21.00 Klap op de vuurpijl 1991.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaartberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 De onderstroom. 8.55 Scheepspraat. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Sporen in het verleden. 10.00 In gesprek. 10.55 Vrijzinnig vizier. 11.00 De ondergang van Indië. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Hobbyvitaminen. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw, met om 13.10 Wonderbaarlijke werkelijkheden te Wienstjesvoort. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30-22.00 Yia Yin, Chinees programma.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
06.35 Radiofrühstück. 7.15 'Wunschkasten (7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Treffpunkt Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportschau. 18.40 Konzertabend. 20.05-24.00 Abendtreff im BRF.

RTL Radio
04.00 Frühschicht. Voor vroege vogels. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Radio Shop. Muziek en actualiteiten. 12.00 RTL-Mittag. 14.00 RTL-Radio Café. 16.00 Feierabend. 18.00 Neues aus Kino, Video, Musik. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Radio-Nacht.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25
Afwijkende tarieven voor rubrieken. Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom ƒ 1,70
Advertenties onder nummer ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
Bron: Gebuco Summo Scanner

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen en Ubachsberg
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen:
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719

Limburgs Dagblad
vraagt
Voor Sittard en Munstergeleen
Bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen:
Baandert 16, Sittard. Tel. 046-515577.

Porky's Pretpark zoekt leuke MEISJES, leuke sfeer, hoge verdiensten, intern mogelijk. Vervoer aanw. 045-228481.

Full-time en part-time TAXI-CHAUFFEURS M/V. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Zoek COMPAGNON voor bestaande werken in Duitsland, enig kapitaal vereist, alleen seriuzeuse reacties. Tel. 045-322828.

Gevr. KASSIERE, 40 u.p.wk bij Bristol, met kassa-ervaring. Leeft. 18-26 jr. Tel. 045-722388.

Bouw- en ingenieurbureau CATENA BV vraagt met spoed AKOESTIK-MONTEURS voor het plaatsen van binnenwanden en plafonds voor haar werken in Duitsland, hoog loon en goede soc. voorzieningen. Soll. na tel. afspraak 045-232100.

Ervaren TIMMERMAN en leerling timmerman voor in werkplaats. Timmerfabriek Soons, St. Gerlachstr. 15, 6301 JN Houthem-Valkenburg. Tel. 04406-40321.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

WAT UW HUIS AANGAAT:
Geen verkoop, geen kosten!
(nooit advertentiekosten)
VAN OPPEN B.V., Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

De Makelaar in tevredenheid
Voor een plezierige en correcte behandeling bij:
aankoop - verkoop - verhuur - hypotheek en taxatie.
EMMAPLEIN 12, HEERLEN
TEL. 045-711500
NEDU MAKELAARDIJ

OPEN HUIS HEDEN 27, ZATERDAG 28 EN MAANDAG 30 DECEMBER VAN 14.00 - 16.00 UUR.
Maastricht, Residentie Abtshof:
Residentie Abtshof is gel. op 2 min. van het Vrijthof (centrum). In dit zeer luxe gebouw, dat nagenoeg voor bewoning gereed is, zijn nog enkele app. te koop. Er is keuze uit 6 verschillende indelingen met 2 of 3 slaapkamers met een max. vloeropp. van. ca. 125m2. Lift. Wintertuin. Eigen afgesloten parkeerplaats. prijzen van ƒ 269.000,- v.o.n. tot ƒ 354.000,- v.o.n. (inruil van uw eigen huis bespreekbaar). Adres: Patersbaan 10b te Maastricht (bereikbaar vanaf de Calvariestraat of de Tongersestraat).
Inl.: Stienstra makelaardij b.v.
Tel. 043 - 25 29 33.

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 150.000,-.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11,
Brunssum. Tel. 045-220550

HOENSBROEK, Bergstraat 15. Hoekhuis met garage, 3 slpkmrs, badk. met ligbad-douche en 2e toilet. Huis is voorzien van hardhouten kozijnen met dubb. glas, ƒ 115.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

15 jaar vaste rente! 8,9% of 9,1% Bel. 045-712255. Na kant.uren Dhr. J. Wetsels 045-440731. STIENSTRA Hypotheek Service.

KERKRADE, Schoolstr. 8, vooroorlogs woonhuis met veel ruimte, achterom bereikbaar, ƒ 115.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

LANDGRAAF, Troereberg 33, tussen gelegen bungalow met voor en achtertuin, alles gelijkvloers. Pand verkeert in prima staat, ƒ 139.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

SCHINVELD, Bouwberg 118. Eengezinswoning met 2 slpkmrs, achtertuin. Met auto bereikbaar, ƒ 98.000,- k.k. Bij 100% financiering netto ca. ƒ 650,- per mnd. Wijman & Partners 045-728671.

Bouwen/Verbouwen

BROUWERS/BBIS: dè specialisten in diamantboor- en zaagwerk in steen, asfalt en beton! Bel Maastricht 043-684450.

bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. AFRASTERINGSBUIZEN nieuw, rond, roestvrij. Zeer voordelig! 043-252677

Te k. KOKERPROFIELEN nieuwe vierkante buizen. Zeer voordelig! 043-252677

Te k. WEIDEPALEN zonder punt; tevens schotten div. afmetingen. 043-632433.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

Hobby/D.h.z.

BEHANGTAFEL 3 mtr. ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit. Nieuwe bureau's in diverse kleuren en modellen. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met zeer hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-. Gebruikte bureau's v.a. ƒ 95,-. Diverse soorten gebruikte kantoorkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen (merk) Ahrend-Asmeta- 2 en 4 laden v.a. ƒ 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-, magazijn- en archiefstelling v.a. ƒ 75,- per mtr. Brandvrije archiefkasten - brandkasten met extra korting. Burostoelen v.a. ƒ 50,- per st. Nieuwe burostoelen met zeer hoge korting, tekentafels A1 en A0 van ƒ 675,-. Flip-overs-Wipeborden-Rolblokken. Pallet hefwagens 2000 kg ƒ 825,-. Steekwagens luchtbanden ƒ 109,-. Industrie boormachines 16mm 220 Volt ƒ 425,-. Verder nog 1001 artikel teveel om op te noemen. 1000m2 showroom 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

Te koop stalen LEGBORD-STELLING 30, 40 en 70 cm diep met 5 legborden, v.a. ƒ 75,- p.mtr.; Pallet stelling, in staat van nieuw, 80 en 110 cm diep. Zeer interessante prijs. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Geldzaken

Sparen via AMEV-SPAAR-PLAN met ƒ 1.000,- per jr. in 12 jaar ƒ 20.400,- sparen. Belastingvrij! Voor afspraak bij u thuis 04498-57018

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. landbouwgrond en weiland, ca. 4½ ha. geleg. gem. NUTH. Inl. 04493-4752 na 17 uur

Te koop prima WEIDEHOOI Julianastr.19 Schinveld.

Rode VOERWORTELS 25 kg ƒ 7,-. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Auto's

Voor ƒ 750,- t/m ƒ 1.500,- waarde
plukt u zelf uit de boom
bij Gottgens Sittard
bij aankoop van een occasion boven ƒ 10.000,-.
Geldig t/m 31-12-'91. Haspelsestraat 20, Sittard.

FIAT
3 x Fiat Panda 1000 L IE
slechts 3 dagen oud !!!
volledige fabrieksgarantie.
nieuw - nul km - wisser achter
normaal ƒ 14.360,-
Nu voor ƒ 12.999,-
Geheel rijklaar
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Bovag Leijenaar's autocentrale
biedt kwaliteits inruilauto's aan met bovaggarantiebewijs en VVN gekeurd: Ford Siërra Sedan 2.0 Ghia (zeer excl.) '88; Ford Siërra Sedan 2.0 GL '88; Ford Siërra 2.0 Laser 5-drs. '86; Ford Siërra 1.6 Van LPG '85; Ford Escort 1.4 Europa '89; Ford Escort 1.6 Bravo, 1.5 5-bak '85 en 1.4 CL 2x '86; Kadett Hatchback GSi 130 pk '88; Kadett 1.7 Diesel GLS Sedan '89; Kadett HB 1.3i '89; Kadett 1.8 LS Sedan '89; Kadett HB 1.3 Euro Club '88 en 2x '87; Kadett Sedan 1.2 LS en 1.3 LS '87; Kadett HB 1.2 LS 5-drs., 3-drs. '85, 1.3 LS '86; Kadett Caravans 1.7 LS Diesel '89 en 1.6 D '88; Opel Omega 1.8 S '89; Opel Rekord 2.0 S Sedan '84; Ascona HB 1.6 '87 en 1.6 Sedan Luxus '85 '84; Opel Vectra 1.6i GL '89; Nissan 100 NX 1.6 3D SLX T-Bar plus 5.500 km, 7 mnd. oud; VW Polo Coupé 1.3 CL '87; VW Golf 1.3i CL '90; VW Golf 1.6 CL '85; Honda Civic 3D 1.5 GL '85; Volvo 240 DL LPG '89, 740 GL '88; Opel Corsa Hatchback 1.2 LS 5-drs. '87; Ford Siërra 2.0 Combi Special '89; Zastava GTL 55 '87; Mercedes Benz 230 E automaat '83 ƒ 8.950,-. Inruil en financiering mogelijk.
Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. Infolijn 045-212091.

Autogarant ruimt op!
Occasionverkoop - stuntprijzen
EEN GREEP UIT ONZE VOORRAAD:
Audi 80 diesel '89; Subaru Justy 1.0 SL '85; Subaru busje 4x4 '90; BMW 520i aut. '86; BMW 732i '84; BMW 315 '81; Citroën Visa GT '83; Fiat Tipo '88; Fiat Uno 45 S '86; Ford Siërra 1.6 aut. '84; Ford Siërra 1.6 '86; Ford Escort 1.6i '87; Lada 1.2 '87 Lada 2107 15.000 km '87; Mercedes 200 D '82; Mercedes Jeep 280 GE '83; Nissan Sunny 1.4 SLX 7-'91; Opel Kadett 1.6i '89; Opel Ascona 1.6 S '85; Opel Ascona 1.3 '81; Omega 2.0i aut. '89; Opel Kadett 1.3 '87; Opel Corsa 1.2 '87; Peugeot 305 '82; Peugeot 405 GL 1.4 '88; Renault 5 SL '88; Seat Malaga 1.5i '89; Seat Ibiza 1.5 GL '86; Skoda '85; Suzuki Swift 1.3 GLX '88; Toyota Carina 2.0 diesel '87; Volvo 340 autom. '88; Volvo 360 GLE '83; Volvo 740 GL airco, leer, '87; Volvo 440 1.8 GLT '88; VW Passat diesel '87; VW Golf 1.3 '88.
Ook ruime keuze voor de kleinere beurs, tot ƒ 3.500,-.
AutoGarant
De grootste Subaru-dealer van de mijnstreek
Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol)
Tel. 045-725588.

Fiat Croma SX
Directie-auto - nieuw model - luxe uitgevoerd - stuurbekr. - electr. ramen - electr. spiegels - centr. vergr. - autom. verwarming - alu. velgen - alarminstallatie etc. etc. - nieuwstaat - donkergrijsmetallic - bwj. febr. 1991 - 1 jaar garantie
ƒ 10.000,- onder nieuwprijs
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045 - 742121

Stationcars

Renault 21 Nevada Break, GTS	1987
Opel Kadett 1.7 diesel LS 5-drs, div. extra's	1989
Opel Omega Turbo Diesel CD intercooler	1989
Opel Omega 1.8 beigemet.	1989
Opel Rekord 2.0 GLS beigemet.	1987
Opel Kadett 1.6 D 5-drs. wit	1988
VW-Passat variant met gas	1989

Garantie, inruil en finaniering mogelijk
Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlen (naast Vroedvrouwenschool).
Tel. 045-416023.

FIAT
Fiat Klankstad
Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916
Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,-
1 jaar bovaggarantie
Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89
Fiat Uno 60 S 5-drs. '89
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Regatta S '85
Croma SIE '87
Opel Corsa 1.2 S '83
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Renault 11 TXE '85
Suzuki Swift 1.3 GL '88
Lada 1500 combi '83
Lancia Prisma 1600 '86
Jaquar 4.2 6-cyl. Sovereign '85

Fura GL 60.000km, '84
Marbella GL rood '88
Terra diesel '90
Ibiza GLX 1.2i '91
Malaga GLX 1,5i '91
Toledo GLX 1,8 '91
Ford Fiësta 3-drs '83
Ford Escort 3-drs '86
Ford Siërra 3-drs '86
Opel Kadett 1,6S 3-drs '87
Opel Kadett 1,3i 3-drs, '89
Opel Kadett 1.7 D 5-drs. '89;
Renault 11 TL 5-drs '85
Honda Civic 3-drs '84
VW Golf 1600 3-drs '87
VW Golf 1,6 diesel 3-drs '81
Jeep CJ 7 hardtop '84
Nissan Kingcab 2,5D '92
Autosport
Schelsberg 175, Heerlen
Tel. 045-725507.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Alfa 33 1,5 Ti '88; Suzuki Carry bus '86; Suzuki Swift GLS '88; Suzuki Alto autom. '88; Suzuki Alto '88; Suzuki Alto '82; Nissan Micra 1.0 GL '87; VW Golf '83; VW Golf Memphis '88; VW Polo '86; BMW 323i '83; BMW 318i '85; BMW 316 '84; BMW 315 '83; Fiat Panda 5-bak '87; Nissan Sunny SLX 1.6 Coupé '89; Honda Accord '88; Opel Rekord 2.0 S '85; Ford Fiësta 1100 '85; Ford Fiësta '85; Toyota Tercel '82; Ford Taunus '80; Mazda 323 '83; Porsche 924 '78. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Uw adres APK keuring. Alle auto rep.

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen de hoogste prijs! 045-416239 tot 21.00 uur.

VW GOLF diesel, '82, APK 5-'92, 5-bak, goede auto, ƒ 4.250,-. Tel. 045-244947.

V Bovag Bedrijf RENAULT 11 GTL, '83, 5-bak, met gar. ƒ 3.950,-. 045-244947.

SAAB 900 GLS, 4-drs., '82, APK 11-'92 met of zonder LPG, ƒ 3.750,-. 045-245099

Te k. MAZDA 323 Hatchback 1.3, bwj. '81, APK 04-'92, i.g.st., pr. ƒ 1.500,-. Tel. 046-510531

Te k. mooie en goede SKODA 1055, APK '92, m. trekh., '85, ƒ 2.750,-. 043-625332.

Te k. zeer mooie VOLVO 340 Winner 1.4, APK 11-'92, bwj. '83 met LPG, radio-cass., trekhaak, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 043-625329.

Te k. MERCEDES Station 200 T, bwj. '84. Tel. 046-740105.

Te k. MINI-COOPER Mayfair, bwj. '87, kl. met.blauw, i.z.g.st. Tel. 04457-2577.

Te k. Suzuki ALTO GL, 5-drs, bwj. nov.-'87, te bevr. 04459-1269.

Te k. Ford ESCORT 1300, bwj. '85, kl. rood, met veel extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 045-312716.

Te k. BMW 518-i, bwj.'85, LPG, zeer mooi, veel extra's Burg. Ramakersstr. 27, Munstergeleen 046-514623

Escort 1.3 L BRAVO, '83, 1e lak als nw. elke keur. mog. Kerkraderweg 166 Hrl.

Te k. VW Golf C TD, bwj. '86 92.000km, schuifd., autoradio, ƒ 13.000,-. 045-456663 17.00-19.00 uur.

AUDI 80, 18 S Sedan, 1e eigen., m' 88, kl. bl.metal., pas gek., verkeerd in st. v. splintern., ƒ 16.950,-. Tel. 043-254462.

Te koop BMW 730 i, nw. model, bwj. '87, in abs. nw. st., vele extra's, kl. d.blauw, pr. ƒ 36.500,- incl. BTW. Tel. 04498-55824.

Te koop Ford ESCORT XR3 i.z.g.st., pr. ƒ 3.900,-. Te bevr. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Ford ESCORT 1.4i RS-uitv., 5-bak, 3-drs., m. '89, zeer exclusief, geen 2e zo mooi, alle extra's, verk. in st. van splinternw.,' ƒ 14.750,-, pas gek. Tel. 043-254462.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop Ford ESCORT 1.3 Bravo, i.z.g.st., div. extra's, bwj. '82, pr.n.o.t.k. Tel. 045-721892.

BMW 316 zilvermet. schuifdak, w.w. glas, sportvlgn., i. z.g.st., '86, ƒ 13.750,-. Gar. Huwae. Tel. 046-525087.

Opel KADETT 1.3 S Club, bwj. 6-'87, rood, pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-220362

Te k. Opel REKORD 2.2i, bwj. '86, zeer mooi. Tel. 046-510646.

Te k. Opel ASCONA 1.3 S, Hb, 5-drs., bwj. '84, motor '89, 55.000 km, i.g.s.t., pr. ƒ 5.500,-. 046-515520.

Te koop PEUGEOT 305 GL, met electr. schuifdak, 84.000 km, bwj. 11-'84, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-310955.

VW JETTA 1.3, bwj. 1985, mooi en goed, APK 9-'92, ƒ 6.750,-. 045-751387.

GOLF GTS, wit, bwj. '83, zeer mooi, div. opties. Tel. 046-524703.

Te k. VW GOLF 1.3 CL, 3-drs., bwj. '84, z.g.a.nw., pr. ƒ 8.000,-. Tel. 04492-5358.

VW GOLF 1300 Sprinter model '81, bwj. '80, auto in perf. st., 97.000 km, roestschadevrij, APK 6-'92, zien is kopen, ƒ 2.475,-. Tel. 045-221808.

Te k. VW POLO GL bwj. '81, kl. rood, km.st. 70.000, i.z.g. st. Tel. 04493-1139.

Schitterende VOLVO 460 GL inj., bwj. 03-'91, rood, 21.000 km., evt. div. acc., pr. ƒ 29.500,-. Tel. 045-753269

LUCAR automobielen nieuw en gebruikt tegen betaalbare prijzen. Duizenden guldens onder dagwaarde. Ca. 75 occasions oa.: Chevrolet Lumina Spacewagon '91; Mitsubhishi Colt 12V 5 maanden oud zeer hoge korting; Nissan Sport 100 NX Targa nieuw; Escort nieuwste type rood '91; Jeep Nissan Patrol geel kent. '88; Jeep Rocky zomer- en winterkap '88; diverse Jeeps oa. 3x Suzuki; VW Golf GTi 16V '88; Golf Manhatten brons '89; 4x Golf '84-'88 vanaf ƒ 7.750,-; Escort 3x XR3i '84-'89 vanaf ƒ 5.750,- Exclusief: Corvette '89 zwart diamant rood leder interieur nieuwstaat; Nissan 300 ZX Targa zwart '86; Porsche 944 Turbo Targa compleet uitgeb.; BMW 320i Bauer Cabrio; Golf; Kever Cabriolet; Mercedes 3x 190E '85-'88; BMW 5x 316, 318i, 320 vanaf ƒ 3.750,-; VW Passat '90 Combi 1.8i; Peugeot 405 Break '90; Nissan Sunny Coupé '85-'88 vanaf ƒ 5.750,-; BMW 635 CSi '82 nieuwstaat; Opel Vectra '89 zwart; Opel Kadett 4x '84-'89; Kadett Combi '88 5-drs. rood ƒ 11.750,-; Fiat Uno 2x '88-'90; Suzuki Alto 2x '85-'87 vanaf ƒ 4.750,-; ca. 20 inruilauto's aan opruimprijzen oa.: BMW 316 '82; VW Polo '85; VW Polo GT '86; Peugeot 205 '85; Opel Kadett; Mazda 323 '84; Subaru Justy; Fiat Panda. Inkoop direct à contant. Financ. direkt, ook privé leasing!! Alle keuringen, volle garantie tot twee jaar. Lucar Kerkrade, Holzstr.67. Tel. 045-456963

Gebrs. DOMINIKOWSKI autobedrijf biedt aan: Opel Manta 400 Irmscher 2.4 L 136 PK wit '87; Opel Rekord Caravan 2.0 S 5-drs. LPG '85; Rekord 2.0S 4-drs blauw, '84; Opel Kadett Caravan Diesel 5-drs. goudmet '85; Opel Kadett 5-drs. automaat rood '84; Opel Ascona 1.6 S goudmet. '84; Audi 100 cc div. extra's goudmet. '83; VW Passat Variant Diesel wit '86; 4x VW Golf Diesel '81 '84 '85 '86; 3x VW Golf CL '81 '86 '88; VW Passat 5-drs. groenmet. '84; Mercedes 190 E '87, 190 E automaat '84, 190 D '86; Ford Siërra 2.0 GL 4-drs. blauwmet. LPG '87; Fiësta 1.1 rood '83; Mazda 626 GLX 2.0 12V groenmet. '88; Mazda 323 GLX 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 antraciet '84; Fiat Ritmo 5-drs. blauw '84; Seat Ronda div. extra's rood '84; BMW 316 als nw. type '84; Citroën BX 1.6 TRS groenmet. '84; Nissan Kingcab Diesel '86; 2x Nissan Sunny Diesel zilvermet. '88; Nissan Cherry blauwmet. '82; Mitsubishi Lancer Diesel antraciet '86. Div. inruilers va. ƒ 1.000,-. Autobedrijf Gebrs. Dominikowski, Locht 38, Kerkrade. Tel. 045-420209.

GEVRAAGD auto's v.a. bwj. '80-'85, ook schade met RDW vrijwaring. Gratis ophalen. Tel. 045-423199.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Citroën BX 16 RE '89 ; Toyota Corolla 1.8 GL diesel '85; Eend 2CV6 '84; Rover 3500 Van der Plas '83 Citroën Axel 12 TRS '85; Suzuki Bus geel kent. '83; Mercedes 200 D '78; VW Golf Diesel 5-drs. '80; BMW 323i 168 pk, zeer apart '81; Nissan Cherry 1.3 L 12-'82; VW Golf GTi 5-bak sportw. '82; VW Golf diesel '82; Porsche 924 i.z. g.st. '76; Volvo 343 GL autom. '80; Nissan Sunny '83; Ford Escort 1.3 L '81; Opel Kadett Caravan 12 S '80; Mitsubishi Colt GL '82 Mini 1000 '78; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Ford Taunus 16 L '80 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. van 10.00-18.00 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Te k. Ford ESCORT 1,6L, bwj. 6-'81, APK tot 7-'92, 3-drs, i.z.g.st., ƒ 3.400,-. Tel. 04454-2092.

WETZELS Auto's "Gewoon Apart". Mercedes 560 SEC '86; Mercedes 450 SL '80; Mercedes 230 CE '88; Mercedes 500 SEC '86; Mercedes 260 SE '88; Mercedes 190 E 2.6 '86; Mercedes 190 E A '87; Mercedes 190 E 2.3 aut. '87; Mercedes 190 E '88 Opel Kadett 1.6 Cabriolet '87; Mercedes 200 TE A '86; Mercedes 280 SE '84; Audi 80 LS '88; Mercedes 300 E aut. '86; BMW 730 i aut. '87; Opel Kadett 1.8i aut. '88; Volvo 740 Turbo intercl. '89; Volvo 740 GL Station '88; Volvo 345 GL '85; Ford Escort 1.4 Bravo '87 '88; Ford Escort 1.6 Diesel '88; Jaguar 3.6 aut. '84; Audi 1.8 S '87; Ford Si erra XR4ix4 '87; Golf 1.3 apart '90; Saab 9000 Turbo '85. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655.

Wij geven het meeste voor uw AUTO! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. VW-GOLF GTI 1800, bwj. '83, zr. veel acc. o.a.: schuifk.dak l.m.vlg., rood i.z. g.st. ƒ 9.250,- 045-741045

Sloopauto's

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Mercedes 309 lang autom. '87; 2x Mitsubishi 205 D L300 '87-'88 pers.vervoer. Autobedrijf Ad van NEER, Zandweg 160, Heerlen (naast Vroedvrouwenschool). Tel. 045-416023.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

Slecht zicht?
Bosch Wisserbladen
Kerp heeft voor elke auto, bus of vrachtwagen de juiste wisserbladen voorradig.
Winterwisserbladen, spoilerwisserbladen etc.
Goed zicht, van levensbelang!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Caravans

Te k. gevr. TOURCARAVANS v.a. bwj. 1980. Tel. 04492-5296.

(Brom)fietsen

SHOWAANBIEDING. Look pedalen PP76 van ƒ 295,- nu voor ƒ 149,-. Bij aankoop schoenen pedalen voor ƒ 129,-. Racespecialist Math Salden Limbricht.

SHOWPRIJZEN: Shimano Ultegra STI groep ƒ 925,-; Shimano Dura Ace STI groep ƒ 1.475,-; Vredestein racer ƒ 14,75; Binnenbanden ƒ 5,00 per stuk, 3 stuks voor ƒ 12,95; Draadvelgen Mavic open cd ƒ 40,-; Spaken Hoshi per 100 stuks ƒ 25,-; Sedis ketting ƒ 10,-. Math Salden, Limbricht. Vrijdag 27 december koopavond!!!!!!!

ATB liefhebbers opgelet! De Nieuwe XTR groep nu ƒ 1.499,-; XT groep o.m. ƒ 799,-; STI schakelset nu ƒ 89,-. Math SALDEN Sittard. Donderdagavond koopavond!!!!!!!

SHOWPRIJZEN voor ATB of wielrenner. Winterkleding met 20% tot 50% korting. Vrijd. 27 december koopavond. Math Salden Limbricht

EINDEJAARSPRIJZEN. Onze prijzen géén loterij: Vespa Ciao PRO ƒ 150,- korting; Suzuki T550X ƒ 1.000,- korting. Math Salden Limbricht.

(Huis)dieren

MORGEN 28 DECEMBER
Grote vogelmarkt
in Makado-Beek
Toegang gratis

Te koop PONY stokmaat 127. Thull 19A, Schinnen. Tel. 04493-2888 toestel 10.

BOEMERS, Yorksterriers, dwergpoedels, Perzische katjes. Walem 11 A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. LABRADOR Retriever met stamboom en inëntingen. Tel. 045-463406

Mooie BOXER-PUPPIES van particulier te k. Tel. 09-49.24073654.

Te k. BERNER-SENNEN-PUPS met stamboom, ing., ontw., getat., ouders HD-vrij Tel. 04990-72723.

Te koop zeer mooie YORKSHIRE-TERRIËRPUPS. Tel. 045-222413.

Te k. Golden RETRIEVER-PUPS, getatoeërd, ouders HD-vrij, met garantie. Tel. 04977-81117.

Te k. mooie YORKSHIRE-Terriërs, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-351527.

Te k. Jack RUSSELL Terriër pups met stamboom, ingeënt en ontwormd. ƒ 500,-. Tel. 04924-1925.

Berner SENNENPUPS raszuiver, geënt etc. met gezondh.gar. 04130-65487.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding voor personenauto ook mogelijk. Startcursus chauffeursdiploma 28-12. Startcursus gevaarlijke stoffen 4-1-'92.

CHAUFFEURSOPLEIDING startdatum 11 januari a.s. Cursus gevaarlijke stoffen en aanvullend personenvervoer. Verkeersschool Leo Cremers en zn. Voor al u opleidingen. Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vr. naar onze voorwaarden.

Huwelijk/Kennismaking

Iedere vrijdag, zaterdag, maandag, dansen voor iets ouder publiek, vanaf 21.00 uur. 's maandags 10 consumptiebonnen voor ƒ 16,-.
Oud- en Nieuwjaar geopend
vanaf 21.00 uur.
Bar Dancing De Fontein
Schandelerboord 7, t.o. Kerk Meezenbroek Heerlen.

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag gezellig DANSEN met DJ André. Ter introductie vrijdags bier voor ƒ 1,-. Café Dancing El bonita (t.o. kerk) Oirsbeek, 04492-3773

Café dancing "WINDROSE" Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek. 31 Dec. Silvester Party, v.d. pr. van ƒ 35,- p. persoon, incl. koud buffet en onbeperkt aan drank. Geop. v. woensd. t/m Zondag.

Wonen Totaal

Antiek en design P. Coumans
Heerstraat Nrd. 144, Stein.
Industrieweg 15, richting haven, Stein.
Nieuwjaars-show in Limburgs grootste woonwinkel

Deze advertentie moet u beslist niet lezen!
VRIJDAG 27 december en ZATERDAG 28 december geeft LAMBA duizenden kerst-kado's weg.
LAMBA meubel-stunthal Maastricht, Ford Willemweg 14. Tel. 043-256676.
LAMBA meubel-stunthal Sittard, Steenweg 87. Tel. 046-523525.

Betere inruilmeubels en lager in prijs, kunt u toch betere kopen bij De MEUBELBEURS, Akerstr. 248-250 te Hoensbroek. 045-212854, dir. levering, grote voorraad.

Te k. SALONTAFEL 70x 1.45, marmerblad met houten onderstel, pr. ƒ 150,-; Hangolielamp, zeer mooi, pr ƒ 125,-, alles i.g.st. Manzardstraat 6, Kerkrade/Eygelshoven.

Proficiat!

Hartelijk Gefeliciteerd
met je 40-ste verjaardag
Hoe ouder, hoe gekker
van... ja wist je dat maar.
Vandaag ook op LD-TV.

Mürge Dre[...]
en u schmakeluk on[...]
Je Kollega's.

Kom eerst kijken bij MEUBELHUIS Kleba te Hoensbroek, 1500m2. Fabrieksprijzen-meubels voor de allerlaagste prijs, kortingen van 15-25%, vandaag gekocht, morgen al in huis. Laat u niet voor de gek houden en betaal niet meer dan nodig is en kijk eerst bij: Meubelhuis Kleba, Akerstr. 230-232 te Hoensbroek. Tel. 045-212854. Nieuw: Koop nu met de C-Card, geen aanbetaling en betaal in 6-12-18 termijnen in een dag geregeld, directe levering.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zeer mooie eiken RANKENKAST en 2 salontafels. Pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-715106.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

U vindt Uw marmer- of TRAVETINVLOER dof of grauw, wij maken hem weer mooi. Bel voor onlichtingen: 04950-43704.

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

Radio e.d.

Te k. grootbeelds P[...] Aristona KLEURENTV.[...] kanalen, teletekst en[...] standsbed., pr ƒ 425,-. 043-649567.

Computers

Te k. Handic COMPU[...] SCANNER, ƒ 450,-. 046-511762.

Te k. gevr. MATRIX P[...] Br.o.nr. B-0082, L.D., [...] bus 2610, 6401 DC, Hee[...]

TV/Video

KLEUREN-TV'S, zeer g[...] sortering v.a. ƒ 125,-. [...] recente tv's met teletekst [...] stereo. Reeds 25 jr. tv [...] casioncentrum Geel, G[...] broekerweg 25, Hee[...] 045-724760.

Kleuren TV's 8-12 kan. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ [...] oa. Philips. Radi[...] FRANK BV, Bokstr. [...] Heerlerheide. 045-21343[...]

Huish. artikelen

Te k. eiken KAST half [...] en div. andere eiken a[...] len. Tel. 045-230914

Te k.: MIELE wasaut, [...] droger, voll. gerev. ƒ 595,-, Zanussi dro[...] ƒ 350,-. Tel. 325819 [...] 453303.

Te k. SLAAPKAMER (ei[...] compl. m. 4-drs. kast [...] commode. Tel. 045-3532[...]

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 20[...] Jac. Köhlen, Rijksweg 104, Sittard. 046-513228.

Gas-hout-inzet-KACHELS Einde-jaarsaanbiedingen. Gratis geplaatst. De Ka[...] smid, Walem 21, Klimm[...] Tel. 04459-1638.

Muziek

December-aanbieding:
Ieder keyboard v.a. ƒ 775,-
GRATIS stroom-adaptor (ƒ 25,- tot ƒ 49,-)
GRATIS hoofdtelefoon (ƒ 19,95)
GRATIS keyboardstatief (ƒ 79,-)
Yamaha keyboards
ruim voorradig
5 JAAR VERTROUWDE STALMEIERGARANTIE
* SPAANSE GITAAR v.a. ƒ 99,-
* ELECTRISCHE GITAAR Strat. v.a. ƒ 298,-
ROLAND SC 55 Soundmodule aansluitbaar op ieder midi-keyboard ƒ 1.650,-
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045|214253 HOENSBROEK

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Verzamelingen

Te koop grote kollektie POSTZEGELS wo. Ned., Duitsland, W-Europa, vr.pr. ƒ 28.500,-. Info 045-728474

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn ve[...] huisd naar De Beitel Heerlen. Wij betalen [...] hoogste prijs voor al uw o[...] ijzer/metalen. 045-422025.

Een PICCOLO in het Li[...] burgs Dagblad helpt u [...] weg naar snel succes. B[...] 045-719966.

Diversen

Archiefvernietiging!
Definitieve vernietiging door VERBRANDING
Vraag vrijbl. info: B.V. Raimetaal, Maastricht, 043-252677.

Werkkleding
Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, truien, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook me[...] stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Voorverkoop vuurwerk
t/m 28 dec. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen.
Tel. 045-726840.

Vuurwerk
GROOT ASSORTIMENT bij RENS JANSSEN,
Ganzeweide 54, Heerlen. TEL. 045-211486.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd 328, Hoensbroek. 045-228211. Kom eens langs voor een GRATIS controle aan uw gebitprothese. Ook tijdens de feestdagen.

AAA winkel, sterk in goed VUURWERK. Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Vuurwerk
L. ROHAN
Schaesberg
Dr. Calsstr. 100
Tel. 045-318693

2-d. koel/vrieskast ƒ 100,- stretcher; set BOSE boxe[...] 1 jr. gebr. ƒ 350,-; baby au[...] tostoeltje ƒ 75,-; babywi[...] stoeltje ƒ 35,-; baby draa[...] zak ƒ 35,-. Tel. 045-428354

06-lijnen

Buurvrouw verpest haar buurmeid in d'r korte rokje en doorkijkblouse. Ze ging tegen d'r aan staan, 2 handen vol.
Lesbisch
50 ct p/m 06-320.320.39

Meisjesporno
50 ct p/m 06-320.320.52

Ruige porno
50 ct p/m Hard*Hard*Hard
06-320.320.53

Buurvrouw pakt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen BH aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks. 50 ct p/m
06-320.323.56

Sextstandjes
Wij doen elk standje Grieks, 69, Frans, vrijen. Probeer 't. Meisjes en vrouwen. Lekker vlug!
50 ct p/m 06-320.320.59
Live met mij bel 06-9506

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Mededeling van de Douane

Inwerkingtreding van de Wet op de accijns per 1 januari 1992

Met ingang van 1 januari 1992 treedt de Wet op de accijns in werking. Op dat moment vervallen de huidige accijnswetten en de daarop gebaseerde regelgeving.
Voor vergunninghouders is over de gevolgen van de nieuwe wet door de Douane een vouwblad uitgegeven, dat inmiddels is verspreid.
Voor het geval dat u het vouwblad niet in uw bezit heeft, kunt u contact opnemen met het douanedistrictskantoor in uw omgeving.

Teruggaaf van accijns voor parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten

Eigenaars – dus niet fabrikanten – van alcoholhoudende parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten in opslagplaatsen – andere dan entrepots – waarin bij de aanvang van januari 1992 voorraden aanwezig zijn, kunnen uiterlijk 7 januari 1992 een verzoek om teruggaaf van betaalde accijns indienen bij één van de douanedistricten. Dit geldt ook voor hoeveelheden, welke op 1 januari 1992 naar die opslagplaatsen in vervoer zijn. Teruggaaf blijft achterwege indien het terug te geven accijnsbedrag niet hoger is dan f 200.

De teruggaaf bedraagt:
- voor aftershave-lotion, eau de toilette, parfum en eau de cologne: f 750 per hl;
- voor toniserende lotion, aftershave-balsem, aftershave-crème en andere kosmetische balsem en crème: f 200 per hl;
- voor nagellak, overige parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten: f 80 per hl.

Behalve naam, adres en aard van het bedrijf van de belanghebbende dient het verzoek onder meer een nauwkeurige aanduiding te bevatten van de plaats waar de accijnsgoederen zich bevinden, en de soort en hoeveelheden per plaats. Bovendien het bedrag van de gevraagde teruggaaf.

Let op

De teruggaafprocedure voor fabrikanten van bovengenoemde produkten staat beschreven in het vouwblad.

Desgewenst kunt u voor informatie terecht bij de douanedistricten.

Belastingdienst **Douane**

Wat ons betreft, hoeft u straks de keuken niet meer in.

FONDUE/GOURMET SCHOTEL

voor 4 à 5 personen **21.95**

VERSE KOUDE SCHOTEL

Per kilo **8.95**

VERSE VLEESWAREN

Kipfilet met tuinkruiden	100 gram **2.19**
Limburgse cervelaat	100 gram **1.89**
Duitse kalfsleberwurst	100 gram **1.49**
Slagers-achterham	100 gram **1.99**

VERSE KIPPENRAGOÛT

100 gram **1.49**

Bestel nu voor een heerlijke oudejaarsavond.

We kunnen ons goed voorstellen, dat u de keuken na alle kerst-inspanningen even voor gezien wilt houden. Na gedane arbeid is 't nu eenmaal goed rusten. Alleen, hoe moet 't dan met die oergezellige oudejaarsavond? Want tien tegen één dat vrienden, familie en bekenden alweer staan te trappelen van ongeduld...

Om u te helpen hebben we een viertal fantastisch lekkere Sylvesterschotels voor u samengesteld. Uit eigen slagerij en gemaakt van de allerbeste ingrediënten.

Als u nu even bij ons binnenloopt om te reserveren, hoeft u straks de keuken niet meer in. Het formulier ligt klaar bij onze slager. En o ja: een heel prettige (en smakelijke) jaarwisseling!

Jan Linders.

Koopmans oliebollenmix pak à 500 gram **1.29**	**Beckers bitterballen** doos à 50 stuks ~~3.98~~ nu **2.98**	**Mona toetje met room** vanille, chocolade of toffee. 200 gr ~~0.89~~ nu **79**
Reddy zonnebloemolie literfles ~~3.89~~ nu **3.59**	**Römer Sekt** fles à 0,75 liter ~~6.95~~ nu **5.95**	**Johma vruchtensalade** Florida. Bakje à 200 gr ~~2.95~~ nu **2.50**
Resi frituurvet pak à 1000 gram ~~2.98~~ nu **2.69**	**Schutters bier** krat 24 × 0,3 ltr ~~13.95~~ nu **12.49** krat 10 × 0,5 ltr ~~9.95~~ nu **9.45**	**Aviko Julienne mini-frites** zak à 750 gr ~~1.99~~ nu **1.69**
Burg sla-olie literfles ~~1.79~~ nu **1.49**	**Amstel Malt bier** krat 24 × 0,3 liter **met gratis bekerglas** **13.95**	**Beckers rundvlees-kroketten** 10% vlees. Pak à **4** stuks ~~1.50~~ nu **99**
Turkse rozijnen 200 gram **79** **Griekse krenten** 200 gram **1.39**	**Grolsch bier** krat à 16 × 0,45 ltr beugelfl. ~~18.15~~ **met gratis Burgemeester-glas.** **17.90**	**Grote vruchtenvlaai** ø 27 cm. ± 1250 gr ~~11.50~~ nu **9.95**
Honig zelfrijzend bakmeel pak à 500 gr ~~1.15~~ nu **95**	**Hoppe Super-soft wafels** **6 + 2 gratis = 8** stuks voor **1.98**	**Grote advokaatvlaai** ø 27 cm. ± 1150 gr ~~12.40~~ nu **9.95**
Van Gilse poedersuiker bus à 250 gram ~~1.59~~ nu **1.29**	**Côte d'Or BonBonBloc** praliné. 150 gram ~~1.99~~ **met aktie: ontdek Europa.** **1.79**	**Goudreinetten** 1ste kwaliteit. 1 Kilo nu **2.98**
Jan Linders worstebroodjes pak à 4 × 80 gr ~~2.98~~ nu **2.75**	**Haust Snackcups** pak à 100 gram of Party extra toast 150 gr ~~1.69~~ nu **1.45**	**Mandarijnen 'Clementines'** netje à ± 1 kilo nu **3.95**

Akties zijn geldig van vrijdag 27 t/m dinsdag 31 december 1991.

jan linders

'tAllerbeste voor 'n vriendelijke prijs

Arcen: Maasstraat 51 **Beek:** Markt 1 **Beek en Donk:** Heuvelplein 11 **Bergen:** Raadhuisstraat 17 **Blerick:** Alberickstraat 15 **Boxmeer:** Kloostertuin 44 **Brunssum:** Wilhelminastraat 1 **Cuijk:** Molenstraat 43 **Deurne:** Helmondseweg 65a **Geleen-Lindenheuvel:** Ringovenstraat 3 **Gennep:** Winkelcentrum 'De Duivenakker' **Grave:** Mgr. Borretweg 15 **Groesbeek:** Burg. Ottenhofstraat 1 **Grubbenvorst:** Kloosterstraat 14 **Heerlerheide:** Ganzeweide 70/Wannerstraat **Helden-Panningen:** Steenstraat 30 **Herkenbosch:** Stationsweg 7 **Horst:** Kloosterhof 3d **Ittervoort:** Begoniastraat 12 **Kerkrade:** Marktstraat 51 **Liessel:** Hoofdstraat 75 **Linne:** Maasbrachterweg 23 **Mill:** Oranjeboomstraat 1 **Nederweert:** Lambertushof 3 **Pey-Echt:** Chatelainplein 13 **Roermond:** O.L. Vrouweplein 1-7 **Roggel:** Dorpsstraat 11 **Sevenum:** Pastoor Vullinghsstraat 7 **Sittard:** Industriestraat 19 **Someren:** De Meer 21 **Stein:** Heerstraat Noord 144 **Susteren:** Willibrordusstraat 1 **Tegelen:** Kerkstraat 2 **Tienray:** Spoorstraat 18 **Velden:** Jan Verschurensingel 1 **Venlo:** Zuidsingel 18 **Venray:** Stationsweg 39 **Wanroy:** Dorpsstraat 25 **Weert:** Maaspoort 52-54 **Wijchen:** Touwslagersbaan 39.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 27 december 1991 ● Pagina 17

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Vlees, melkprodukten en soep scoren negatief

Warenkeuringsdienst verbaliseert kwistig

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Het aantal waarschuwingen en processen-verbaal die de Keuringsdienst van Waren vorig jaar uitdeelde in onze provincie is explosief gestegen ten opzichte van de voorgaande perioden. Vooral in vlees, slagroom en andere melkprodukten werden door de keurmeesters nogal eens stoffen aangetroffen die daar niet in thuis horen. Ook soepen blijken tot de probleem-categorieën behoren.

Dit valt op te maken uit het jaarverslag 1990 dat de keuringsdienst deze week openbaar maakte. In totaal werden in dat jaar drieduizend waarschuwingen uitgedeeld en in 144 gevallen moest er zelfs een proces-verbaal aan te pas komen. Het aantal geconstateerde overtredingen in bijvoorbeeld 1986 bedroeg respectievelijk 1800 en 52.

Bij de vleeswaren waren vooral boterham- en leverworst de grote boosdoeners. Meer gerichte steekproeven door de keuringsdienst houden de verklaring hiervoor zijn. Toevoegingen van sulfiet werden niet meer in het vlees aangetoond. Wel komt het nog steeds voor dat vleesvreemde eiwitten zoals soja en caseïne in vlees terecht komen. Bovendien wordt er nog steeds varkensvlees in rundergehakt aangetroffen zonder dat dit op de verpakking aangegeven is.

Bij geslagen room (slagroom) blijft het moeilijk dit op de juiste wijze te bereiden. Bijna de helft van de onderzochte monsters voldeed niet aan de eisen. „Een triest beeld, dat overigens niet veel afwijkt van de voorgaande jaren", stelt directeur ir M. Wolfs van de keuringsdienst. Oorzaken van de ellende blijken vaak onvoldoende gereinigde apparatuur, een foutieve reiniging met een te hoog gehalte aan desinfecterende middelen en het te lang bewaren waardoor er veel microbiologische afwijkingen in de room ontstonden.

Bij soepen is het ook nog altijd huilen met de pet op. Van de 726 gecontroleerde monsters bleken er 110 niet toelaatbare afwijkingen te vertonen. „Toch is de oplossing eenvoudig", stelt Wolfs, „langdurig en voldoende hoog verhitten bij de bereiding en liefst snel in kleine porties afkoelen en goed gekoeld bewaren."

Verdere opvallende zaken in het jaarverslag zijn: brandgevaarlijke carnavalspruiken, vervalsing van vruchtensap en hoge gehaltes alfatoxine, een extreem giftige stof, in noten.

In opdracht van het ministerie van WVC onderzocht de Keuringsdienst van Waren ook het gehalte aan vitamines in kant en klare maaltijden. In de 46 geanalyseerde gevallen bleek vooral het gehalte aan vitamine C veel lager te zijn dan in vergelijkbare, vers bereide maaltijden. Ook het vitamine B1 gehalte was vaak aanzienlijk minder.

Wel vraag naar meer versiering en muziek

Kooplui tevreden over kerstmarkt

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Standhouders die dit jaar op de Heerlense kerstmarkt hebben gestaan, zijn tevreden over de omzet. Ondanks het slechte weer in het laatste weekend, hebben de kooplui toch goede zaken gedaan. Volgens H. Schrijver, de secretaris van de Stichting Kerstmarkt, is de kwaliteit van de aangeboden produkten en stands weer eens bewezen.

„Het eerste weekend kwamen de meeste bezoekers, maar toen was het weer ook wat beter", zegt Schrijver. Hij is niet van mening, dat er sprake is van een toestroom naar de kerstmarkt in Aken. Wel geeft hij toe dat de kerstmarkt in Aken aantrekkelijker is, maar dat ligt volgens Scvhrijver meer aan de ligging van de markt. „De route op die markt is zodanig uitgestippeld, dat je er als bezoeker niet zomaar uit wandelt. In Heerlen staan de stands wat meer verspreid van elkaar." De Bongerd zou volgens de secretaris een ideale plaats voor de kerstmarkt zijn.

Dat de standhouders minder winst geboekt hebben dan vorige jaar, is volgens Schrijver niet juist. Volgens hem ligt dat gewoon aan het produkt dat iemand verkoopt. Kooplui met interessante koopwaren, trekken meer kopers dan standhouders met saaie produkten.

Als saaie produkten bestempelt Schrijver spullen, die normaal ook in een winkel te koop zijn.

Klachten

Ondanks de goede zaken hebben de standhouders toch een paar klachten. Zo zou de groenvoorziening niet genoeg zijn. De grote kerstboom op de markt ontbrak dit jaar en dat is veel standhouders niet bevallen. Als alternatief voor de grote boom, heeft de stichting 200 kerstbomen geplaats op de markt, waarvan in het eerste weekend al 20 werden gestolen.

Volgens Schrijver is de kerstmarkt in Heerlen goed en gezellig genoeg om met andere steden te concurreren. De komende jaren wil de stichting een selectieprocedure toepassen voor wat betreft het aanbod op de kerstmarkt. Kooplui moeten dan met leukere en meer uitzonderlijke spullen voor de dag komen, willen ze op de markt staan. „Standhouders moeten ook de nodige moeite tonen", meent Schrijver.

Verdachte moord blijft zwijgen

WEERT – De 41-jarige J. A., die verdacht wordt van de moord op zijn 37-jarige echtgenote A. Lamain weigert een verklaring af te leggen. De vrouw werd tijdens een schietpartij maandagmiddag in een winkel aan de Nieuwe Markt te Weert, waar zij als bediende werkte, dodelijk getroffen. De dader vuurde enkele schoten af na een woordenwisseling.

Het staat volgens het opsporingsteam vast, dat de verdachte zijn vrouw op die bewuste middag in de winkel heeft opgezocht. Het kwam toen tot een uitbarsting en vervolgens tot een schietpartij.

De man was aanvankelijk voortvluchtig, maar werd later in zijn woning aangehouden. A. is dinsdagochtend voorgeleid aan de rechter-commissaris.

De man blijft voorlopig in verzekering. Tussen beide echtelieden bestonden reeds langer relatieproblemen.



● *Het slottafereel van het levend kerstspel in Nieuwenhagen.*

Foto: KLAUS TUMMERS

Realistisch spel in Nieuwenhagen

Jezus' geboorte op marktplein

LANDGRAAF – Niemand uit Nieuwenhagen weet precies hoe de geboorte van Jezus heeft plaatsgevonden. Geen Nieuwenhagenaar die er immers bij was. Toch lag het levende kerstspel dinsdag op de markt in Nieuwenhagen zeer dicht bij de werkelijkheid. Althans, zo zullen de honderden bezoekers dat zeker ervaren hebben.

Op één punt was het Comité Levend Kerstspel Nieuwenhagen bewust van de realiteit afgeweken: de deelnemers bedienden zich van het Nieuwenhagens dialect. En dat zullen ze aan het begin van onze jaartelling zeker niet gesproken hebben.

De entourage was zo authentiek mogelijk gehouden, voor zover mogelijk met de hedendaagse winkels op de achtergrond. Schapen, een ezel, geiten, een os en paard en een kameel waren opgetrommeld om na tweeduizend jaar de geboorte van het Kerstkindje weer op te voeren.

De kuil van de markt in Nieuwenhagen – het Sunplein – bleek de ideale plek voor de devote vertoning. Alle details waren goed te volgen en alle handelingen konden ruim en lekker langzaam uitgevoerd worden. Geluiden en tekst waren vooraf opgenomen, zodat spelers niet over de markt hoefden te schreeuwen, maar slechts dienden te playbacken. De trage opzet van het spel was een vondst, op deze manier hoefden de spelers nauwelijks rekening te houden met hun timing. Jozef en Maria op de ezel konden zo in de laagste versnelling van de ene hut naar de andere lopen. Bij de hut aangekomen, had Jozef nog alle tijd, alvorens hij het geluid van het kloppen op de deur van de bijbehorende handbeweging moest voorzien.

Nadat de dieren zich niet altijd van hun gehoorzaamste zijde hadden laten zien – de os was tot twee keer toe uitgebroken, het gehinnik van het paard overstemde even de officiële tekst –, groeide het spel naar een climax. Engelen verschenen en de bekende ster openbaarde zich aan de hemel. En toen de verkleumde zuigeling die de rol van Jezus voorbeeldig uitvoerde, de eerste kreetjes over de markt liet schallen, ontstond er waarachtig het gevoel van 'hier is een wonder gebeurd'.

Versterking regio Limburg Zuid

Douaniers volgen politie-opleiding

HEERLEN – Op korte termijn worden 75 douaniers klaargestoomd om de overstap te maken naar de regiopolitie Limburg Zuid. De douaniers die door het wegvallen van de binnengrenzen hun baan dreigen kwijt te raken, beginnen met ingang van 1 januari aan een verkorte politiecursus. Die wordt gegeven op het douane-opleidingsinstituut in Elspeet en duurt negen maanden.

De regio Limburg Zuid telt momenteel 1380 politieagenten. Volgens berekeningen die een onafhankelijk onderzoeksbureau in opdracht van de ministeries van binnenlandse zaken en justitie heeft uitgevoerd, zou de regio er ruim 300 agenten bij moeten krijgen.

Voor de versterking richt de politie zich ook op de Koninklijke Marechaussee. Bovendien is het de bedoeling een actieve wervingscampagne te starten onder schoolverlaters.

Bijna 100.000 bezoekers op kerstmarkt Valkenburg

VALKENBURG – De kerstmarkt die voor de zesde keer in successie in de Valkenburgse gemeentegrot werd gehouden heeft deze keer bijna 100.000 bezoekers getrokken. Officieel werden er 93.000 mensen geteld aan de ingang van de grot. Maar op momenten was het zo druk dat het tellen de stroom bezoekers niet kon bijhouden. De organisatie van de unieke ondergrondse kerstmarkt, de belangenvereniging Boete de Poort, is in elk geval bijzonder tevreden.

Het was deze keer niet alleen in de weekeinden druk maar ook op door-de-weekse dagen. „Steeds meer mensen uit het westen en noorden van het land maken met een touringcar een dagtocht naar Valkenburg om de kerstmarkt te bezoeken. Dat is voor ons als ondernemers van Boete de Poort erg belangrijk," zegt woordvoerder Jo Drissen.

In de weekeinden werd dit jaar de Cauberg voor autoverkeer afgesloten. Drissen noemt dat een goede maatregel. „Het was voor de voetgangers een stuk veiliger."

Juwelendief opgepakt

VALKENBURG – De rijkspolitie Valkenburg heeft een 57-jarige Israëliër aangehouden die internationaal werd gezocht wegens oplichting en verduistering. Hij wordt ervan verdacht voor meer dan één miljoen Frans francs aan juwelen te hebben gestolen in Monaco. In afwachting van een beslissing over zijn uitzetting is hij ingesloten.

Kamervragen over ABP

ROERMOND - Het Limburgse Tweede-Kamerlid Jos van Rey (VVD) wil van de ministers van Financiën en Binnenlandse Zaken weten waarom de overname van het Robeco-fonds door het ABP niet heeft plaats gevonden. Van Rey schrijft dat in een brief aan beide bewindslieden. Het Kamerlid is ook benieuwd naar de argumenten op basis waarvan de twee ministers hun goedkeuring hebben gegeven aan het overname-plan. Van Rey wil graag dat de Kamer in een aparte notitie wordt geïnformeerd over de ontwikkelingen bij het ABP sinds het bekend worden van de aanstaande samenwerking met Rodamco. Daarin zou dan ook aandacht moeten worden besteed aan de gespannen verhouding tussen bestuur en hoofddirectie van het ABP.

Drie jaar cel voor poging tot doodslag

ROERMOND – De rechtbank van Roermond heeft Van O. uit die plaats, conform de eis van de officier van justitie, veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie jaar wegens poging tot doodslag. Bewezen werd geacht dat hij na een bezoek aan een café in zijn woonplaats zijn vriendin thuis zwaar mishandelde. De man reageerde zo omdat hij zich gekrenkt voelde door haar. Hij takelde haar toe met de loop van een sierkanon en een asbak. De vrouw werd zwaar gewond en moest enkele dagen opgenomen worden in het ziekenhuis.

Straf voor poging tot verkrachting

ROERMOND – S. uit Venlo hoorde rechtbankvoorzitter mr Magnee dinsdagochtend achttien maanden waarvan zes voorwaardelijk vonnissen met een proeftijd van twee jaar. De man werd schuldig bevonden aan een poging tot verkrachting. Het vonnis is conform de eis van de officier van justitie. Tijdens de zitting zei de man verschillende malen dat hij spijt had van zijn daad. Het slachtoffer was tot aan de vooravond van de poging tot verkrachting, zijn vriendin. S. drong 's nachts haar woning binnen omdat hij met haar over hun relatie wilde praten.

Celstraf voor overvallers

ROERMOND – Voor de overval op een postagentschap in Koningsbosch zijn A.S en J. de B. uit Roermond veroordeeld tot respectievelijk 5 jaar en 3 jaar en 9 maanden gevangenisstraf. De officier van justitie had twee weken geleden 6 en 4 jaar geëist. Het tweetal overviel op 6 september van dit jaar het postkantoor, gijzelde een aantal klanten en ging er met een bedrag van 46.000 gulden vandoor. Pas na een vakantie in Spanje konden de twee overvallers in de kraag gevat worden. S. en De B. pleegden het misdrijf uit geldnood. De buit is overigens in zijn geheel opgegaan.

Limburger ontwerpt postzegel Wetboek

ROERMOND - Karel Martens (52), afkomstig uit het Noordlimburgse Mook en Middelaar is de ontwerper van de postzegel, die 7 januari verschijnt rond de inwerkingtreding van het nieuw Burgerlijk Wetboek op 1 januari 1992. Martens is momenteel docent aan de Academie voor Beeldende Kunsten in Arnhem, waar hij in 1977 afstudeerde. Voor de PTT maakte hij al eerder de postzegeljaarboekjes 1982 en 1983. In 1984 ontwierp hij de postzegel voor de verkiezingen van het Europees Parlement en in 1988 de belettering voor de kinderzegels 'Kind en Water' en een jaar later de Europa-CEPT-zegels met het thema 'Kinderspelen'. In 1988 werd zijn ontwerp voor de munt van vijftig gulden gekozen ter herdenking van 'The Glorious Revolution ' in Engeland en de kroning van William & Mary tot koning en koningin van Engeland. De oplage van de nieuwe zegel bedraagt 16 miljoen stuks en stelt een passage uit het wetboek voor.

Rookvergiftiging na binnenbrand

SITTARD – Twee bewoners van een bovenwoning aan de Beethovenstraat in Sittard zijn gistermiddag naar het ziekenhuis gebracht met rookvergiftiging. Vermoedelijk door kortsluiting was in de woonkamer een brand ontstaan. De gealarmeerde brandweer wist te voorkomen dat de kamer geheel uitbrandde. De Sittardse politie heeft een onderzoek ingesteld naar de precieze oorzaak van de binnenbrand.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij u met droefheid kennis dat heden in zijn eigen vertrouwde omgeving van ons is heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Jan Hubert (Sjeng) Huveneers

weduwnaar van

Maria Theresia Cornelia Hermans

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 90-jarige leeftijd.

Geleen: Jan Huveneers
Annie Huveneers-Hamers
Limbricht: Harie Huveneers †
Mien Huveneers-Kelleners
Geleen: Tom Huveneers
Ria Huveneers-Dohmen
Stein: Jozef Huveneers
Jo Huveneers-Smeets
Urmond: Gerard Huveneers
Tonny Huveneers-Martens
Geleen: Piet Huveneers
en al zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Huveneers
Familie Hermans

6164 AZ Geleen, 23 december 1991
Jos Klijnenlaan 602

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 28 december a.s. om 11.00 uur in de Verrijzeniskerk, Potterstraat te Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden vrijdag 27 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek heden vrijdag van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar geven wij u kennis dat heden na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek, afd. 3 te Heerlen, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Maria Hubertina Schmets

weduwe van

Johannes Hubertus Savelberg

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar.

Schin op Geul: Jan Savelberg
Bertha Savelberg-Stassen
Ralph
Schin op Geul: Annie Leunissen-Savelberg
Jan Leunissen
Marco, Dennis, Timo
Familie Schmets
Familie Savelberg

Heerlen, 23 december 1991
Corr.adres: Strucht 76, 6305 AJ Schin op Geul

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 28 december a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis heden vrijdag 27 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

de tijd
hij glijdt
hij ijlt
dan raast hij ons zijn voorbij
Hij roept:
„'t is tijd!"

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria (Miets) Daemen

echtgenote van

Hens Palmen

Zij overleed op de leeftijd van 80 jaar, voorzien van de h. sakramenten.

Heerlen: Hens Palmen
Heerlen: Claar Moonen-Palmen †
Hein Moonen
Marie-José, Hub, Rick
Hans, Sandra, Ron †
Sittard: They Palmen
Lissy Palmen-Boyon
Lilian, Frank
Marc, Mick
Schimmert: Lies Kleintjens-Palmen
Huub Kleintjens
Léon, Anita
Bas
John, Brigitte, Danny
Joost, Chantal
Heerlen: Pierre Palmen
Rosemarie Palmen-Ackermans
Rob, Astrid
Tanja, Noël
Heerlen: Jan Palmen
José Palmen-Classen
Vivienne
Dimitri
Landgraaf: Jeu Palmen
Anny Palmen-Boels
Heidi
Andy
Neerbeek: Riet van Hasselt-Palmen
Wil van Hasselt
Tim
Ken
Kirsten
Familie Daemen
Familie Palmen

23 december 1991
Residentie Putgraaf 243, 6411 GT Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 28 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed heden vrijdag 27 december a.s. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Wever-ziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een geduldig lijden is tot onze droefheid, in de kerstnacht, van ons heengegaan mijn lieve vrouw, fijne moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Hoenen

echtgenote van

Harie Dohmen

Voorzien van de laatste sacramenten overleed zij in de leeftijd van 75 jaar.

Neerbeek: J.W.H. Dohmen
Geleen: Elly Dohmen
Kim
Theo Vaessen
Geleen: Riet Perk-Dohmen
Joop Perk
Rick
Geleen: José Snijders-Dohmen
Wim Snijders
Anique, Stan
Familie Hoenen
Familie Dohmen

Sittard, 25 december 1991
Huisadres: Vroenhofstraat 18,
6191 HE Neerbeek

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 28 december a.s. om 11.00 uur in de H. Callistuskerk te Neerbeek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Avondwake, tot intentie van de overledene, zal gehouden worden op vrijdag 27 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoektijd 17.30-18.15 uur.
Indien u niet tijdig of geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

De Heer is mijn Herder

Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis van het overlijden, in de leeftijd van 85 jaar, van onze zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Petrus Johannes Hendricus Zeestraten

weduwnaar van

Grada Hendrika van Hagen

Schinveld, 25 december 1991

Corr.adres: Kem 14
6451 GD Schinveld

Uit aller naam:
Kinderen Zeestraten
Klein- en achterkleinkinderen

De rouwdienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 december as. om 14.00 uur in de Bethelkerk, gelegen aan de Heugerstraat te Brunssum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Gelegenheid tot afscheid nemen heden, vrijdag 27 december, van 17.30-18.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons deed en betekend heeft, geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jozef Antonius Laheij

echtgenoot van

Maria Conen

Hij overleed in de leeftijd van 66 jaar, voorzien van de h. sacramenten

Heerlen: M. Laheij-Conen
Simpelveld: E. Laheij
Heerlen: H. Laheij
L. Laheij-van Leeuwen
Heerlen: L. Lochtman-Laheij
J. Lochtman
Heerlen: J. Laheij
C. Laheij-Beljaars
Kerkrade: G. Hutten-Laheij
P. Hutten
Heerlen: H. Kalfien-Laheij
A. Kalfien
en zijn kleinkinderen

6415 XR Heerlen, 24 december 1991
Kloosterkoolhof 7

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 28 december a.s. om 12.45 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis mede tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 27 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden [illegible]

Albert Baar

weduwnaar van

Aloisia [illegible]

op de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
[illegible]
Familie [illegible]
Familie [illegible]
Familie [illegible]

Nuth, 26 december 1991
Valkenburgerweg 67
Corr.adres: Thull 18A, [illegible]

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op [illegible] in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium [illegible]
[illegible]
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van [illegible] uur. Zondag alleen van [illegible] uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

2e Kerstdag is vredig ingeslapen, onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

[illegible]-Camps

weduwe van

F. Hertog

[illegible]

26 december 1991
Corr.adres: [illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 30 december a.s. om 11.00 uur in de [illegible], ingang Groene Boord.
Schriftelijke condoléances [illegible] vanaf 10.30 uur.
Moeder is opgebaard in [illegible] te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen [illegible] uur.

Je bent niet dood - je mag voor eeuwig leven
Je bent verlost van onvolkomenheid
Van pijn en van verdriet, God zal je geven
Een onbegrensd geluk in onbegrensde tijd

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, in de leeftijd van 79 jaar, van onze lieve, zorgzame moeder en oma

Babs Dumont-Lommen

weduwe van

Josef Dumont

Amsterdam: Jos Dumont
Anneke Dumont-Bakker
Danja en Minka
Tilburg: † Arno Dumont
Gerrie Dumont-Op den Kamp
Janine en Mariska
Kerkrade: Annelies Hanssen-Dumont
John Hanssen
Patricia en Bastienne
Papua-New Guinea: Zr. Judith Dumont
Eijsden: Leo Dumont
Wilma Dumont-Jorissen
Len en Tom
Sittard: Huub Dumont
Anneniek Dumont-van der Port
Arvin en Cerfel

6466 HM Kerkrade, 24 december 1991
Akerstraat 98

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 30 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats te Bleijerheide.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na het heengaan van mijn lieve man en vader

Albert Beaujean

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

M.E. Beaujean-Lindeman
René

Heerlerheide, december 1991

De zeswekendienst wordt gehouden in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide op zondag 29 december 1991 om 11.00 uur.

---

†

Hiermede geven wij kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging in Huize Eldershome te Well, voorzien van de h. sacramenten, is overleden onze beminde zuster en tante

Huberta Kersten

in de gezegende ouderdom van 97 jaar.

Namens de familie:
Nellie Kersten
Frans Kersten
Anton Kersten
Neven en nichten

[illegible] AM Well, 25 december 1991
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op [illegible] 28 september om 14.00 uur in de parochiekerk St. Antonius Abt te Wanssum, waarna de begrafenis zal volgen op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Voor de uitvaartplechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Geheel in de [illegible] achterliet, mooi zijn de herinneringen die blijven.
[illegible] mijn lieve, onvergetelijke man

Antoine Cox

[illegible] om 19.30 uur in de St. Agathakerk te Eys.

Maria Cox-Lardinois

In de overlijdensadvertentie van

Jos Starmans
huisarts-internist

moest bijstaan: Enige en algemene kennisgeving

---

†

[illegible] geleid door overbezorgdheid en [illegible], hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van onze unieke moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Marie Julie Noël

weduwe van

Rudolf Vek

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 89 jaar.

Weert: [illegible]
Paul
Familie Noël
Familie Vek

6462 VC Kerkrade, 23 december 1991
[illegible]

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 28 december a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar vooraf gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium is gezorgd.
Afscheidnemen heden vrijdag van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont.
Indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, gelieve dan deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Zo blijven dan:
Geloof, hoop en liefde,
deze drie, maar de meeste van deze
is de liefde

I. Cor. 13:13

Bedroefd maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God tot Zich genomen heeft, in de leeftijd van 83 jaar, mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Jakob Scholten

echtgenoot van

Grietje Troelstra

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: G. Scholten-Troelstra
Berlicum: Jaap en Marianne Scholten-Brandsma
Bergen (NH): Cees en Swaen Blickendaal-Mulder
Landgraaf: Anni en Piet Klok-Scholten
Bennekom: Sjerp en Irene Scholten-Harmsen
Ouderkerk a/d Amstel: Harm en Renée Scholten-Labout
Heerlen: Christina Scholten
Maastricht: Gertie en Peter van der Heijden-Scholten
Beuningen: Margje Scholten en Ruud Harmsen
Angered (Zweden): Aaltje en Staffan Myrhage-Scholten
Brunssum: Rudie en Ineke Scholten-Erik en alle kleinkinderen
Familie Scholten
Familie Troelstra

26 December 1991
Corr.-adres: Barbarapad 4
6432 AG Hoensbroek

De rouwdienst zal plaatsvinden op dinsdag 31 december a.s. om 11.00 uur in de Gereformeerde kerk, aan de Ds. Boumastraat te Treebeek.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de algemene begraafplaats, gelegen aan de Randweg te Hoensbroek.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in het jeugdhuis onder de kerk.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Tony Janssen

echtgenote van

Andries van Laar

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Andries van Laar
Slikkerveer: Twan en Joke
Ilja, Manja
Spaubeek: Huub en Henny
Ralf, Lisette
Hoensbroek: Marie-José
Bas, Robin
Hoensbroek: Marlies en George
Martine, Marje
Asten: Emelie en Frans
Jean-Paul, Michel
Vaesrade: [illegible] en Max

26 december 1991
Marktstraat 155
6431 LN Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op maandag 30 december om 11.00 uur in de grote St.-Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur, in voornoemde kerk, bidden wij mede voor haar zielerust.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het dapper gedaan
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit

Hubert Hendrik (Harry) Leunissen

levensgezel van

Annie Thomassen

en weduwnaar van

Clementine Gijsen

Hij overleed in de verpleegkliniek [illegible] op de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:
kinderen en kleinkinderen Leunissen
kinderen en kleinkinderen [illegible]
Familie Gijsen

6373 JR Landgraaf, 24 december 1991
Claurstraat 31

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 28 december a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de [illegible].
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 27 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 82 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.45 uur.

---

†

Na een liefdevolle verzorging in de Hamboskliniek te Kerkrade, is kalm en vredig van ons heengegaan, onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Anna Maria Handels

weduwe van

Joannes Leonardus Janssen

Zij overleed in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken.

De familie:
Rotterdam: A. Janssen
[illegible]
Kerkrade: J. Janssen
haar kleinkinderen
[illegible]

6464 EC Kerkrade, 25 december 1991
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden [illegible]
[illegible] kerkhof aldaar.
[illegible]
[illegible] vrijdag 27 december a.s. om 19.00 uur [illegible]
Gelegenheid tot afscheidnemen in het [illegible] (gelegen op het terrein van de [illegible]), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

vervolg familieberichten
zie pagina 20

'Het is voor ons ook een beetje feest'

Loten wie er met Kerst moet werken

DOOR WIM DRAGSTRA EN BENTI BANACH

HEERLEN – Terwijl Kerstmis bij uitstek geschikt is om de voeten onder de tafel te steken en te genieten van een rustig feest, moesten ook dit jaar weer honderden mensen werken. In ziekenhuizen, restaurants, bij brandweer, politie, de spoorwegen en het streekvervoer, op stations en vliegvelden. Er is dan sprake van een heel andere manier van kerstfeest vieren.

„'t Is even rot als je van huis weggaat, vooral omdat het daar dan gezellig is. Maar als je eenmaal hier bent dan gaat het wel", zegt de 26-jarige Annelies Coemans. Zij werkt als verpleegkundige op de afdeling B-2 van het St. Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Samen met Mirjam Niemark (28), Raymond Gelissen (21) en Christel Höppener (23) draaide zij gisteren dienst. Tijdens een korte pauze, voordat hèt middageten wordt uitgedeeld heeft het 'witte kwartet' even tijd voor de krant. Koffie staat op tafel, bonbons, koek. De afdeling is al geruime tijd geleden versierd met kerstbomen, slingers, klokken en takken. „Eigenlijk is het een vrije keuze of je wilt werken, maar er moet natuurlijk wel personeel zijn. De regel geldt dat wie met Kerst werkt met Nieuwjaar vrij heeft. Ik werk nu al acht jaar achtereen met Kerst en ik vind het niet erg. Ik heb mijn man goed uitbesteed en met Kerst is het eigenlijk best gezellig in het ziekenhuis. We proberen er in ieder geval het beste van te maken", zegt Mirjam Niemark. Als het enigszins kan dan eten de patiënten samen, bijvoorbeeld in het dagverblijf of op de gang. Maar dit jaar kon dat niet, omdat we vrij ernstig zieke mensen hier hebben."

Op B-2 staan 34 bedden. Met kerst zijn echter veel patiënten naar huis. De personeelskrapte is nog steeds voelbaar, het is dan ook moeilijk een kloppend dienstschema in elkaar te draaien. „Het komt ook aan op de mentaliteit van de mensen waarmee je samenwerkt. Je kunt niet zomaar wegblijven of verlof nemen als je in de verpleging zit, dat weet je van tevoren", meent Mirjam.

Of ze met Kerstmis tijdens het werk nog aan de kerstgedachte toekomen? „Het zijn zware dagen voor de patiënten", zegt Raymond Gelissen. „Ze zien er vaak tegenop. Soms vergeten ze liever dat het Kerstfeest is. Het is soms ook moeilijk iets te zeggen, om ze iets te wensen. Dat begrijpen de patiënten zelf heel goed."

Restaurant

Toen de mensen van Welten naar de kerstnachtmis gingen, waren de restaurateurs Jos Frijns en Henk Dirx nog bezig in hun zaak. „Om de decoraties aan te brengen en de zaak in orde te maken. En Eerste Kerstdag weer om 6 uur op, want dan begint het grote werk." Het tweetal runt restaurant In Gen Thun in Welten te Heerlen en dat al 12½ jaar achtereen. „Kerstfeest vieren we niet, althans niet thuis. We moeten het hier in de zaak vieren", zegt Jos Frijns terwijl hij één voor één afscheid neemt van de gasten die woensdagmiddag bij hem aten. Zodra de laatste verdwenen is, begint het restaurantpersoneel (zes man, acht man werken in de keuken) met opruimen. Om zeven uur komen de gasten die 's avonds het kerstdiner gebruiken. Er is dan ook amper tijd om even uit te rusten.

„Kerstdagen zijn topdagen. De mensen verwachten tijdens het kerstdiner iets bijzonders, dat willen wij ze ook geven. Weken van te voren zijn we er al mee bezig. De decoraties mogen niet in de weg staan, er moet voldoende wijn zijn, glazen en serviesgoed moeten klaar staan. Dat we ons kerstfeest hier in de zaak moeten vieren klinkt misschien een beetje zielig, maar dat is het beslist niet. We hebben de sfeer hier in de zaak. Wie in de horeca werkt, weet dat hij of zij ook met dit soort dagen moet werken. Ik heb nog nooit iemand meegemaakt in onze vakkring die dat vervelend vond. Alleen als ze kinderen thuis hebben, dan vinden ze het wel jammer."

Compensatie na de kerstdagen in de vorm van enkele vrije dagen bestaat er voor de restaurateurs ook niet. „Nee, we zijn dan meteen weer druk voor de tijd rond oud en nieuw, veel zakenlieden en instellingen willen hun relaties iets extra's aanbieden rond die tijd en dat kan in de vorm van een diner. Nee, we hebben het pas echt rustig met carnaval. Dan doen we de zaak een aantal dagen dicht", zegt de gastheer en in zijn stem klinkt de wetenschap door dat carnaval nog betrekkelijk ver weg is. De komst van de nieuwe kerst-gasten niet...

Spoorwegen

De stationshal in Heerlen is op een enkele sterveling na leeg. De geluiden weerkaatsen tegen het kale glas. Achter het raam van het loket zit Lia van de Bor tussen enkele willekeurig opgehangen kerstslingers. Ze keuvelt wat met twee collega's van de spoorwegpolitie. „Het is niet leuk om nu te werken. Maar er moet iemand werken. Ik heb geen moeite met het feit dat het nu Kerstmis is", aldus de lokettiste.

Niet alleen de agenten van de spoorwegpolitie zitten in hetzelfde schuitje. Ook Lia's echtgenoot is met Kerst de klos. „Hij zit op kantoor, bij de verkeersleiding", en Lia wijst naar boven. „Als daar niemand zit, kunnen er geen treinen rijden", legt de collega van de politie uit.

Aan het loket melden zich enkele reizigers en Lia richt haar aandacht weer op haar werk. De spoorwegagent vertelt: „Je ziet dat er een trend is dat de mensen steeds meer op Eerste Kerstdag gaan reizen, ouders die naar de kinderen gaan, of kinderen die naar de ouders gaan. Vroeger was dat meer op Tweede Kerstdag."

De lokettiste werkt op Eerste Kerstdag van twee uur 's middags tot tien uur 's avonds. Net als manlief kan zij rekenen op de gebruikelijke onregelmatigheidstoeslag van de spoorwegen. En op een vrije Tweede Kerstdag.

Politie

„Helaas hoort het erbij. We hebben geloot om wie er met Kerst moet werken. Dat betekent wel dat ik op andere feestdagen niet meer aan de beurt ben", aldus Ton Meys. Meys is hoofdagent bij de politie van Kerkrade.

Het bureau is karig versierd. Pas doorgedrongen tot het kloppende hart van het politiebureau, de meldkamer, wordt een kerstboom zichtbaar. Hij staat 'opgeruimd' in een hoek. Verder moeten twee grove kerststukken opboksen tegen de kilheid van het knoppenpaneel en de vele beeldschermen. „Boven in de kantine staat nog een grote kerstboom. En hier op de gang staat er een die is maar half aangekleed. Het budget was op", aldus Meys.

Al twee gevallen hebben de Kerkraadse dienders halverwege de Eerste Kerstdag bezigge houden. „En we moeten natuurlijk onze normale ronde maken", verzekert de hoofdagent. De kerstsfeer is nauwelijks te proeven op het bureau. De drie aanwezige agenten zijn nog bezig het laatste geval af te handelen. Meys: „Op kerstavond is er voor de mensen die nachtdienst hadden een kerstmaaltijd gemaakt. Maar echte gezelligheid is er niet bij. 's Nachts wordt er wel een spelletje gedaan."



● *Voor hoofdagent Ton Meys van de politie in Kerkrade is Eerste Kerstdag een werkdag.* Foto: KLAUS TUMMERS

Het thuisfront van Meys is inmiddels ingesteld op zijn agentenbestaan, ook met Kerstmis. Meys: „Ik doe het al acht jaar. Ze zijn het ondertussen wel gewend thuis." Zijn kind is echter nog te jong om te beseffen dat papa ontbreekt onder de kerstboom.

Bewaking

In een klein kamertje op de benedenverdieping van het kolossale ABP-gebouw zitten drie mannetjes in uniform om een ronde tafel. De kerstboom is rijk versierd, de tafel is goed gevuld. Franse kaas, augurkjes, worst, zoutjes en drank. Het trio komt niets te kort, en toch: ze moeten werken. Roel Rehwald, J. van der Laan en Alex Krans waken op Eerste Kerstdag van drie uur 's middags tot elf uur 's avonds over het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Ze kijken naar lekkages, storingen, lopen hun 'technische' rondes en houden ongewenst volk buiten.

„Je werkt bij een continubedrijf. De baas heeft je nodig. Je weet dus dat het erin zit dat je met Kerstmis moet werken", aldus Roel Rehwald. „We proberen er iets van te maken. Het is voor ons ook een beetje feest." Zijn familieleden hebben het er moeilijk mee. „Je weet ieder jaar dat het eraan komt. En toch wennen ze er nooit aan, dat ik moet werken met de Kerst". Op Tweede Kerstdag zit Rehwald er weer. Collega Van der Laan zit dan thuis. Hij is al grootvader. Ook hij probeert er op Eerste Kerstdag iets van te maken. „We lopen niet het hele programma door het gebouw. Maar wel zo dat het nog verantwoord is", verzekert deze.

Wat doen de drie? „We praten wat, we eten wat en straks leggen we een kaartje. We gaan pandoeren. Ja, dat gaat wel met zijn drieën, maar met vier man gaat het beter", aldus Rehwald. Ook de fles wijn gaat open. De drie zijn overeengekomen dat Van der Laan nuchter blijft. Waarmee niet gezegd wordt dat de andere twee het ervan nemen. „Maar een klein beetje wijn kan wel", vinden ze.

Hier zitten drie mannen, aan elkaar overgeleverd. Ze proberen te vergeten dat de buitenwereld zit te ganzenborden met restjes kalkoen tussen de tanden. Terwijl in de huiskamers het vuur onder de 'Glühwein' wordt opgevoerd en Bing Crosby 'White Christmas' mag zingen, pakken de drie nog een augurkje. Zo dadelijk volgt weer een technische ronde.



Voorbij

● *Het is voorbij; de kerststollen zijn gegeten, de kerstwijn gedronken, de kaarsen zijn verworden tot kleine stompjes. De grote algemene gezelligheid die twee dagen lang hoogtij vierde, behoort tot het verleden. Weliswaar ligt Nieuwjaarsdag nog in 't verschiet, maar dat is toch een heel ander feest dan Kerstmis, minder 'verheven', minder religieus. Wat nu komt zijn de jaaroverzichten, de toespraken over hoe goed (of slecht) het gegaan is in het afgelopen jaar, de terugblikken en de afrondingen. Nog eventjes en we kunnen met een opgeruimd gemoed het nieuwe jaar in stappen.*

Dansen

● *Vier jonge mensen van dansschool Lotus in Kerkrade gaan op 11 januari naar Oss om daar deel te nemen aan de finale van de 'Melk de Witte Motor'-danswedstrijd. Het gaat om Danny Arnoldussen, Wendy Körvorst, Silvie Boerean en Benny Dassen. Met Tago Mago van KAOMA en 'Let's talk about sex' van Salt 'n Pepa gaf het viertal een wervelende show ten beste tijdens de voorronde die onlangs gehouden werd. Wat er allemaal al niet gedaan wordt om melk aan de man te brengen. Vroeger had je nog de degelijke Joris Drie-Pinter. Gewoon drie glazen melk per dag, dan komt verder alles goed. Tegenwoordig moet er ge-hip-hopt worden om melk te promoten. Dat zal niet meevallen. Probeer maar eens lekker blij te hiphoppen zonder een druppel melk te morsen.*

Dicht

● *Wie denkt dat vandaag het normale leven weer een aanvang neemt, kan toch voor verrassingen komen te staan. De gemeentehuizen bijvoorbeeld gaan vandaag nog niet open. De ambtenaren hebben tot 2 januari vrij, de gemeentehuizen zijn dicht en blijven dat voorlopig ook nog even. Er zijn nog meer instellingen en ook bedrijven die een tijdje de deuren dicht doen. Er zijn genoeg werknemers die hun ATV-dagen hebben opgespaard. Voor sommigen is het dus nog even vakantie, anderen gaan vandaag weer aan het werk, met als troostende gedachte dat het morgen alweer weekend is. Vervolgens krijgen we de maandag, waarna alweer een soort weekend volgt.*

Hek

● *In het centrum van Heerlen is men begonnen met de verbouwing van het oude V&D-gebouw. Het wordt omgetoverd in een deel van het gemeentehuis. Er wordt ook een verbinding gemaakt aan de Raadhuiskant tussen het gemeentehuis en het oude winkelpand, dat aanstonds een riant onderkomen voor ambtenaren moet worden. Voor het werk is een groot deel van het raadhuisplein afgezet. Er is een grote schutting verrezen. Het plein is eigenlijk een kunstwerk, dus de werklui trampelen daar lustig over kunstzinnige arbeid. Maar ja, het kan niet anders. Met bouwputten, hijskranen en schuttingen gaat Heerlen richting 1992.*

Triviaal (1)

● *Als verslaggever ben je altijd op het ergste voorbereid, ook met Kerstmis. Ongelukken, branden, vechtpartijen, noem maar op. Maar de afgelopen dagen bleek dat iedereen dit jaar serieus over het thema 'Vrede op aard' heeft nagedacht. De politiekorpsen in de Oostelijke Mijnstreek riepen bijna in koor: 'Het is de afgelopen twee dagen heel rustig geweest'. En dat is in voorgaande jaren wel eens anders geweest.*

Triviaal (2)

● *In Brunssum was het zo rustig dat de dienstdoende wachtcommandant zich liet overhalen tot een spelletje triviant. De man zou overigens vals hebben gespeeld, op heterdaad betrapt zelfs, althans volgens de agent die ons te woord stond. Helaas staat er in Brunssum geen straf op 'valsheid in triviant'. Anders hadden zijn collega's de wachtcommandant zo op de bon kunnen slingeren. Zou de commandant overigens het antwoord weten op de vraag 'Welke componist schoot met pijl en boog op katten?' Deze vraag is vast en zeker ergens in een huiskamer gesteld in de afgelopen dagen.*

Streekgewest vraagt Raad van State schorsing op te heffen

Weer procedure over uitbreiding golfbaan

DEN HAAG/BRUNSSUM – Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg heeft bij de Raad van State om toestemming gevraagd te mogen beginnen met de uitbreiding van de Golfbaan Brunssum. De Kroon heeft weliswaar onlangs toestemming gegeven voor de uitbreiding van de baan met negen holes, maar bij de Raad van State ligt nog een probleem. Op de eerste werkdag van de Raad van State in 1992 maakt deze bekend of nu met die uitbreiding begonnen kan worden of niet.

Het probleem is dat de vergunning voor de uitbreiding door de Raad van State in maart 1990 werd geschorst. Dat gebeurde na protesten van de Stichting Leefbaar Abdissenbosch, het Milieunetwerk Landgraaf, het IVN en de Milieufederatie. Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg heeft nu - voor de tweede keer overigens - om opheffing van die schorsing gevraagd. In september 1990 werd een soortgelijk verzoek afgewezen.

Europa

Het Streekgewest stelt nu dat de Kroon inmiddels het betreffende bestemmingsplan heeft goedgekeurd. De Stichting Leefbaar Abdissenbosch brengt daar tegenin dat tegen dit besluit een procedure bij de Europese Commissie aanhangig zal worden gemaakt en dat het resultaat daarvan moet worden afgewacht.

Het Streekgewest heeft de golfbaan verkocht aan de gemeente Brunssum. Voor vier miljoen gulden wordt de gemeente Brunssum eigenaar van de golfbaan en het Schutterspark. Zowel de gewestraad alsook de gemeenteraad van Brunssum zijn deze maand met de transactie akkoord gegaan.

Of de uitbreiding van de golfbaan nu al dan niet mag worden verwezenlijkt, wordt op 2 januari door de Raad van State bekend gemaakt.

● *Leden van fanfare St. Caecilia spelen in de kerstnacht op Vrieheidepark in Heerlerheide.* Foto: KLAUS TUMMERS

Sociale vernieuwing in kerstsfeer

Vrieheidepark doet z'n best

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bewoners van Vrieheidepark in Heerlerheide doen hun best om de buurt weer wat gezelligheid en saamhorigheid te geven. Het pleintje in de buurt werd feestelijk versierd met kerstbomen en kerstverlichting en op kerstavond werden er activiteiten voor de jeugd gehouden.

Rond tien uur kwam een selectie van fanfare St. Caecilia kerstliederen spelen.

De bewoners van Vrieheidepark regelden het hele 'kerstfeest' zelf. Bij grootwinkelbedrijven werd materiaal opgehaald, de hulp van Nutsbedrijven werd ingeroepen, er moesten vrijwilligers komen. De buurtbewoners willen er alles aan doen om een beetje gezelligheid terug te brengen in hun omgeving. In het kader van de sociale vernieuwing lijkt het initiatief aan te slaan.

Uitspraak rechtbank maand uitgesteld

Inkrimping veestapel onderling regelen

Van onze verslaggever

HULS/SIMPELVELD – De uitspraak in het kort geding van de familie Muytjens, op de Huls in Simpelveld, tegen boer Kleijnen die zijn veestapel zou moeten inkrimpen wegens stankoverlast, is uitgesteld tot 20 januari.

Muytjens eist dat Kleijnen het aantal varkens met 176 stuks; vermindert tot 125. Het aantal melk-, jongen rundvee moet terug van 35 naar 15. Ook moeten stallen en silo's worden verwijderd en mag het mestwater niet meer via de straat worden geloosd.

Op 15 januari gaan alle betrokkenen rond de tafel zitten. „Dan worden eisen en wensen besproken. Wij hopen er op die manier uit te komen", zegt de heer Meyers, die spreekt namens de familie Muytjens.

„Wij willen zeker geen sluiting van het bedrijf bewerkstelligen, maar Kleijnen zal toch een aantal maatregelen moeten nemen om enigszins aan de eisen van Muytjens tegemoet te komen."

Welke maatregelen moet Kleijnen nemen? Meyers: „Ik wil nu niet in details treden, maar de oude stallen moeten zonder meer worden afgebroken. De overige wensen en eisen worden hopelijk op 15 januari ingewilligd. Als wij er niet uitkomen, houden wij sowieso vast aan de uitspraak van de Raad van State waarin Kleijnen reeds werd gesommeerd zijn veestapel in te krimpen."

De familie Kleijnen wacht het gesprek rustig af. Maar Mevrouw Kleijnen heeft er een zwaar hoofd in. „Een van de eisen zou zijn dat er een dertig meter lange en zes meter hoge muur moet komen. Ook zou er een groenvoorziening aangelegd moeten worden. Welk soort groen daar moet komen, beslist Muytjens. Daar gaan wij niet mee akkoord. Belachelijk is ook de dwangsom van 5.000 gulden per dag", aldus de vrouw.

†

[illegible] zijn erg verdrietig, laten wij dat vooropstellen. [Gi]steren is mijn lieve man, onze vader, schoonva[der], opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom [en] neef gestorven, voorzien van het h. oliesel.

Caspar Jozef (Juub) Lemmens

echtgenoot van

Maria Theodora Schoonenberg

Hij betekende voor ons en voor velen buiten de familiekring erg veel.
Hij werd 76 jaar.

Voerendaal:	**M.Th. Lemmens-Schoonenberg**
Hoensbroek:	**Mai en Roos Lemmens-Erven**
Keulen (Dld.):	**Gerda en Eduard Forst-Lemmens**
Ubach over Worms:	**Mia en Martin Paas-Lemmens**
Sivoz (Frankrijk):	**Hans Lemmens en Marie**
Heerlen:	**Leo en Marianne Lemmens-Boerakker**
Heerlen:	**Hein en Grada Lemmens-Beyer**
Landgraaf:	**Theo Lemmens**
Heerlen:	**Richard en Anja Lemmens-Meis**
Hoensbroek:	**Ans en John Linzen-Lemmens**
Voerendaal:	**Jan en Rosita Lemmens-van Alst**
	en alle klein- en achterkleinkinderen
	Familie Lemmens
	Familie Schoonenberg

Voerendaal, 26 december 1991
Corr.-adres: Schout Franssenplein 5
[6]433 BX Hoensbroek

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 30 december om 11.00 uur, in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.
Er is gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de mis van 18.00 uur op zondag 29 december in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00-18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn zorgzame moeder, schoonmoeder, zus, schoonzus, onze tante [en] nicht

Erna Therese Wagner

weduwe van

Heinz Joseph Baumsteiger

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Voerendaal:	**Heinz Baumsteiger**
	Sophie Baumsteiger-Loop
	Familie Wagner
	Familie Baumsteiger

Heerlen, 23 december 1991
Schaesbergerweg 34
Corr.adres: Kundergats 17,
6367 BK Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 28 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene heden vrijdag 27 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Nooit klagend, nooit vragend
Zijn lasten in stilte dragend
Zijn handen hebben voor ons gewerkt
Zijn hart heeft voor ons geklopt
Zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, verliet hij ons in zijn eigen stijl, diep gelovend in de Heer, stil en onopvallend, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Remi Seelen

weduwnaar van

Miet Mikina

Hij overleed, gesterkt door de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 73 jaar.

Vaals:	**Els en Wim Ooteman-Seelen**
	Willemijn, Cathelijn
Heerlen:	**Monique en Harry Reijnders-Seelen**
	Familie Seelen
	Familie Mikina

Heerlen, 24 december 1991
Putgraaf 54
Corr.adres: Sacre Coeurstr. 22, 6291 CZ Vaals

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 28 december om 12.00 uur in de Bernardinuskapel aan de Akerstraat 97 te Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Akerstraat te Heerlen, ingang Groene Boord.
Samenkomst in de kapel, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, mede tot intentie, heden vrijdag om 18.30 uur in de dekenale kerk H. Pancratius te Heerlen-Centrum.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Gelegenheid tot rouwbezoek, heden vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurige ziekte en een moedig gedragen lijden is in vrede ontslapen, in de leeftijd van 79 jaar, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jacob Brom

weduwnaar van

Helena Elizabeth Drenth

In dankbare herinnering:
Uit aller naam:
Familie Brom
Familie Drenth

24 December 1991
Corr.-adres: Maastrichterstraat 160
6444 GK Brunssum

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 28 december a.s. om 11.00 uur op de Algemene Begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Bijeenkomst op voornoemde begraafplaats.

Veel te vroeg is, in de leeftijd van 60 jaar, van ons heengegaan, onze zorgzame ma, oma, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Ali Veneberg

echtgenote van wijlen

Hans Posthumus

Geleen:	**Gerrit en Désiré**
Elsloo:	**Ingrid en Frans**
	Lynn, Bryan
Zambia:	**Hans en Hubé**

6181 GE Elsloo, 24 december 1991
Wijngaardstraat 28

De dienst van woord en gebed, voorgegaan door dominee Bisschop, zal worden gehouden op zaterdag 28 december 1991 om 14.00 uur in het crematorium Nedermaas te Geleen, Vouershof 1.
Samenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Bedankt voor alle steun in het afgelopen jaar.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat na een leven dat getekend werd door goedheid, bezorgdheid en liefde, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 83 jaar, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Willem Hubertus Antonius Simons

weduwnaar

Maria Elisabeth Kohl

Partij:	**Pierre Simons**
	Annie Simons-Schols
Partij:	**Sjef Simons**
	Marie-Louise Simons-Brockmans
Partij:	**Willy Simons**
Ingber:	**Frans Simons**
	Mia Simons-De Bie
Partij:	**Maria Janssen-Simons**
	Wiel Janssen
Partij:	**Elly Bessems-Simons**
	Noël Bessems
	en al zijn kleinkinderen
	Familie Simons
	Familie Kohl

6286 AJ Partij-Wittem, 24 december 1991
Partijerweg 29

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 december om 11.00 uur in de Gerarduskapel te Wittem, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Mechelen.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur in de St.-Alfonsuskerk te Wittem.
Vader en opa is opgebaard in de rouwkapel „Sjalom", Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gepensioneerde medewerker de heer

G.M. Pasmans

De heer Pasmans was tot aan zijn pensionering in 1986 ruim 40 jaar werkzaam bij onze afdeling Algemene Technische Diensten.

Maastricht, 23 december 1991

Directie en Personeel
NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Dankbetuiging

Wij willen allen zeer hartelijk bedanken voor het medeleven en de h. missen bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede man, broer

Joep Senden

Een bijzonder woord van dank voor de hele familie en de buren.

M. Senden-Schetters

Schin op Geul, december 1991
Strucht 95

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Annie Meys-Douven

zal gehouden worden op zondag 29 december a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk St. Vincentius à Paolo te Rumpen-Brunssum.

Familie Meys

---

† **Wim Janssen**, 81 jaar, echtgenoot van Do Wegman, Brouwersstraat 8, 6061 ES Posterholt. De uitvaartdienst en crematie hebben in besloten kring plaatsgevonden.

† **Gertrud Ophelders**, 89 jaar, weduwe van Jakob Mohren, corr.adres: Brugweg 12, 6102 TK Pey-Echt. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 27 december om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens het ziekbed en bij het overlijden, de plechtige uitvaartdienst en begrafenis van mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader en opa

Sjef Meertens

zeggen wij u hartelijk dank.
Uw grote belangstelling en de talrijke reacties zijn voor ons een grote steun geweest en hebben ons doen ervaren dat Sjef door velen geliefd en gerespecteerd werd.

A. Meertens-Kikken
kinderen en kleinkinderen

6171 BJ Stein, Ambiorixstraat 4
December 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 29 december a.s. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kerensheide-Stein.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Antoon Meers

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Echtgenote Mia
Meers-Leunissen
Kinderen en kleinkinderen

Treebeek, december 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 29 december 1991 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.

Dankbetuiging

Het is ons onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de grote belangstelling die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze man, vader en opa

Toon Kampermann

De volle kerk, brieven, h. missen en de bloemen waren voor ons een grote steun en troost.
Het is fijn te weten dat pap door zovelen gewaardeerd werd. Wij danken u hartelijk hiervoor.

Fam. Kampermann
Kinderen en kleinkind

De zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 28 december 1991 om 19.00 uur in de St. Gerarduskerk te Heksenberg (Heerlen).

Algemene dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor de overweldigende belangstelling betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en grootvader

Jacq Schuivens

willen wij iedereen langs deze weg van harte bedanken voor de condoléances, de h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid.

Hermine Schuivens-Vos
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, december 1991

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 28 december a.s. om 19.00 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch.

De eerste plechtige jaardienst voor mijn echtgenote en onze moeder

Gerda Ladenstein-Lenaerts

zal gehouden worden op zondag 29 december om 11:00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Fr. Ladenstein
kinderen en kleinkind

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonl[ijk te] bedanken voor alle medeleven ondervonde[n bij] het overlijden en de begrafenis van mijn die[rbare] echtgenoot en onze zorgzame vader en opa

Hub Huyten

willen wij u langs deze weg hartelijk danken [voor] de vele condoléances, h. missen en bloemen al[smede] de voor uw aanwezigheid bij de begeleiding [naar] zijn laatste rustplaats. Het heeft ons goed geda[an te] zien hoeveel mensen hem waarderen.

Enny Huyten-Goessen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehou[den] op zaterdag 28 december a.s. om 19.00 uur i[n de] kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesb[erg].

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlij[k te] bedanken voor het medeleven en de grote be[lang]stelling bij het overlijden, de eucharistievierin[g en] crematie van mijn dierbare man, onze pap, sch[oon]vader en lieve opa

Sjef van Es

danken wij u hiervoor hartelijk.
De volle kerk, de brieven en bloemen waren [voor] ons een grote steun en troost.

Lies van Es-Goosse[ns]
kinderen en
kleinkinderen

Stein, december 1991

De zeswekendienst zal gehouden worden op [zon]dag 29 december a.s. om 11.00 uur in de paro[chie]kerk St. Jozef te Kerensheide, Stein.

---

†

Voor de vele blijken van deelneming ondervo[nden] bij het overlijden en de begrafenis van onze [illegible] schoonzus, tante en nicht

Netje Engelen

betuigen wij iedereen onze oprechte dank.

Familie Enge[len]

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterd[ag 28] december a.s. om 19.00 uur in de parochie[kerk] Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Nog altijd is het moeilijk
de leegte die je achterliet
te aanvaarden. Wij missen [je]
dagelijkse bezoekjes aan
moeder, je rusteloosheid,
spontaniteit en enthousia[sme]
en de manier waarop je d[ie]
ook toonde. Intens zijn de
herinneringen die zijn
gebleven.

De eerste jaardienst van onze zoon, broer, zwa[ger,] oom, neef, huisgenoot en vriend

Jos Beerendonk

zal gehouden worden op zondag 29 december [illegible] om 10.00 uur in de kapel van het St. Joseph B[ejaarden]oord, Gasthuisstraat 6, Heerlen.

Mevrouw M.H.J. Beerendonk-Hermans
Broer en zus, neef en nicht, huisgenoten
groepsleiding

Een jaar van leegte ...
maar de mooie herinneringen
zijn gebleven!

Een jaar geleden hebben wij afscheid moe[ten] nemen van mijn dierbare echtgenoot, o[nze] lieve vader en grootvader

Sjaak Cox

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsv[in]den op zondag 29 december a.s. om 10.00 [uur] in de parochiekerk van de H. Antonius [van] Padua te Bleijerheide, Kerkrade.

M.S. Cox-Jacobs
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, december 1991
Henri Jonasplein 32

Kruistocht voor retorica-instituut

Op de bres voor welsprekendheid

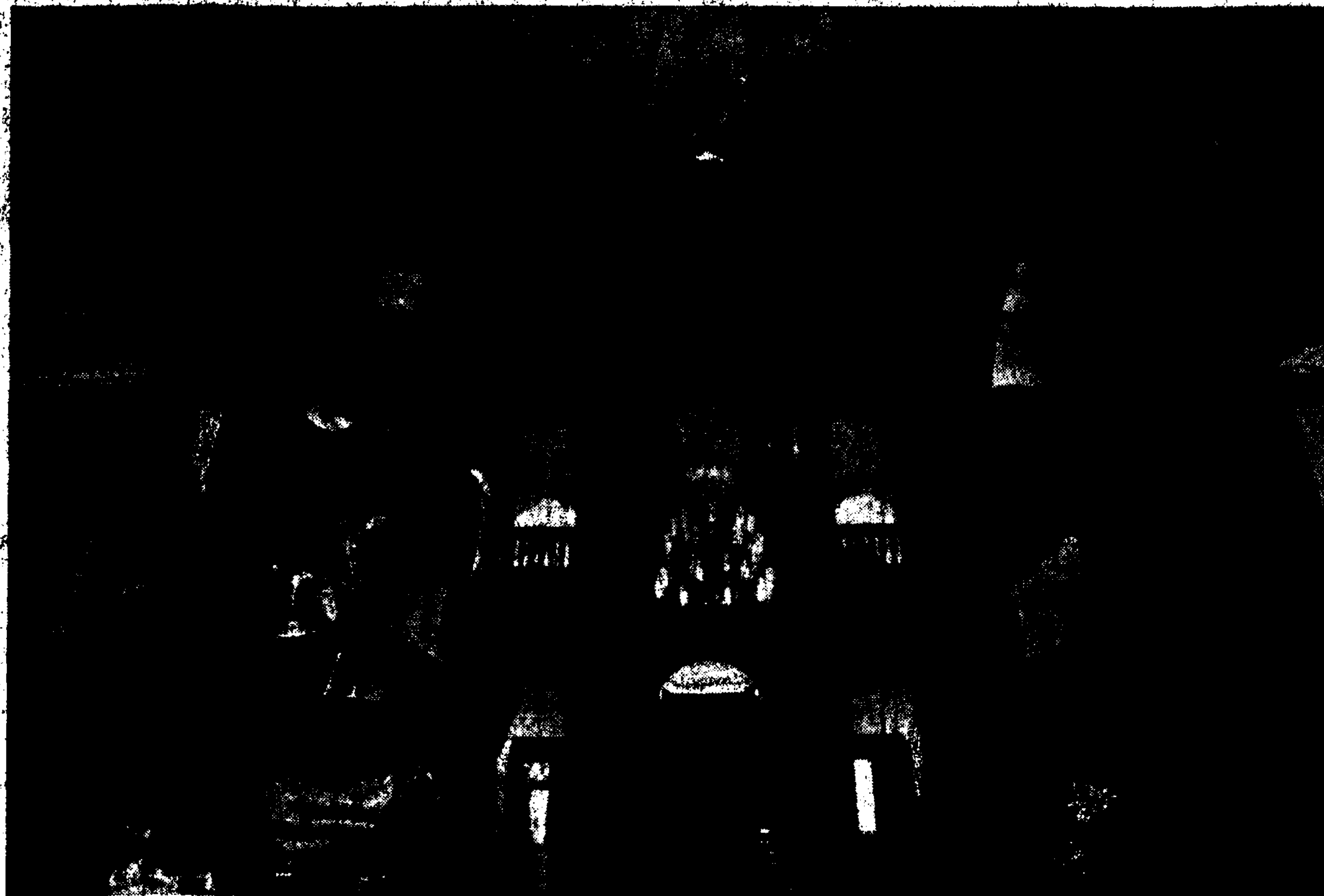
DOOR ANGELI POULSSEN

MAASTRICHT – „Van groenteboer tot gouverneur, iedereen heeft er baat bij om zijn verhaal dat goed mogelijk te verkopen. Daarom is het zo jammer dat er in Nederland zo weinig aandacht wordt besteed aan een van de oudste wetenschappen ter wereld, de retorica," zegt Leo van der Kant, die sinds enige tijd als een ware kruisridder vecht voor een vakgroep retorica op universitair niveau. Binnen de Rijksuniversiteit Limburg kon het totaalpakket retorica niet geplaatst worden, ondanks flinke financiële ondersteuning vanuit het bedrijfsleven.

V[illegible]evoogd, voorzitter van de Raad van Bestuur van de RL, acht een meer gefundeerde afweging nodig voor de eventuele oprichting van een nieuwe vakgroep retorica tegenover die van de andere vakgebieden binnen de structuren van de bestaande faculteiten.

Om dit vakgebied op hoog niveau van de grond te krijgen wil Van der Kant een Europees Instituut voor retorica in Maastricht vestigen. „We zijn al met vijf hoogleraren aan de slag om het totaalpakket - zoals wij ons dat voorstellen - vorm te geven in een onderwijsinstituut. Daarmee slaan we twee vliegen in één klap, subsidie vanuit Brussel en een volwaardig instituut. De subsidie moet nog binnenkomen, maar we heben een prachtig plan gemaakt. Eind '92 hopen we te beginnen. De lijn met de RL zullen we toch aanhouden. Een hoogleraar retorica past uitstekend in het onderwijspakket van de universiteit."

„Bij het praktijkgerichte onderwijs op alle faculteiten zou het geen slecht idee zijn gespreks- en presentatietechnieken toe te voegen. Een advocaat moet bijvoorbeeld zijn pleidooi houden, een medicus een 'slecht nieuws'-boodschap aan familieleden brengen en een manager moet zijn marketingplan verkopen aan de directie. In Amerika is het niet voor niets een verplicht vak waar bijna alle faculteiten gebruik van maken," stelt Van der Kant.



● *Leo van der Kant heeft al veel enthousiaste steunbetuigingen.* Foto: STUDIO PRESS

Maaiveld

Maar wat is retorica nu toch precies en wat is het nut van zo'n additionele opleiding? „Retorica is de leer van de welsprekendheid. Het gaat om de manier van een betoog opbouwen, om de argumentatie en de presentatie. Bij dat laatste zijn ook zaken belangrijk als humor, of het goed gebruiken van lichaamstaal. Mensen die beschikken over goede sprekerstechnieken kunnen hun kennis veel beter overbrengen, en steken daarom met kop en schouders boven het maaiveld uit," antwoord Leo van der Kant.

De nieuwe opleiding zal behoorlijk prijzig worden. Onder het mom 'kwaliteit is niet goedkoop', mikt het Instituut voor de leer der Retorica op mensen uit het bedrijfsleven en academici die zich op dit gebied nog willen bijscholen. „Iemand kan nog zo intelligent zijn; je denkbeelden over te brengen op een manier dat anderen geïnteresseerd raken, dat vereist toch enige training. Zo moet je bijvoorbeeld goed in de gaten hebben tegen wie je staat te praten en hoe je je woorden daarop moet uitkiezen. Complimentjes, humor of verassende zinswendingen kunnen tot gevolg hebben dat je het gehoor aan je kluistert. Maar daar hoort dan wel ook een behoorlijke mate van acteurschap bij. Je moet het weten te brengen en daarvoor moet je eigenlijk auteur en acteur tegelijk zijn!," is de mening van Leo van der Kant.

„Tegenwoordig rent iedereen van het ene symposium naar het andere congres. En er zijn maar een paar sprekers die hun gehoor langer dan een kwartier kunnen boeien. De meeste zijn specialist in het in slaap wiegen. Ze spreken als boekhouders met eindeloze reeksen feiten en getallen of als straffe generaals almaar doordravend zonder ook maar enig oog te hebben voor het publiek. Bij een retorica-instituut kan er geanalyseerd worden wat er precies fout is aan de presentatietechniek. Ook worden er nieuwe methoden aangeleerd. Churchill stotterde ook en kon pas na eindeloze oefensessies de fantastische redevoeringen houden waar hij nu beroemd om is. Er is dus wel degelijk iets te leren," stelt de retoricavoorvechter.

Het instituut voor retorica zal in de Maastrichtse binnenstad zijn plaats krijgen. Er wordt nog naarstig gezocht naar een raspaard dat de kar zal moeten gaan trekken. De Utrechtse professor Van der Meiden, en de Leuvense professor Fouconnier staan hoog genoteerd als potentiële kandidaat, voor een hoogleraarsschap dat eventueel gedeeltelijk aan de RL en gedeeltelijk aan het instituut uitgeoefend kan worden. Volgens Leo van der Kant zal het instituut een florissante toekomst tegemoet treden, omdat er van alle kanten al enthousiaste steunbetuigingen binnen zijn.

Zeker 49 partijen en 1.029 kandida[ten]

Grote keuze tijden[s] verkiezingen Algeri[je]

ALGIERS – Bij de eerste verkiezingen in Algerije sinds de onafhankelijkheid in 1962 hebben de stemgerechtigden de keuze uit een wel zeer rijk aanbod; er doen 49 partijen en 1.029 onafhankelijke kandidaten mee. Vrijwel niemand durft voorspellingen te doen over de uitslag van de verkiezingen, waarvan de eerste ronde gisteren werd gehouden.

De strijd om de 430 parlementszetels gaat voornamelijk tussen het linkse Nationale Bevrijdingsfront (FLN), dat Algerije al bijna 30 jaar onafgebroken regeert, en het Islamitische Reddingsfront (FIS), de partij van de fundamentalistische moslims. In alle districten waar geen der kandidaten boven de 50 procent uitkomt, wordt in januari een tweede stemmingsronde gehouden.

President Chadli Bendjedid verklaarde ongerust te zijn over mogelijke onlusten tijdens de verkiezingen maar verzekerde 'de wil van het volk' te zullen respecteren als alles normaal verloopt. Stakingen en straatprotesten van het FIS, eerder dit jaar, brachten Bendjedid ertoe de eigenlijk voor juni op de rol staande verkiezingen uit te stellen. Bij gewelddadigheden kwamen 55 mensen om het leven. Althans volgens officiële cijfers. Andere bronnen schatten het aantal doden op ongeveer 300.

Bedreiging

Het FIS boekte een grote overwinning bij de gemeenteraadsverkiezingen van juni 1990. Waarnemers gaan ervan uit dat het FIS bij een lage opkomst een serieuze bedreiging zou kunnen vormen vo[or het] FLN. Anderen denken dat d[e fun]damentalistische partij de[ze keer] minder succes zal boeken, om[dat de] partij het in 1990 voor een [groot] deel moest hebben van prote[ststem]men van kiezers die hun on[genoe]gen over het FLN wilden uite[n. Toch] verwacht de partij 70 proce[nt van] de stemmen binnen te halen.
De Beweging voor Democr[atie in] Algerije, de partij van Ahmed [Ben] Bella, de eerste Algerijnse pre[sident] nadat het land onafhankelij[k werd] van Frankrijk, heeft ook ka[ndidaten] ten gesteld. Twee andere pa[rtijen] vertegenwoordigen de niet-[Arabi]sche Berbers in Algerije: het [Front] van Socialistische Krachten [(FFS)] en de Vereniging voor Cult[uur en] Democratie (RCD).

Twaalf dode[n] bij ruzie in familie

KIZILTEPE – Bij een famil[ie]ruzie in het dorpje Kiziltepe [in] het zuidoostelijke Koerden[ge]bied van Turkije zijn 12 pe[rso]nen om het leven gekomen, [zo is] gisteren door plaatselijke [be]stuurders bekend gemaakt.

Zes personen liepen bij de [illegible] de schietpartij, waarvan [de] aanleiding onbekend is, [ver]wondingen op. De politie [is op] zoek naar drie personen die [het] bloedbad zouden hebben [ver]oorzaakt.

Limburgs Dagblad

sport

Dictator Gadaffi steelt de show in Parijs-Kaapstad

Bijrol voor rallyrijders

SIRT – Kolonel Muammar Gadaffi gebruikt de rally Parijs-Kaapstad voor het opvijzelen van zijn imago. Op bevel van de Libische autoriteiten eindigde de eerste etappe naast een immens, hypermodern, gloednieuw irrigatie-meer. De gemotoriseerde wereld en zijn gevolg moesten kennis maken met de uitgekomen droom van Gadaffi en de bouwkunst van zijn onderdanen.

Midden in de modder was zelfs een klotententoonstelling, met een hoofdrol voor de omstreden kolonel. De sportieve aandacht kwam het winnende duo Auriol/Monnet bij de auto's en Peterhansel op de motor toe.

Libië omarmt de wedstrijd over ruim 13.000 kilometer van noord naar zuidelijk Afrika. Vier dagen trekt het circus door het dorre land, waarvan de leider vooral bij Amerikanen weinig goed kan doen. Hij zou onder meer het internationale terrorisme steunen en chemische wapens fabriceren.

De deelnemers toonden na 653 kilometer door de woestijn, tussen de kustplaatsen Misurata en Sirt, weinig interesse in het Libische wereldwonder. Ze baalden, want de tenten van het bivak, de slaapplaatsen voor de nacht, dreigden vanwege de hevige regenval weg te drijven. Sommigen stalden hun motor in de tentoonstellingsruimte, zetten de foto's van de kolonel aan de kant en bouwden hun tent op de enige plek waar het enigszins droog bleef.

Auriol

Etappewinnaar Hubert Auriol: „Toen ik hier aankwam vroeg ik me al af wat er achter die berg zou zijn. Ach, dan gaan we straks maar zwemmen." De Fransman, die begin jaren tachtig twee keer Parijs-Dakar won met de motor, was tevreden over zijn race: „Soms reden we wel 230 kilometer per uur. Alleen de navigatie was soms moeilijk." Rothmans/Mitsubishi-coureur Auriol raakte na vijftien van de 204 kilometers die meetelden voor het klassement even de weg kwijt, maar finishte met ruim twee minuten voorsprong op Lartigue (Citroën) en 5.39 op de winnaar van vorig jaar, de Fin Vatanen. Kees en Mieke Tijsterman, de beste Nederlanders, eindigden als 24ste. Bij de motoren was de zege voor de Fransman Peterhansel die, en dat was opvallend, slechts elf seconden meer nodig had dan Auriol in de vierwieler.

Van Gilbert Sabine, de organisator van de rally, mag Gadaffi zijn show opvoeren. Sterker, de twee zijn bijna boezemvrienden. Zonder Libië geen rally, liet Sabine zich al ontvallen. Algerije, Marokko en Egypte kwamen om verschillende redenen niet in aanmerking om de start te verzorgen. „Afgezien van een buitenlandse actie, beschouw ik Libië als de zekerste passage in het parkoers", zei Sabine, verwijzend naar eventuele Amerikaanse vergelding voor de vermeende aanslag. „Libië zoekt openingen met het westen. Ik ben ervan overtuigd dat de rally de wereld een ander beeld van het land zal geven."

Olie

Sabine ontmoette Gadaffi geregeld. In een interview met het Franse tijdschrift Paris Match vertelde Sabine zelfs dat hij de van de aanslag verdachte geheim agenten persoonlijk kent. Een van hen hielp hen in eerdere organisaties. Nog drie dagen trekt de kolonne door het land van Muammar Gadaffi, wiens portret vele Libische muren kleurt. De kolonel, sinds 1969 aan de macht, bracht het land redelijke welvaart, vooral dankzij de slimme uitbating van de immense olievoorraden. Met het toelaten van de rally wil hij laten zien meer te zijn dan een omstreden leider.

Eerste etappe. motoren: 1. Peterhansel (Yamaha) 2.23.03, 2. Mas (Yamaha) 2.27.19, 3. Laporte (Cagiva) 2.27.34. Auto's: 1. Auriol (Mitsubishi) 2.22.52, 2. Lartigue (Citroen) 2.24.87, 4. Vatanen (Citroen) 2.28.31, 24. Tijsterman 2.52.22.



● *De eerste gewonden zijn alweer gevallen bij de rally Parijs-Kaapstad. Hier ontfermen doktoren zich over de gevallen motorrijder Mercandelli.*

Kroaten geen partij voor Meetpoint/Eaters

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – De Meetpoint/Eaters schaatsen gemakkelijk over het ijs. De Geleense ijshockeyers demonstreerden dat opnieuw in het duel tegen het nationale team van Kroatië: 7-3 (3-1, 2-0, 2-2). De drie B's, Bonnie, Boh en Brant, goochelden met de puck en scoorden vrij makkelijk in de amusante oefenpartij. Eaters moest het overigens stellen zonder Van de Thillart en Marcel Houben, die momenteel met Oranje in Denemarken verblijven. Risto Wollen zit in de lappenmand. Hinderlijke lies-, schouder- en kniebelessures houden de international aan de kant.

Honoré Loos debuteerde in de A-ploeg van de Eaters bij een 5-1 voorsprong. De 16-jarige doelman van Tong-Oranje B deed het voortreffelijk.

Eatersverdediger Mike Pelgrims moet op 2 januari voor de tuchtcommissie verschijnen. De Belgische international begint tijden de wedstrijd tegen Nijmegen een overtreding tegen scheidsrechter Engelsman. Deze bestrafte Pellegrims met een twee- en tien minuten straf. Ook maakte hij rapport op en stuurde dit naar de tuchtcommissie. Zoals de zaken er voorstaan zal de Belg er met een berisping vanaf komen.

De Eaters roeren zich nog steeds op de transfermarkt die 1 januari sluit. Frank Janssen van Eindhoven - oud-international - staat op het verlanglijstje. Manager Loos: „De prijs, 7500 gulden is hoog. Krijgen we het geld bij elkaar dan willen wij hem graag hebben." De overstap van Tenbult naar Geleen is afgeketst.

Het duel tegen Kroatië hing aan een zijde draadje. Scheidsrechter Paul Brugman (Maastricht) meldde zich wegens ziekte af. Nadat Ernie Zaaling van Zelst, voorzitter scheidsrechtersvereniging, geen vervangers kon vinden bond de 48-jarige oud-refree zelf de schaatsen onder.

Favoriet komt na zes kilometer man met hamer tegen

Hamers verkijkt zich op Fourrier

Van onze correspondent
MICHEL FRANSSEN

HEERLEN - Als laatste van de uitgenodigde atleten kwam Nico Hamers na afloop van de dertigste Graus/Kerstcross ook eens kijken in de VIP-room van VV Heksenberg. De anders zo spraakzame AVON-atleet was opvallend stil. Geen wonder, want hij was ten gronde gegaan aan de loodzware favorietenrol, die hij op grond van uitstekende prestaties moest waarmaken op het meest selectieve parkoers van het land. Het traject lag hem uitstekend, maar zijn tengere lichaam kon de last van de gedoodverfde winnaar op tweede kerstdag niet aan.

Het pleit voor Hamers, dat hij er vanaf de start alles aan heeft gedaan om AVON de eerste thuiszege te bezorgen sinds Jef Lataster ruim veertig jaar geleden de ene na de andere triomf binnenhaalde en in Londen zelfs op Olympisch niveau mocht strijden. Hamers verkeek zich echter op Ghislain Fourrier, die zich gisteren opeens weer een crosser van het hoogste Belgische niveau toonde. Cracks als Jean-Pierre Paumen, Maurice Swennen en Cor Saelmans hadden op de training al gezien dat hun clubmakker in vorm was, en mengden zich dus niet in de strijd om de eerste plaats.

Initiatief

Hamers wist dat natuurlijk niet en omdat hij anderhalve week geleden in Heythuysen nog heel dik van Fourrier had gewonnen, kon niemand hem verwijten, dat hij ermee in de clinch had ging. „Alleen liep ik in Heythuysen voortdurend op kop, en liet ik vandaag het initiatief aan Fourrier over. Misschien was dat mijn fout," stelde Hamers vast.

Na 6500 meter, in de voorlaatste afdaling naar het voetbalveld, voelde Hamers aan zijn benen, maar vooral ook aan zijn maag, dat het niet helemaal goed zat. Toen hij de man met de hamer had ontmoet, was het natuurlijk te laat om nog van taktiek te veranderen. Hamers legde de laatste omloop af als een formule-1 auto met brandstofgebrek en zakte vrij snel af naar de negende plaats. Fourrier, die door een hardnekkige liesblessure een maand of tien op minder dan halve kracht had moeten trainen, deed de slotronde zo te zien ook in een comfortabel tempo, maar dat bleek hoog genoeg te zijn om een twintigtal seconden van het record van Tony Dirks af te halen.

Als Marjan Freriks en Rita Delnoye zich niet aan de start hadden gemeld, had ook bij de dames een negatieve balans moeten worden opgemaakt. Terwijl de andere vrouwen de verdubbeling van de afstand naar 6300 meter niet zo zagen zitten, waren Freriks en Delnoye er wel blij mee.

„Op het NK in Utrecht gaan ze weer terug naar vier tot vijf kilometer en dat vind ik een beetje conservatief. Als de afstand langer is heb je meer mogelijkheden om na een snelle start in je ritme te komen. Tenslotte wordt de concurrentie steeds scherper, dat zie je wel aan de negende plaats van Elly van Hulst in Tilburg," stelde de drievoudige crosskampioene van Nederland vast.

Freriks nam in het begin van de tweede ronde definitief afstand van Delnoye, op het zwaarste stuk van het parkoers. Bij de doorkomst om de hoogste 'col' had ze al zestien tellen voorsprong en daar deed ze er in de resterende 2500 meter nog eens acht bij.



● *Ghislain Fourrier neemt na ruim zes kilometer de benen op het zeer geaccidenteerde parcours in Heerlen.* Foto: KLAUS TUMMERS

Manchester United waarschuwt Leeds

LONDEN – Manchester United heeft naaste concurrent Leeds, drie dagen voor de onderlinge tweestrijd, een duidelijke waarschuwing gegeven. Het huidige kopstuk van de League schudde Tweede Kerstdag in Oldham stevig aan de boom en liet het onder zich naalden regenen: 6-3. Leeds raakte twee punten achterop door gelijk te spelen tegen Southampton: 3-3.

De Schotse international Brian McClair en de voormalige Oldham-verdediger Denis Irwin droegen met ieder twee doelpunten fiks bij aan de overtuigende zege van de Mancunians. United leidde bij rust comfortabel met 2-0 door toedoen van Irwin en Andrej Kantsjelskis.

Dat was echter absoluut geen voorbode van een gezapige tweede helft.

De thee in de kleedkamers was bijzonder opwekkend en raasde de spelers ruim tien minuten door de aderen. In dat tijdsbestek kwam thuisclub op gelijke hoogte dankzij Graeme Sharp en Mike Milligan en demarreerde United weer door McClair (2) en Irwin. In de slotfase scoorde Bernard nogmaals voor Oldham. Het slotwoord was aan de Welsh teenager Ryan Giggs, de ontdekking van het seizoen bij Manchester.

Leeds, dat evenveel punten bezat als United maar daar twee wedstrijden meer voor nodig had, gaf de winst één minuut voor tijd uit handen. De titelkandidaat leidde net als Manchester United halverwege met 2-0. Steve Hodge scoorde binnen drie minuten tweemaal. Met nog een dik kwartier te gaan en een stand van 3-1 in het voordeel van Leeds kreeg Southampton ineens de geest. Shearer zorgde in de 79ste minuut voor de aansluiting, Dowie op de valreep voor het gelijke spel.

Lewis levert sportprestatie van het jaar

NEW YORK – Carl Lewis heeft met zijn wereldrecord op de 100 meter (9,86 seconden) de sportprestatie van het jaar 1991 geleverd. De door persbureau AP ondervraagde sportredacteuren uit 30 landen gaven aan de Amerikaanse sprinter de voorkeur boven diens landgenoot Mike Powell. Deze verbeterde, eveneens bij de wereldkampioenschappen in Tokio, het legendarische wereldrecord verspringen van Bob Beamon met vijf centimeter tot 8,95 meter.

De Duitse atlete Katrin Krabbe, die in Japan wereldkampioene op de 100 en 200 meter werd, kwam in de uitverkiezing niet verder dan de twaalfde plaats. De sprintster uit Neubrandenburg bleef Wimbledonkampioen Michael Stich net voor.

In de Europese enquete, die het Poolse persbureau PAP elk jaar houdt, eindigde Krabbe, ook al Duits sportvrouw van het jaar, wel op de eerste plaats. De tweevoudige wereldkampioene kreeg 109 punten, dertien meer dan de Oekraïnsche polsstokhoogspringer en zakenman Sergej Boebka, die in zijn loopbaan al 28 keer een wereldrecord - meestal met 1 centimeter - verbeterde.

De Joegoslavische tennisster Monica Seles, eerste op de wereldranglijst, werd met 90 punten derde. De verrichtingen in 1991 van tennisser Stefan Edberg (Zwe/84), de wielrenners Gianni Bugno (Ita/44) en Miguel Indurain (Spa/35), de Franse voetballer van het jaar Jean-Pierre Papin (34) en de Hongaarse zwemster Krisztina Egerszegi (30) spraken eveneens tot de verbeelding van de Europese sportjournalisten.

Stockcarracers willen meer geld

BAARLO – De formule 1 stockcar coureurs weigerden gisteren in Baarlo van start te gaan uit protest tegen de 'naar hun mening' te lage start- en prijzengelden. Voorzitter Kitty Claes van de Nederlandse Autospeedway Club (NACO) werd gerde echter, na een onderhoud met de coureurs, meer te betalen. De coureurs stelden daarop een ultimatum waarin geëist werd dat voor de start van het nieuwe seizoen in maart, de honoreringen aangepast moeten worden. 'Anders wordt er niet meer in Baarlo gestart'. Volgens coureur Koos Peters uit Brunssum staan de prijzen in geen verhouding tot de kosten voor de rijders. „Onze eisen zijn bespreekbaar, maar honderd gulden startgeld en driehonderd gulden voor de eerste plaats is echt te weinig. We willen honderdvijftig gulden startgeld en een eerste prijs van ongeveer vijfhonderd gulden." De zesduizend toeschouwers, die de races in Baarlo gemiddeld trekken, konden wel nog genieten van races in de andere disciplines dan de formule I stockcar.

Roda tegen Nigerianen

KERKRADE – Roda JC start vandaag na een week vakantie met de voorbereidingen op de tweede competitiehelft. Alvorens op woensdag 8 januari het belangrijke KNVB-bekerduel tegen FC Groningen wordt gespeeld, werkt de Kerkraadse ploeg nog twee oefenduels af. Zondag is om 14.30 uur het nationale team van Nigeria, met onder meer MVV-doelman Agu te gast op Kaalheide. Op vrijdag 3 januari om 19.30 uur speelt Roda bij hoofdklasser SVN. Het vorige week afgelaste duel tegen Vitesse wordt vrijwel zeker op vrijdag 7 februari ingehaald.

Rob van Oppen al geplaatst

HOENSBROEK – In het Cadac Consten/Brey-tennistoernooi in Hoensbroek heeft Rob van Oppen zich als eerste voor de kwartfinales geplaatst. Hij schakelde de Duitser Karsten Schib ler uit met 9-7. De favoriet Tony Bokhorst won met 9-5 van Niclas Kudlek. Ook Pascal Savelkoul bereikte de laatste acht door David Hofman met 9-3 te kloppen. Bij de dames versloeg Arlette Lochtman met 7-4 Alexandra Curfs. Lochtman moet het opnemen tegen favoriete Ankie Snijders. Janou Savelkoul kon niet aantreden in Hoensbroek, zij speelde in Vijfhuizen en verloor daar in het A-toernooi van Van Exel (6-1, 7-5).

sport kort

● BASKETBAL – Litouwen heeft de tiende editie van de Haarlemse Basketbal Week geopend met een zege op de Nederlands kampioen Commodore Den Helder. De Litouwers wonnen met 79-77. WBL Levi's won met 100-98 (47-47) van Pro-Specs Den Bosch.

trainerscarrousel

ABDISSENBOSCH – Trainer Pijpers van de SV Abdissenbosch verlaat aan het einde van het seizoen de club. De SV Abdissenbosch is naarstig op zoek naar een vervanger.

VENRAY – De sportvereniging Venray en trainer Bèr Lejeune hebben besloten hun eenjarige verbintenis in het komend seizoen niet te verlengen.

HEERLEN – Oefenmeester Hub van Weyde traint komend seizoen de RKSV Bekkerveld. Van Weyde was eerst actief bij VV Urmondia.

officiële mededeling

GEMEENTE VALKENBURG A.D. GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt – ter voldoening aan het gestelde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis, dat vanaf 30 december 1991 ter gemeentesecretarie, afdeling ruimtelijke ordening gedurende een maand voor eenieder ter inzage ligt:
het ontwerp-bestemmingsplan „Burgemeester Henssingel/Oosterweg" met de daarbij behorende kaarten, gebruiksvoorschriften en toelichting.

Gedurende genoemde termijn van een maand kan eenieder tegen het ontwerp schriftelijke bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Valkenburg a.d. Geul, 27 dec. 1991

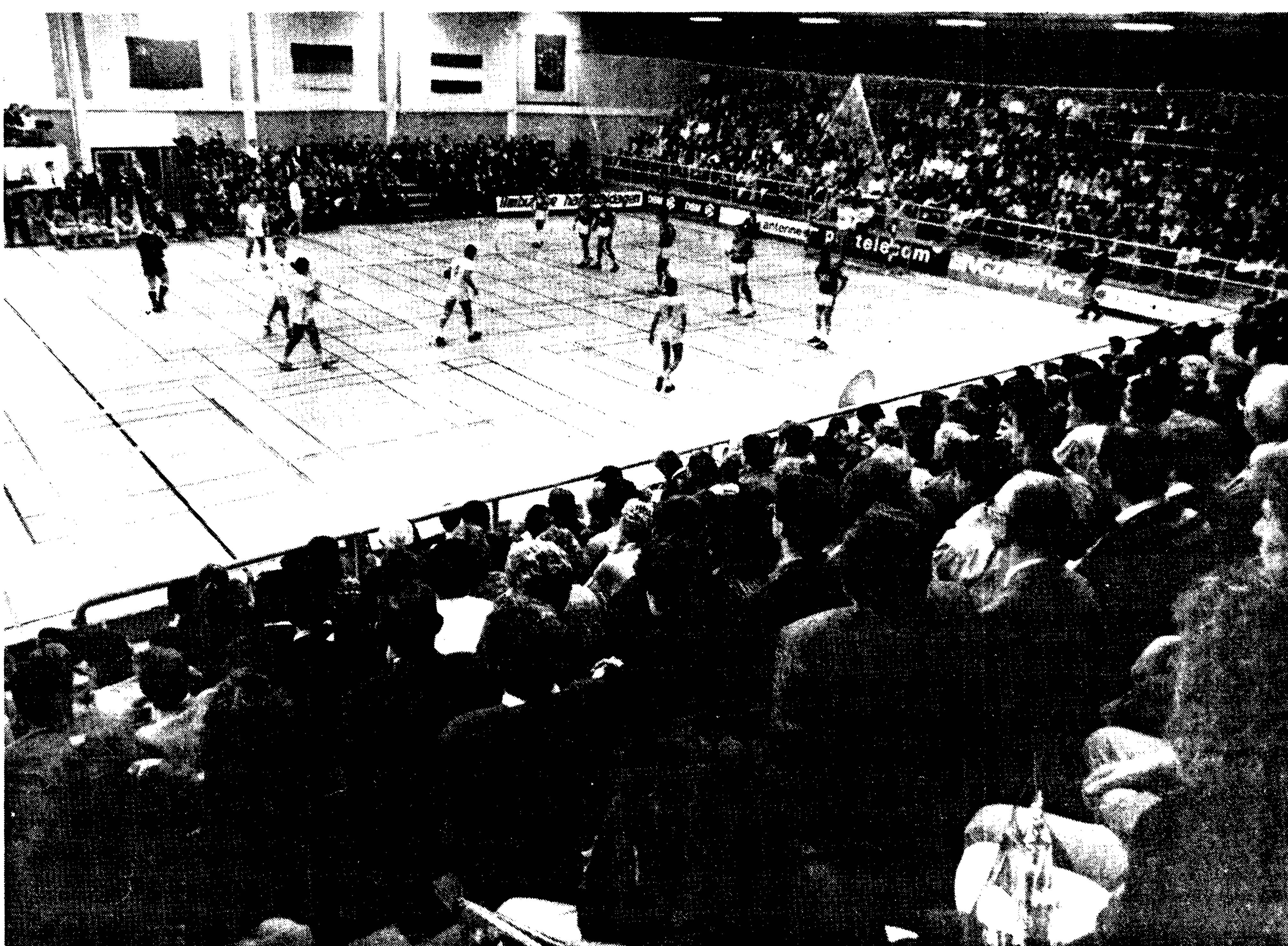
De burgemeester vnd, wnd.
mr. J.G. Smeets

SKA Minsk grote publiekstrekker in driedaags evenement

Topbezetting Handbaldagen

ITTARD – Het moet wel eel gek gaan wil de organisa- e van de Limburgse Hand- aldagen dit jaar niet het ordje 'uitverkocht' op de euren van de sporthal kun- en hangen. In Geleen, Beek n Sittard vindt vanaf vanmid- ag gedurende drie dagen de ierde editie van dit spectacu- ire, voor Nederland unieke, venement plaats. Voordat ondag rond de klok van vijf e opvolger van SKIF Krasno- ar -uit de voormalige Sovjet- nie- als winnaar wordt gehul- igd, zullen vijf zeer gerenom- eerde buitenlandse ploegen n de drie Limburgse top- ams in totaal achttien wed- rijden spelen.

en sterker deelnemersveld dan dit ar kan de organisatie het verwen- e Limburgse handbalpubliek vrij- el niet voorschotelen. Absolute pattractie is SKA Minsk uit Wit- usland. Zes keer won deze ploeg een Europacup, in 1988 en 1989 lfs die van de landskampioenen. aarna moesten de Russen even n stapje terug doen omdat een ntal topspelers zwichtte voor het rote' geld in Spanje en Duitsland. aar dit seizoen sluit SKA Minsk eer aan bij de Europese top, getui- de halve finaleplaats die de ploeg middels veroverd heeft in het ernooi om de IHF-cup. Minevski, rascenko en Barbasinski zijn de kendste SKA Minsk-internatio- als van dit moment.
e tweede topploeg die in Limburg in kunsten vertoond is Drott almstadt, de landskampioen uit et land van wereldkampioen Zwe- en. Vorig jaar stond Drott Halms- dt nog in de Europacup II-finale gen Teka Santander uit Spanje, at net te sterk voor de Zweden leek. De ploeg heeft drie interna- onals met meer dan honderd inter- nds in de gelederen: Jörgen Abra- amsson, Göran Bengtsson en de oemeen Christian Zaharia.
oemenië zelf is met Politehnica imisoara bij de Limburgse Hand- aldagen vertegenwoordigd. De oemenen zijn geen internationale oogvliegers, maar het feit dat men en half jaar geleden landskampioen werd en Roemenië vorig jaar een derde plaats behaalde bij het wereldkampioenschap moet voldoende waarborg zijn voor aansprekend handbal. Dat laatste mag ook verwacht worden van Wybrzeze Gdansk, de Poolse landskampioen. In 1985 en 1986 was de ploeg nog Europacup-finalist, maar sinds het vertrek van Waszkiewicz, Bogdan Wenta en Lebiedzinski naar het buitenland hebben de Polen hun internationale aspiraties iets moeten terugschroeven. Sparta Praag is de laatste buitenlandse deelnemer. De Tsjechen werden pas onlangs aan het deelnemersveld toegevoegd, omdat Wagner Biro Graz uit Oostenrijk zich plotseling afmeldde.
Gecompleteerd wordt het deelnemersveld door Sittardia, V&L en Blauw Wit. De Sittardenaren wisten twee jaar geleden zelfs de Limburg Cup te veroveren, maar een vooraanstaande rol voor een van de drie clubs in de Westelijke Mijnstreek lijkt dit jaar een utopie. Weliswaar bivakkeren de 'drie' in de Nederlandse competitie op de plaatsen een, twee en vier, maar het buitenlands geweld lijkt dit jaar van een te hoog gehalte bij de Limburgse Handbaldagen.
De hoofdmoot van de Limburgse Handbaldagen vindt dit jaar plaats in de Stadssporthal van Sittard. Daar worden op zaterdagavond de kruisfinales gespeeld en staan zondag de plaatsingswedstrijden en de finale op het programma. Vanmiddag, vanavond en morgenmiddag worden ook wedstrijden in de sporthallen van Geleen en Beek gespeeld.


● *De Limburgse Handbaldagen trekken jaarlijks volle zalen.* Foto: PETER ROOZEN

Programma

Groep A: Sittardia, ASK Minsk, Wybrzeze Gdansk, Sparta Praag.
Groep B: V&L, Blauw Wit, Drott Halmstadt, Politehnica Timisoara.

VANDAAG
Beek: Blauw Wit-Drott Halmstadt (14.00 uur), ASK Minsk-Sparta Praag (15.30 uur).

Geleen: V&L-Politehnica Timisoara (14.00 uur), Sittardia-Wybrzeze Gdansk (15.30 uur), V&L-Drott Halmstadt (19.30 uur), Sparta Praag-Wybrzeze Gdansk (21.00 uur).

Sittard: Sittardia-ASK Minsk (19.30 uur), Politehnica Timisoara-Blauw Wit (21.00 uur).

MORGEN
Beek: Blauw Wit-V&L (14.00 uur), Wybrzeze Gdansk-ASK Minsk (15.30 uur).

Geleen: Drott Halmstadt-Politehnica Timisoara (14.00 uur), Sparta Praag-Sittardia (15.30 uur).

Sittard: eerste kruisfinale (19.30 uur), tweede kruisfinale (21.00 uur).

ZONDAG
Sittard: om de zevende plaats (10.00 uur), om de vijfde plaats (11.30 uur), om de derde plaats (13.30 uur), finale (15.45 uur).

sport kort

● ZAALVOETBAL – De Sustersse Zaalvoetbalclub houdt zaterdag en zondag het jaarlijkse toernooi. Op beide dagen wordt in sporthal Reinoud te Susteren vanaf 11.00 uur gezaalvoetbald door gerenommeerde Limburgse teams.

● PAARDESPORT – De Nederlandse merrie Carisma Darby heeft donderdag met Cees de Leeuw in de sulky onbedreigd de Grote Kerstprijs gewonnen op de drafbaan van Gelsenkirchen. Het paard verdiende voor haar eigenaar ongeveer 17.500 gulden. Carisma Darby had in de 2000 meter lange koers nog de meeste concurrentie te duchten van een landgenoot, Incredible Crafts die werd gereden door Hennie Grift.

● GOLFBILJART – Jan Huisman van GBC Almania uit Sittard heeft het Kerstgolfbiljarttoernooi van Die Bayern gewonnen door in de finale Lucien van der Linden van BV Chevremont te kloppen. Arno Krizmann van BV Chevremont won de kleine finale van Jan Langeslag van het Sittardse Pappegey.

● ZAALVOETBAL – De Roermondse vierde klasser EMS heeft het Willem van Wandelootoernooi van de VV Vesta in de Apollo-hal in Melick gewonnen door na strafschoppen van PSV'35 te winnen. Roermond werd derde, SVH'39 vierde; 5. Swift '36; 6. Linne; 7. Sint Odiliënberg en 8. gastheer Vesta.

sport in cijfers

VOETBAL

Engeland competitie eerste divisie: Luton - Arsenal 1-0, Oldham - Manchester United 3-6, Queen's Park Rangers - Liverpool 0-0, Sheffield United - Coventry 0-3, Tottenham - Nottingham Forest 1-2, Wimbledon - Crystal Palace 1-1, Aston Villa - West Ham 3-1, Everton - Sheffield Wednesday 0-1, Leeds - Southampton 3-3, Manchester City - Norwich 2-1, Notts County - Chelsea 2-0.
Stand: Man. United 20-47 ; Leeds 22-45 ; Sheffield Wed. 21-38 ; Manchester City 22-36 ; Liverpool 21-34 ; Aston Villa 21-33 ; Arsenal 20-32 ; Nottingham 21-30 ; Crystal Palace 20-29 ; Everton 22-29 ; Chelsea 22-28 ; Tottenham 20-27 ; Norwich 21-27 ; Coventry 21-26 ; Queen's Park 22-26 ; Wimbledon 21-24 ; Oldham 21-23 ; Notts County 21-22 ; West Ham 21-20 ; Sheffield Unit. 22-20 ; Southampton 21-19 ; Luton 21-18 .

ATLETIEK

Graus-kerscross AVON Heerlen: **heren, 9.8 km:** 1. F. Fourrier 31.46; 2. J.P. Paumen 32.10; 3. M. Swennen 32.16; 4. R. Smits 32.21; 5. M. Jaspers 32.32; 6. C. Saelmans 32.39; 7. H. Kurvers 32.41; 8. M. Franssen 32.58; 9. N. Hamers 33.08; 10. W. Pepels 33.12; 11. J. Hoven 33.14; 12. W. Goessens 33.16; 13. O. van Noten 33.20; 14. R. Jaspers 33.35; 15. J. Janssen 33.45; 16. H. Driessen 33.52; 17. T. Wehrung 33.54; 18. M. van Erp 34.48; 19. J. van der Heijden 36.01; 20. M. Visschers (40+) 36.09. **Dames, 6.3 km:** 1. M. Freriks 22.54; 2. R. Delnoye 23.18; 3. W. Rusman 25.06; 4. V. Ruijters 25.30; 5. V. Hendrickx 27.44. **MA 2.9 km:** 1. D. Vrijens 12.20; 2. W. Tellers 13.06; 3. S. Lazeroms 14.17. **JA 6.3 km:** 1. A. Moussa 21.59; 2. R. op den Oordt 23.15; 3. M. van Dijk 23.26. **MB 1.9 km:** 1. D. Jennen 8.47. **JB 2.9 km:** 1. R. Smulders 9.47; 2. R. Courage 9.57; 3. B. Wehrung 10.37. **Volkslopen: 9.8 km dames:** 1. H. Bisschops 52.03. **Heren:** 1. H. Donders 35.18. **6.3 Dames:** 1. I. Bisscheroux 38.51. **Heren:** 1. B. Schepers 23.53. **2.9 km dames:** 1. I. Spronkmans 10.49. **Heren:** 1. J. Hensgens 11.01. **1 km meisjes -15:** 1. A. Meijer 4.23. **Jongens -15:** 1. P. Mulder 3.14. **Meisjes -11:** 1. K. Crijns 4.05. **Jongens -11:** 1. E. Martineau 3.43.

Gennep, 10 km: 1. Ellis (Afcent) 34.20, 2. De Beijer 35.47, 3. Schram 35.57.
Bakel, 10 km: 1. Klerkx (AV Weert) 33.55, 2. Verhoeven 34.23, 3. Deenen 35.15.

BADMINTON

Utrecht Wintermasters, finale. Duinwijck - BCH 2-1. Pelupessy - Edwin van Dalm 15-8 15-10, Hoogland - Van den Heuvel 11-6 5-11 10-12, Pelupessy/Hoogland - Quinten van Dalm/Van den Heuvel 15-7 8-15 15-7. Eindstand: 1. Duinwijck, 2. BCH, 3. Heerhugowaard'69, 4. VELO, 5. Arnhem, 6. Oosterhout.

DAMMEN

Brussel WK junioren Vierde ronde: Prosman - Feldman 2-0, Paquot - Vipulis 0-2, Merceron - Chmiel 1-1, Foerman - Sharunas Mardosa 1-1, Bubbi - Van Berkel 1-1, Paegle- Thijssen 0-2, Maximtsjoek - Milanese 2-0, Kartotaroeno - Grzesia 1-1, Zeliwinas Mardosa - Glaude 2-0, Marini - Delmotte 0-2, Lubarski - Orie 0-2. Vijfde ronde: Vipulis - Prosman 1-1, Merceron - Maximtsjoek 0-2, Thijssen - Chmiel 2-0, Feldman - Sharunas Mardosa 1-1, Foerman - Paquot 2-0, Van Berkel - Grzesia 2-0, Bubbi - Zeliwinas Mardosa 1-1, Delmotte - Kartotaroeno 1-1, Milanese - Paegle 0-2, Orie - Marini 1-1, Glaude - Lubarski 0-2. Zesde ronde: Prosman - Foerman 0-2, Vipulis - Thijssen 2-0, Feldman - Maximtsjoek 0-2, Sharunas Mardosa - Van Berkel 1-1, Merceron - Bubbi 1-1, Chmiel - Kartotaroeno 2-0, Paegle - Delmotte 2-0, Paquot - Zeliwinas Mardosa 1-1, Grzesia - Orie 2-0, Glaude - Milanese 1-1, Lubarski - Marini 0-2.
Stand aan kop: 1. Foerman, Vipulis, Maximtsjoek 9 punten, 4. Prosman 8, 5. Van Berkel, Thijssen, Paegle, Chmiel en Sharunas Mardosa allen 7.

WIELRENNEN

Soestduinen Internationale veldrit profs en amateurs: 1. Danny de Bie 58.59, 2. Simunek 0.16, 3. Van Bakel 0.17, 4. Hendriks 0.29, 5. De Vos 1.03, 6. Frank Groenendaal 1.21, 7. Van Bouwel 1.22, 8. Kools 1.23, 9. Baars 1.25, 10. Richard Groenendaal 2.32.
Reusel. Nationale veldrit amateurs: 1. Van Bijnen 56.58, 2. Van Korven 0.10, 3. Kühlman 0.25, 4. Ariese 0.30, 5. Van der Ley 0.37.

SCHAKEN

Groningen Internationaal toernooi. Grootmeestergroep, Vijfde ronde: Piket - Romanisjin 1/2-1/2, Drejev - Sokolov 0-1, Akopian - Schmittdiel 1/2-1/2, Christiansen - Hansen 1/2-1/2, Ftacnik - Brenninkmeijer 1/2-1/2. Stand: 1. Christiansen 3 1/2 punten, 2. Piket en Akopjan 3, 4. Drejev, Hansen, Schmittdiel en Ftacnik 2 1/2, 8. Romanisjin en Sokolov 2, 10. Brenninkmeijer 1 1/2.
Open groep vijfde ronde: Kengis - Kveinis 1/2-1/2, Schneider - Hoeksema 1/2-1/2, Levin - Ernst 1-0, Klovans - Dizdar 1-0, Douven - Minasian 1-0, Nijboer - Garcia 1-0, Finegold - Vanheste 1/2-1/2, Pliester - Vaiser 0-1, Gelpke - Cifuentes 1-0. Stand aan kop: 1. Klovans, Levin 4 1/2, 3. Douven. Hoeksema, Ibragimov, Kengis, Kramnik, Kveinis, Mitkov, Schneider, Tiviakov 4, 13. o.a. De Boer, Gelpke en Vanheste 3 1/2.

Stielike volgt Hodgson op

BERN – Uli Stielike en Roy Hodgson hebben de rollen omgedraaid. De Duitser volgt met ingang van 1 januari de Engelsman op als coach van de Zwitserse eerste divisieclub Xamax Neuchatel. Een week eerder was Hodgson als opvolger van Stielike benoemd tot coach van de nationale ploeg van Zwitserland.

McMahon naar Manchester City

MANCHESTER – De Engelse international Steve McMahon is overgegaan van Liverpool naar Manchester City. De middenvelder debuteerde tegen Norwich City debuteren voor zijn nieuwe club. Met de transfer is een bedrag gemoeid van bijna drie miljoen gulden. McMahon speelde zes jaar voor Liverpool.

Acht halen zes betalen

ARNHEM – Het bestuur van de eredivisieclub Vitesse heeft besloten met een bijzondere Kerstaanbieding meer toeschouwers te trekken. Het publiek in Arnhem wordt in de gelegenheid gesteld 'halve' seizoenkaarten te kopen. Deze zijn geldig voor de resterende acht thuiswedstrijden van Vitesse tegen de prijs van zes duels. Het eerste treffen van Vitesse op eigen veld is 12 januari tegen VVV.

Omvangrijke Duitse ploeg naar Spelen

NEUSS – Duitsland stuurt de grootste (gecombineerde) ploeg in de historie van de Winterspelen naar Albertville. Het Duitse Olympische Comité (NOK) heeft inmiddels 45 sportlieden een startbewijs toegekend. Het NOK mag maximaal 145 atleten aanwijzen. De verwachting is, dat Duitsland uiteindelijk met ongeveer 120 sporters aan de zestiende Winterspelen zal deelnemen.

agenda

VANDAAG
Zaalvoetbal, Roderland-toernooi Kerkrade. Sporthal Kerkrade-West. B, C,D,E en F-categorie. Ook morgen en zondag, aanvang telkens 09.00 uur.

Tafelvoetbal, toernooi TVC Blauw Wit Eys. Aanvang 20.00 uur, café-dancing Sport.

Zaalvoetbal, VV Heel houdt van vandaag tot en met 30 december, Reutsdaal. Finales maandag 19.00 uur.

ZONDAG

Zaalvoetbal ZVV Willie-Bar Echt vanaf 9.30 uur sporthal de Koeweide in Montfort.

Zaalvoetbal, VV Heythuysen, sporthal 'Aoreven'. Aanvang 14.00 uur.

lotto

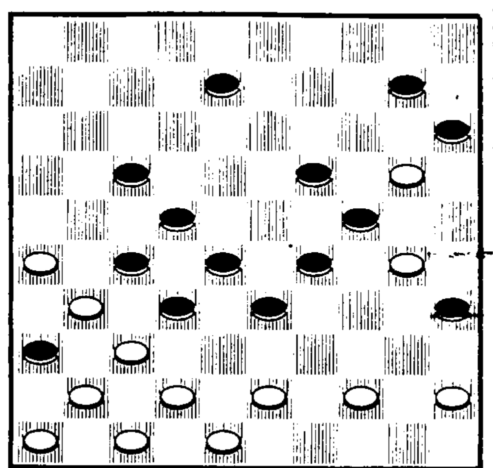
Hamburg Duitse midweeklotto Trekking A: 1 - 20 - 25 - 37 - 38 - 44. Reservegetal: 41. Trekking B: 12 - 23 - 30 - 31 - 34 - 38. Reservegetal: 8. Spiel 77: 3814682.
(onder voorbehoud)

dammen

met john van den borst

Harm Wiersma krijgt voor het komend nationale kampioenschap een vrijkaartje. Net als Ton Sijbrands, die bij zijn rentree in 1988 ook direct toegang kreeg tot de landelijke finale, probeert Wiersma op het hoogste plan terug te komen. In het Nederlands kampioenschap moet hij de eerste stap doen: met het winnen van de titel kwalificeert hij zich voor het volgende WK. (Een toernooi waar Sijbrands al voor geplaatst is.)
Nederlandse dammers hebben dus iets om in het nieuwe jaar naar uit te zien want het is al haast twintig jaar geleden dat Sijbrands en Wiersma samen in een WK optraden. Toen, in Hengelo '72, werd Sijbrands eerste, Wiersma tweede. Gaat zoiets zich straks herhalen? Zeker is wel dat zij de enigen zijn die de wereldtitel terug kunnen brengen naar ons land.
Wiersma heeft zich de laatste jaren „in zaken" gestort. Dammen schijnt bij hem niet meer de hoogste prioriteit te hebben. Maar we hoeven niet bang te zijn dat hij het spel verleert. Onlangs zag ik hem nog in actie tijdens de competitiewedstrijd tussen Maas van 't Hoog en de ploeg waar ik zelf voor uitkom, Drents Tiental. Wiersma boekte aan bord 1 een strakke winst in een van zijn favoriete opsluitingssystemen, de hekstelling.

Wiersma-Van Loenen Maas van 't Hoog-Drents Tiental
1.33-29 18-23 2. 29x18 13x22 3. 31-26 12-18 4. 36-31 7-12 5.32-27 Oude theorieën raden het af zo vroeg al op een hekstelling aan te sturen maar Wiersma doet niets liever. De lijst met slachtoffers die hij met de aanpak maakte en nog steeds maakt, is enorm.
5... 1-7 6. 38-33 19-23 7. 42-38 14-19 8. 34-29 23x34 9. 39x30 19-23 10. 41-36 10-14 11. 47-42 14-19 12. 30-25 8-13 13. 25x14 9x20 14. 35-30 4-9 15. 30-25 2-8 16. 25x14 9x20 17. 33-29 23x34 18. 40x29 20-25 19. 44-40 15-20 20. 46-41 5-10 21. 49-44 10-15 22. 38-33 20-24 23. 29x20 25x14 24. 42-38 3-9 25. 44-39 19-23 26. 33-29 23x34 27. 39x30 14-19 28. 30-25 9-14 29. 50-44 19-23 30. 44-39 15-20 31. 40-35 20-24 32. 45-40 23-28 33. 39-33 28x39 34. 43x34 13-19 35. 34-30 24-29 36. 40-34 29x40 37. 35x44 19-23 38. 30-24 8-13 39. 44-39 23-28 40. 38-33. Hier offerde Van Loenen maar met 40... 16-21 want (13-19) enz. had ook een schijf verloren: zo'n tien zetten later gaf hij op.



Om in de vakantietijd een beetje te kunnen puzzelen het diagram met een wat lastiger probleem dan gebruikelijk. Wit speelt en wint, oplossing volgende week.
De oplossing van vorige week. Wit, zeven schijven, op **15, 17, 24, 30, 40, 41** en **43**. Zwart, zeven schijven, op **7, 13, 14, 18, 19, 33** en **36**. Wit wint door **1. 43-39 33x35 2. 17-12 36x47 3. 12x1 47x20** ven nu niet 15x24 vanwege bijv. (14-20)1x25 en 35-40 met remise, maar onverwacht **4. 1x34!!** met na **4... 35x24 5. 34-25!** een aparte eindstand: ondanks zwarts grote materiële voordeel kan hij niets doen tegen 6. 15-10 met winst voor wit!
Auteur: J. van Tol.

schaken

met michiel bunnik

De oplossing van het probleem van vorige week. De diagramstelling ontstond na de 22e zet van zwart. De voorafgaande zetten, **Nunn-Nikolic,** Belgrado 1991 **1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pc3,Lb4 4. e5,c5 5. a3,L:c3+ 6. b:c3,Pe7 7. Pf3,b6 8. Lb5+,Ld7 9. Ld3,La4 10. d:c5,b:c5 11. 0–0,c4 12. Le2,Pg6 13. Pg5,P:e5 14. f4,Pd3 15. L:d3,c:d3 16. f5,e5 17. Dh5,De7 18. Pe6,Kd7 19. Lg5,f6 20. Le3,Pa6 21. c:d3,g6 22. Dg4,Lc6.** De zaken zijn in de opening energiek door Nunn aangepakt, maar hoe nu verder? **23. Pd4!** Een intuïtief offer wat niet precies te berekenen is. In ieder geval komen er lijne open op de naakte zwarte koning. **23. ...,e:d4** zwart heeft niet beter. Op bv. 23. ...,g5 volgt 24. P:c6,K:c6 25. Da4+ met stukwinst. **24. L:d4,** Natuurlijk niet 24. F:g6+,De6! en de witte aanval is reeds gestopt. **24. ...,h5 25. Dh3,g5 26. Tfe1,Df8 27. Te6,Th6** Gedwongen. **28. De3, Te8** Weer had zwart geen betere zetten; 28. ...,Pc7 wordt beantwoord met 29. Lc5 **29. Te1,Pc7** Op het alternatief 29. ...,T:e6 is 30. f:e6+! strekt; bv.: 30. ...,Kd6 31. Dg3+ ,Ke7 32. Lc5+,P:c5 33. Dc7+ en wit wint. **30. Lc5,Df7 31. Le7!** Met de dreiging 32. Td6+,Kc8 33. T:c6. **31. ...,Th7 32. Dc5,Lb7 33. D:a7** Maar niet 33. Ld6,P:e6, 34. f:e6+,T:e6 35. Dc7+,Ke8 en zwart heeft de aanval afgeweert. **33. ...,Kc8 34. Tb1,T:e7** Of 34. ...,La8 35. Tb8+,Kd7 36. Da4+ en zwart gaat mat. **35. T:b7!** Tegen de dreiging 36. Db8+ is niets meer te verzinnen, derhalve gaf zwart op. Een prachtige aanvalspartij van John Nunn.
In de Hongaarse hoofdstad Budapest werd een grootmeestertoernooi gespeeld. Dat je met vechtschaak ook wel eens tegen een nul aanloopt, ondervond zij in de derde ronde tegen de Israelische meester Afek.
Y. Afek-S. Polgar, Boedapest 1991, Siciliaans **1. e4,c5 2. Pc3,Pc6 3. Pge2,d6 4. d4,c:d4 5. P;d4,e6 6. Lc4,a6 7. Le3, Dc7 8. Dc2,Pf6 9. Lb3,Pa5 10. g4,b5 11. g5,b4** Scherp; het alternatief was 11. ...,Pd7 **12. Pd5?!** Dubieus. Beter lijkt 12. Pcb5,a:b5 13. g:f6,La6 14. Dh5 vanwege de zwaktes op b5 en e6. **12. ...,P:d5 13. La4+,Ld7 14. L:d7+,D:d7 15. e:d5,Db7 16. Df3,Tc8 17. d:e6,D:f3 18. P:f3,f:e6 19. b3!** Een leuk zetje, het ontneeemt zwart veld c4, en op 19. ...,T:c2 volgt 20. Pd4 **19. ...,Le7 20. a3?!**

Overziet het sterke antwoord ... ...,Pc6, waarna de zwarte stelling ... voorkeur verdient. Daarentegen ... zwart de verleiding niet weerstaan ... c2 te slaan, wat haar spoedig een verloren stelling oplevert. **20. ...,T:c2** ... **Pd4,Tc3** 21. ...,Tb2 faalt vanwege ... Lc1 **22. a:b4,e5** Op 22. ...,P:b3 volgt ... Ta3. 23. Pf5! Sterker dan 23. Pe2, ... 24. T:a6 (24. Ta3,Td3) 24. ...,Tc2 ... Ta8+,Ld8 26. Lb6,Kd7 en zwart ... nog. **23. ...,P:b3 24. T:a6,Pd4 25.** ... **,Ld8** Of 25. ...,Kf7 26.T:h8,P:f5 ... Kd2,Tb3 28. Tb8,P:e3 29. f:e3,L:g5 ... Kc2 en de witte b-pion loopt snel. ... **Kd2,Tc2+ 27. Kd3,Tb2 28. P:d4,e:d4 29. L:d4,T:b4 30. L:g7** Wit staat ... gezonde pion voor; de rest is een kwestie van techniek. **30. ...,Tg8 31. Lf6,Kd7 32. Tha1,Tb7 33. T1a6,d5 34. f4,Te8 35. T:d8+,T:d8 36. L:d8, 37. Td6+,Ke7 38. T:d5,Tb3+ 39. Ke4,Tb2 40. h3,h6 41. Kf5,h:g5 42. f:g5,Tb4 43. Te5+,Kf7 44. g6+** en zwart gaf op.

bridge

met wiel gielkens

Was het verléden keer schoppenheer, deze keer was het een andere kaart die afgelopen zaterdag in de 2e divisie een aparte rol wenste te spelen.

	Noord	
	♠ V10 ♥ Hx ♦ Bxxx ♣ VBxxx	
♠ AB9x ♥ x ♦ Hxx ♣ Axxxx	N W O Z	♠ Hxxx ♥ AB10xxxx ♦ V ♣ –
	♠ xx ♥ Vxx ♦ A10xxxx ♣ H10x	

West moest 6Sch spelen, waartegen Noord startte met ruiten omdat Zuid tijdens het bieden een kunstmatig 4R-bod van Oost had gedoubleerd. Zuid won en speelde ruiten terug voor de heer. Het is voor de leider nu een kwestie van 2 keer troef slaan en de hartens vrij troeven. In slag 3 begon West dan ook met schoppenaas te spelen, waaronder bij Noord de vrouw viel. Heeft Zuid dus Sch 10xxx? De leider paste zijn speelplan daarop aan. Hij speelde hartenaas, troefde een harten in de hand, ging d.m.v. een ruitenintroever weer naar dummy om vervolgens een 3e hartenronde met de 9 in de hand te troeven. Noord troefde nu over met de 10 voor 1 down. Deze manoeuvre leverde zijn partij 17 imp's op.
Bij een ander spel ging het „slechts" om de manche.
Zuid opende 1K1, dit werd uitgepast naar Oost, die er met 1Sch in kwam waarna via 3Sch van West 4Sch werd bereikt. Zegt u maar waarmee Zuid moet starten. Na enig nadenken besloot hij dat hier een troefstart het minste cadeau zou geven, waarna hij, nogal onorthodox, schoppen 6 op tafel legde. De leider won met de 8 in de hand, ging via klaverboer, heer, aas naar tafel en speelde vandaar een kleine harten. Noord stapte op met de 10 en vervolgde een 2e ronde schoppen. Wat doet u nu als Oost? Als Zuid van schoppen Vx/Vxx is gestart moet u nu natuurlijk hoog inleggen. Maar als Zuid met een singleton schoppen is gestart gaat dit een slag kosten als u straks nog een harten in dummy zou kunnen troeven, omdat dan kan de resterende Vx bij Noord niet meer kan worden gesneden. De leider koos voor de laatste mogelijkheid en legde dus een kleine schoppen in, zodat Zuid zijn vrouw kon maken. Toen Noord nadien weer met harten aan slag kwam, speelde hij natuurlijk een 3e ronde troef, waardoor de leider nog 1 hartenslag ging verliezen voor 1 down. De uitkomst met schoppen 6 bleek achteraf dus bij dit zitsel de enig mogelijke downstart. Beide spellen komen uit de wedstrijd Sittard-V.M. (23–7).

	Noord	
	♠ 432 ♥ H109 ♦ 9872 ♣ 864	
♠ B75 ♥ B6 ♦ AV64 ♣ AV76	N W O Z	♠ AH1098 ♥ 8754 ♦ 1053 ♣ B
	♠ V6 ♥ AV32 ♦ HB ♣ H10932	

Kennelijk had de zwarte dame besloten deze keer de show te stelen, nadat verleden keer schoppenheer diie voor zich had opgeëist. Dat ze de Sittardenaren daarbij als medium koos kan de hoofdstedelingen natuurlijk nauwelijks worden aangerekend.

GEZELLIG UIT

Het doek gaat voor u open...

VRIJDAG 27 DECEMBER
Heerlen

ZONDAG 29 DECEMBER
Heerlen

WOENSDAG 1 JANUARI
Heerlen
Kerkrade

DONDERDAG 2 JANUARI
Heerlen
Kerkrade

VRIJDAG 3 JANUARI
Heerlen
Heerlen
Kerkrade
Kerkrade

ZATERDAG 4 JANUARI
Heerlen
Kerkrade
Kerkrade

ZONDAG 5 JANUARI
Heerlen

Kerkrade
Kerkrade
Sittard

MAANDAG 6 JANUARI
Sittard

DINSDAG 7 JANUARI
Heerlen
Sittard

WOENSDAG 8 JANUARI
Heerlen
Kerkrade
Sittard

DONDERDAG 9 JANUARI
Kerkrade
Sittard

VRIJDAG 10 JANUARI
Kerkrade
Kerkrade

ZATERDAG 11 JANUARI
Kerkrade
Sittard

ZONDAG 12 JANUARI
Heerlen
Kerkrade

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

Wij zien u graag in de schouwburg!

stadsschouwburg heerlen | wijngrachtmuziektheater kerkrade | de stadsschouwburg sittard

---

Dancing Gorisse Brunssum
ANSELTALER

Tiroler Gasthof
orkest Royal
Silvester Party
orkest Pacific

VRIJDAG EN ZATERDAG
LAST 1991 WEEKEND, BEST WEEKEND
GOLDEN OLDIES
DINSDAG 31 DECEMBER
S-I-L-V-E-S-T-E-R-P-A... UITVERKOCHT
WOENSDAG 1 JANUARI
NEW YEARS PARTY
Gäste wenst iedereen een voorspoedig 1992 !!!!
Tel. 046-37927

---

drive-in-bioscoop
AUTOKINO LANDGRAAF
Vr. t/m Ma. en do. 20.30 uur
KEVIN COSTNER is ROBIN HOOD
PRINCE OF THIEVES
Directie en medewerkers wensen u een voorspoedig 1992

Pepper mill Heerlen
Bokel 90, Heerlen, telefoon 045-417890
MISS VERKIEZING
MISS INTERNATIONAL
ROYAL SUITE
DE NOVO'S
31 december geopend
GROOTSE SILVESTERPARTY
IEDEREEN EEN GELUKKIG 1992

White Horse
Infolijn: 04409-4271

ZATERDAG 28 DECEMBER
HET EINDEJAARS-CONCERT VAN
FRONT PAGE

ZONDAG 29 DECEMBER
v.a. 15.00 uur
Open dag in beweging. Voor jong en oud een gezellige dans- en babbelmiddag en avond.

31 DECEMBER
GEOPEND VANAF 19.00 UUR
DE PRETBAND
1 JANUARI
NIEUWJAARSDAG
V.A. 15.00 UUR
NIEUWJAARSRECEPTIE
M.M.V. **THE SPIKES**

NIEUW
DISCO DANCE
31 DECEMBER
Oudejaarsavond
DOORROETSJE
met Wilma en Wilco
MEETPOINT SCHINVELD

Dancing **HOUSMANS** Montfort
ZATERDAG 28 december **STABBS**
Nieuwjaarsdag - **GAME**

GEZELLIG UIT OOK OP PAGINA 28

GALAXY
SUNPLEIN LANDGRAAF
MANNHEIM

OUDEJAARSAVOND PARTY
HOTEL TUMMERS
DJ EDUARD
tummers

OCTAGON
mehr als nur Discothek Eschweiler
HEDEN 27/12 DE ORIGINELE
SISTER SLEDGE
Met alle hits zoals: Loved in Music, We are family
Entree DM 10,-
31 december
OUDEJAARSPARTY
met showband en smikkelbuffet
Meer dan 2000 m² amusement
Geopend: vrijdag en zaterdag van 20.00 - 6.00 uur

't Wieltje
Silvesterparty
Zaterdag 4 januari Dansen
Winando zorgt voor dansmuziek

Discotheek **G·I·M·M·I·X**
Zaterdag 28 december 1991: *LOOSE IN THE BLUES*
Zaterdag 4 januari 1992: *STABBS*
Rijksweg-Zuid 43, Sittard

DISCOTHEEK
drop inn
KERKRADE HOOFDSTRAAT 26
Do. - vr. - za. - zo. geopend.
Hét uitgaanscentrum van Kerkrade.
31 december
GROTE SILVESTERPARTY
1 januari
NIEUWJAARSMATINEE
met medewerking van John Quadvlieg en de Originele Wurmtaler muzikanten

---

DISCOTHEEK
Las Vegas
Sunplein 2, Landgraaf, tel. 045-312445
dj Marco
OUDEJAARSAVOND SILVESTER PARTY

ROYAL
dagelijks om 15.00 - 17.00 - 19.30 - 21.30 uur
31 december alleen om 15.00 uur
HOT SHOTS!
3e WEEK

RIVOLI
dagelijks om 14.00 en 16.00 uur
31 december alleen om 14.00 uur
NEDERLANDS GESPROKEN
4e WEEK

DROP DEAD FRED
2e WEEK

MAXIM
dagelijks om 14.30 - 16.30 - 18.00 - 21.00
31 december alleen om 14.30 uur
CHRISTMAS
2e WEEK

CENTRALE KASSA

29 DECEMBER UW EERSTE VAKANTIEDAG

bezoek aan het INTERNATIONALE REIZENFESTIVAL, op zondag 29 december a.s. in de Peppermill te Heerlen georganiseerd, kan een eerste vakantiedag voor u zijn.

Peppermill is voor de gelegenheid omgetoverd in een va-e-informatiecentrum. De binnenhof is veranderd in een zaal in subtropische sfeer, waar doorlopend artiesten op-en. U kunt er o.a. Beppie Kraft, Duo Oetgesjloape, Marco ato, de Moonlight Riders en Trio Tres Hombres verwach- Verder treden op: de Nachroave, Klumpkes Blumkes, Berb radus en Kappes Kook. Buiten kunt u een tocht per heli-er of heteluchtballon maken (als het weer meezit) en ver-is er de Airmobiel van Martinair. In een luchtvaartsfeer u daar alle informatie over de verre vakanties van Marti-

et informatiegedeelte staan ruim veertig vakmensen klaar uw vragen te beantwoorden en u van alle informatie te zien. Op een grootbeeldvideo zijn voortdurend beelden te van allerlei bestemmingen. Natuurlijk kunt u op deze dag akantiereis boeken, waarbij er speciaal voor dit festival bij-der voordelige aanbiedingen zijn.

LEZERS VAN HET LIMBURGS DAGBLAD BETALEN SLECHTS *f* 5.00 ENTREE

REDUCTIEBON
INTERNATIONAAL REIZENFESTIVAL
Op vertoon van deze bon geniet u
***f* 5.00 KORTING**
op de entreeprijs van *f* 10.00
op 29 december a.s.
DE PEPPERMILL HEERLEN

Deze bon geldt voor max. 2 personen (kinderen t/m 12 jaar gratis entree)

de speciale TOMBOLA-BON dingt u mee naar een van prijzen, variërend van verzorgde vakantiereizen tot bijv. assen en vertaalcomputers. rekking van de prijzen zal om 15.00 uur zijn.

TOMBOLA-BON

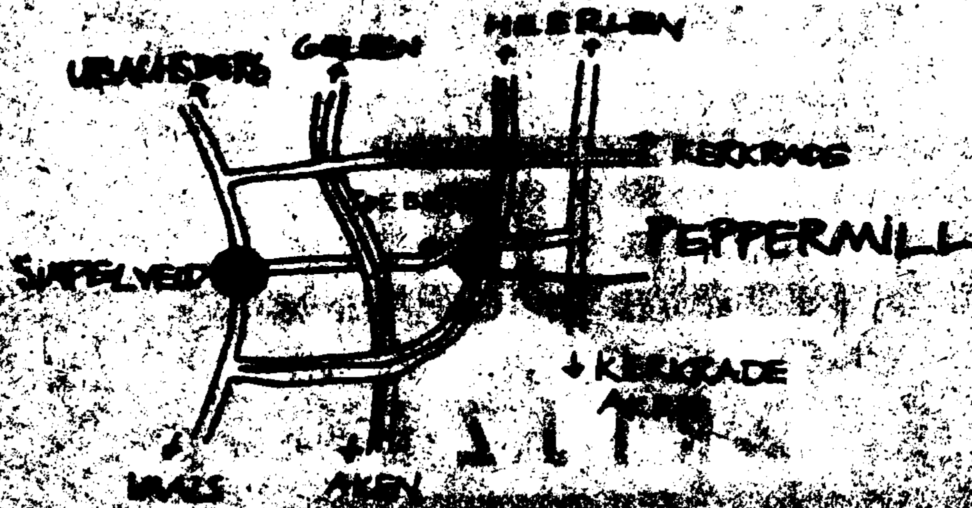
Naam ....
Adres ....
Postcode .... Woonplaats ....

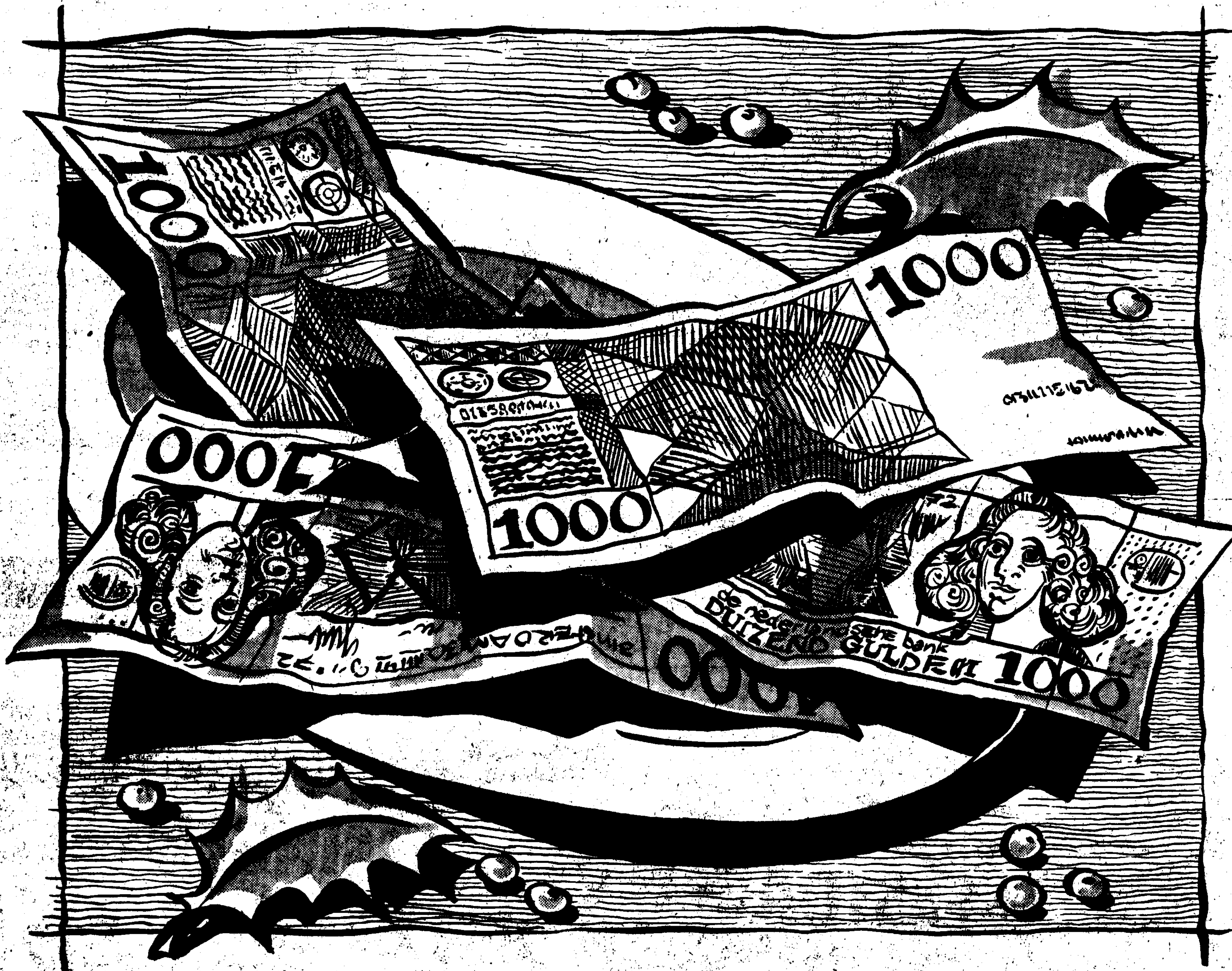
dingt mee naar een van de vele prijzen in de
EXTRA TOMBOLA
tijdens het
INTERNATIONALE REIZENFESTIVAL
TOTAAL MEER DAN *f* 25.000,- aan prijzen

Deze bon dient u te deponeren in de speciaal daarvoor bedoelde bus bij de ingang

het INTERNATIONAAL PRIJZENFESTIVAL zal er gratis busver- van en naar de Peppermill vanaf diverse opstapplaatsen:
Sittard station: 11.45 - 12.45 - 13.45 - 14.45 - 15.45 uur
Geleen reisburo bij A.H.: 12.00 - 13.00 - 14.00 - 15.00 - 16.00 uur
Retour naar Geleen en Sittard: 15.30 - 16.30 - 17.30 - 20.00 uur
Heerlen Voorzijde station: 12.00 - 13.00 - 14.00 - 15.00 - 16.00 uur
Retour: 15.30 - 16.30 - 17.30 - 18.30 - 20.00 uur
Kerkrade Poststraat: 11.45 - 12.45 - 13.45 - 14.45 - 15.45 uur
Retour: 15.30 - 16.30 - 17.30 - 20.00 uur

INTERNATIONAAL REIZENFESTIVAL
ZONDAG 29 DECEMBER A.S. VAN 12.00 TOT 20.00 UUR





ALLEEN EEN OLIEBOL LAAT DEZE FLAPPEN LIGGEN.

Tijdens de jaarwisseling wil Citroën ze nu eens echt lekker bruinbakken. Want wat dacht u van een voordeel van *f* 1.000,-* tot *f* 4.000,-* op de aanschaf van een nieuwe Citroën? Dat laat toch niemand zomaar liggen?

Kom dus snel langs bij Citroën en overtuig uzelf. De rode stippen op de voorruit van de Citroën AX, de BX, de ZX en de XM vermelden het ongekende voordeel.

Dit voordeel geldt uitsluitend voor auto's die uit voorraad leverbaar zijn. Bovendien is daarop de katalysator-subsidie van 1991 nog van toepassing. En dat betekent weer een extra voordeel van minstens *f* 800,-. Ook als de auto in januari 1992 wordt afgeleverd! Dus als u nu écht lekkere trek krijgt, gaat u voor 1 januari a.s. langs bij de Citroën dealer.

f 1000 VOORDEEL
f 2000 VOORDEEL
f 4000 VOORDEEL

CITROËN

NU BIJ CITROËN: TOT F 4.000,-* VOORDEEL.

*Kentekenregistratie uiterlijk 31.1.92. De aktie geldt voor bestellingen van 20.11.91 tot 1.1.92. 6 jaar carrosserie garantie. Citroën prefereert Total.

Van Roosmalen's Automobielbedrijf BV, Wilhelminasingel 58-62, Maastricht. Rijksweg 113, Gulpen.
Autobedrijf Sondagh BV, De Koumen 36, Heerlen. **Autobedrijf Van Leeuwen,** Strijthagenweg 129, Kerkrade.
Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard.
Autobedrijf Chiaradia (service-agent), Trichterweg 122, Brunssum.

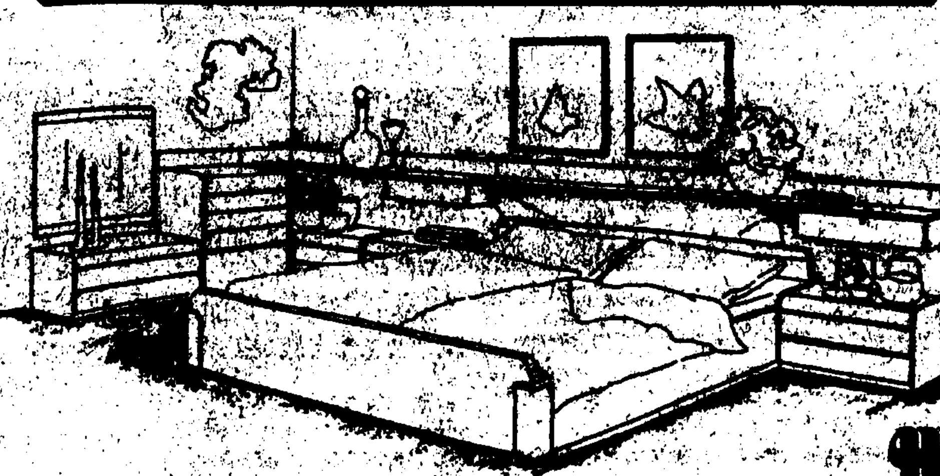
SUNA HERENMODE

RUIMT OP..!

10-50% korting
op de hele kollektie

SUNA

Voor iedereen, voor groot en klein
'GOED SLAPEN SHOW'
IN LIMBURGS GROOTSTE SLAAPADVIESCENTRUM



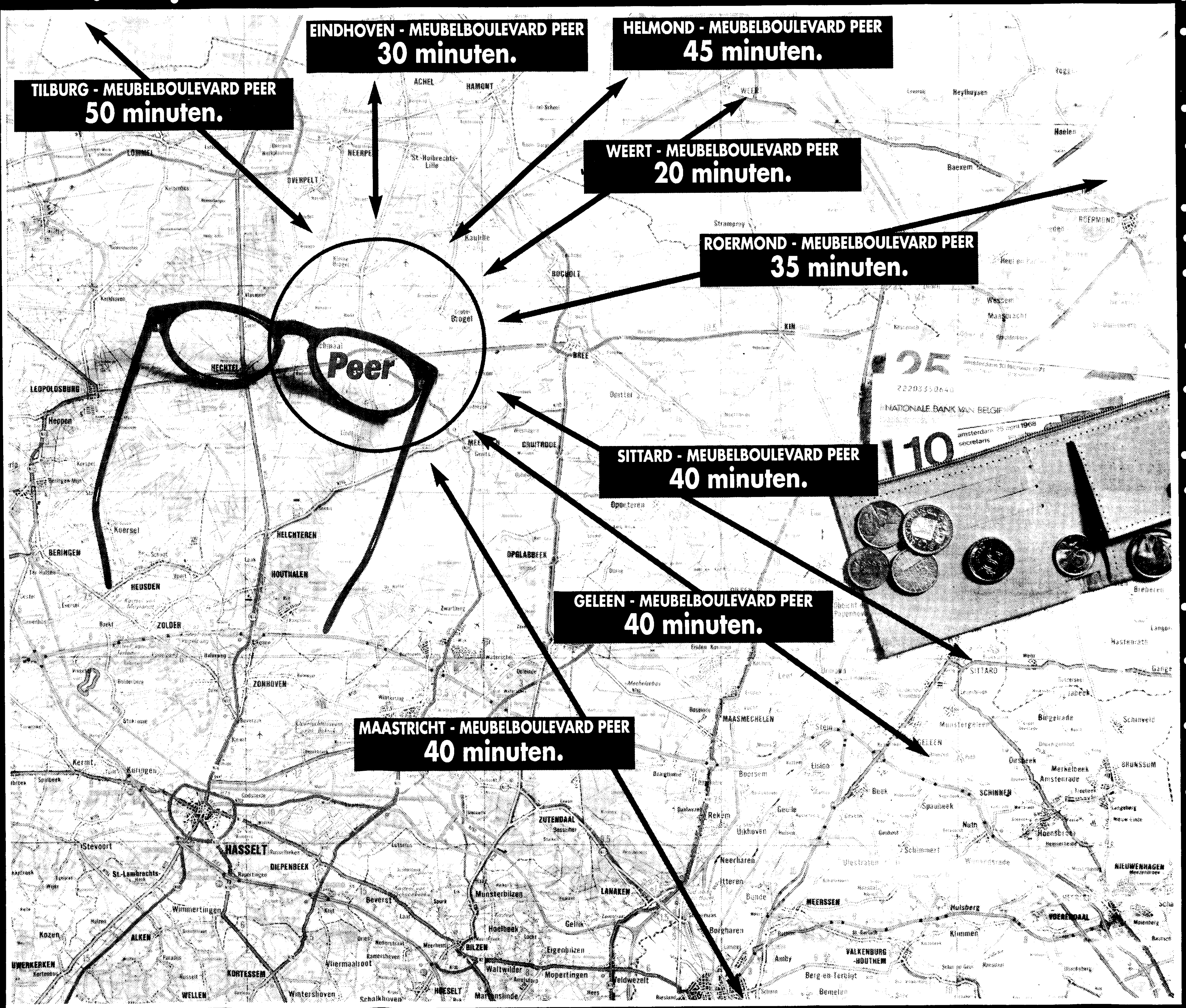
Welkom in Limburgs meest kompleet centrum voor gezond slapen.
Een uitgebreide kollektie goede en gezonde slaapsystemen, met medewerking van o.a. Auping, Zevenslaper, Beka, Norma, Vredestein, Hülsta, Moser, Aquadroom, Irisette, Rumat, Dunlop.
Gemiddeld brengt u een derde deel van uw leven op bed door. U mag dus best kritisch zijn als u een nieuwe matras, slaapkamer of waterbed gaat kopen. Laat deze 'Goed Slapen Show' niet voorbij gaan en kom diverse slaapsystemen testen.

van sloun SLAAPADVIES CENTRUM
HERKENT U AAN DE KWALITEIT

VALKENBURG zondag geopend

SITTARD	ROERMOND	VALKENBURG
Industriestraat 23	Minderbroederssingel 33	Reinaldstraat 1
Industriestraat 4	Zwartbroekstraat 20	

MEUBELBOULEVARD PEER BELGIË wenst u een prettige jaarwisseling.



BETER MEUBEL

Belgische prijzen vlak over de grens.

ZONDAGS OPEN!

Op MEUBELBOULEVARD PEER vindt u de meubelgiganten *Beter Meubel, Meubelcentrale Heylen, Interieur Plus, Musterring Studio, Kunstmeubelen ter Laarderheyde, Lederen Zitmeubelen Deauville, Meevita en Brugman Keukens.* Hun prachtige showrooms staan vol mooiere meubels (in allerlei stijlen) tegen Belgische prijzen. Bezoek daarom dit jaar nog onze showrooms en maak op supervoordelige wijze kennis met onze mooie nieuwe meubels. Met een bezoek aan MEUBELBOULEVARD PEER wenst u uzelf alvast een heel goed 1992.

Telefoon 09 - 3211633939.
meubelcentrale heylen

Telefoon 09 - 3211633805.
BETER MEUBEL

MOOIERE MEUBELS VOOR BELGISCHE PRIJZEN

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat het voornemens is om op de aanvraag om vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren van Geja Glasrecycling vof, Industrieweg 1 te Susteren voor het storten van inerte materialen in het grindgat "Dieteren" te Susteren (ingeschreven onder nummer V91-145), positief te beschikken onder een aantal voorschriften.

De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 30 december 1991 tot en met 13 januari 1992 ter inzage en wel:

- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen);
- ten gemeentehuize van de gemeente Susteren, Raadhuisplein 1 te Susteren gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 12.00 uur en na telefonische afspraak (tel. 04499-2800) van 14.00 uur tot 16.00 uur en bovendien iedere maandagavond van 19.00 uur tot 22.00 uur in de Reinoudhal, Reinoud van Gelrestraat te Susteren, alsmede tijdens de kantooruren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en het gemeentehuis van de gemeente Susteren tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH ROERMOND.

Roermond, 27 december 1991.

Het Dagelijks Bestuur vnd.





...eeld:

Perzie moud 241 x 269 cm

Perzie bidjar 300 x 210 cm

Perzie kaschmar
... x 249 cm

Perzie ardakan
... x 173 cm

Perzie nain 210 x 140 cm

Pakistan bochara
22. x 154 cm

India hamadan

India tabris 198 x 290 cm

India tabris 250 x 350 cm

India bidjar 300 x 200 cm

India herati 235 x 200 cm

India kaschan 235 x 177 cm

India bidjar 201 x 202 cm

India tabris 244 x 200 cm

Cashmir zijde
150 x 90 cm

Cashmir zijde
121 x 77 cm

Cashmir zijde
340 x 247 cm

China peking 265 x 175 cm

Handgeweven tapijten
250 x 250 cm

Handgeweven tapijten
300 x 250 cm

Handgeweven bedomranding
3 dlg

Marokko berber
250 x 205 cm 1 [illegible]

Marokko berber
380 x 290 cm 1 [illegible]45.-

Losse ... beige ...

Hoekwand ... vuren gre...
ca 420 x ... cm [illegible]

Aanbouwwand Huisla
Imago contour wit essen
336 ... [illegible]

Aanbouwwand Huisla
Imago contour eiken [illegible]

Bureau-inrichting in grijs essen
best. uit: 2 x aanbouwdeel,
1 x documentenrek,
1 x schrijftafel 170 x 80 cm [illegible]

Hoek- aanbouwwand, vurenhout,
245 x 285 cm [illegible]

Zitgarnituur in grafietleer
best. uit 3-2-1 [illegible]

Hoek bankgroep Strasbourg
Rustiek eiken, met 2 stoelen
bekleding beige/bruin [illegible]

Hoekvitrine in modern maron
eiken 1 [illegible]

Hoekvitrine in steengrijs eiken,
modern 1 [illegible]

Vitrine, groene lak met
spiegelachterwand 2 [illegible]

Vitrine, 3 deurs, massief
geloogd eiken en gew [illegible]

180 ... cm met ... latten

Schrijf... grenen
... 1 spiegel [illegible]

Slaapkamer ... massief,
geloogd en gezeepd grenen
3-deurs kleerkast, 2 nachtk., bed
180 x 200 ..., 1 kommode met
... [illegible]

Aan- en aanbouwwand in massief
grenen ... [illegible]

... in onze

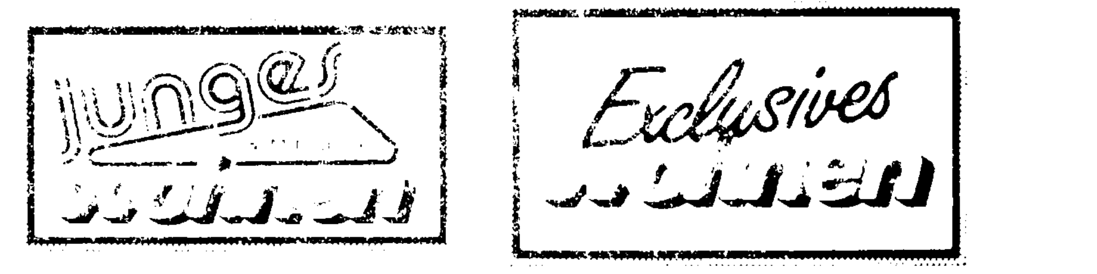
oude prijs

nieuwe prijs

Alle prijzen in DM

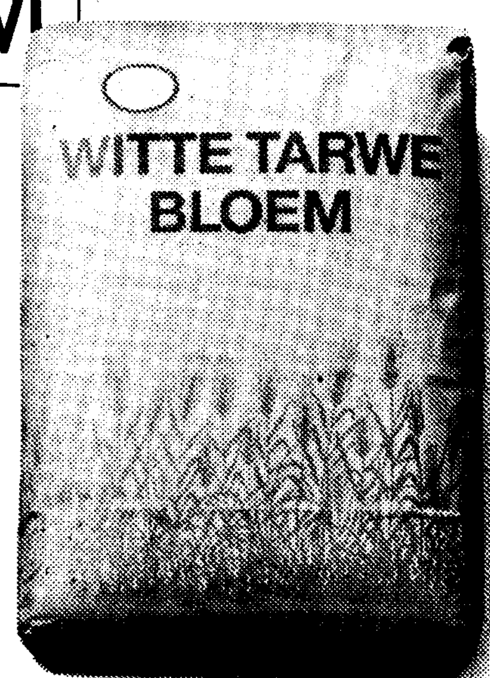
...hnwelt pallen

Het ... woon-warenhuis in Aken en omgeving



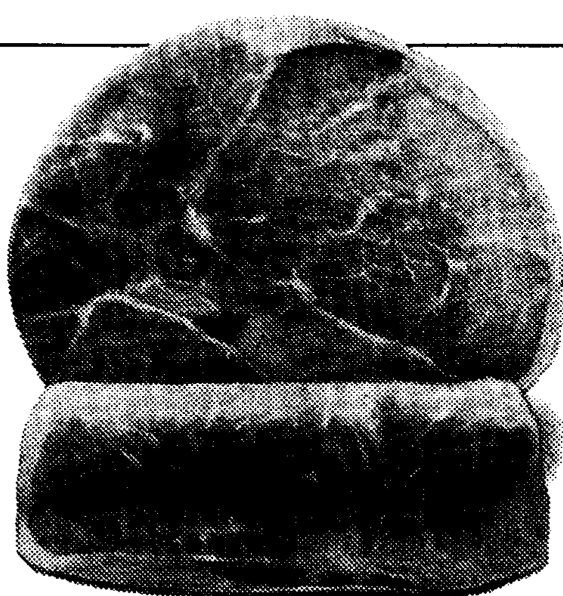
... 10.00-20.30 vr 10.00-18.30 za 9.00-14.00 ... za 9.00-18.00 ... april tot september 9.00-16.00
... am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20

M I R O



LANDRAUCH-SCHINKEN
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~2.99~~ **2.49**

PÂTÉ AU POIVRE VERT
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram ~~1.55~~ **1.29**

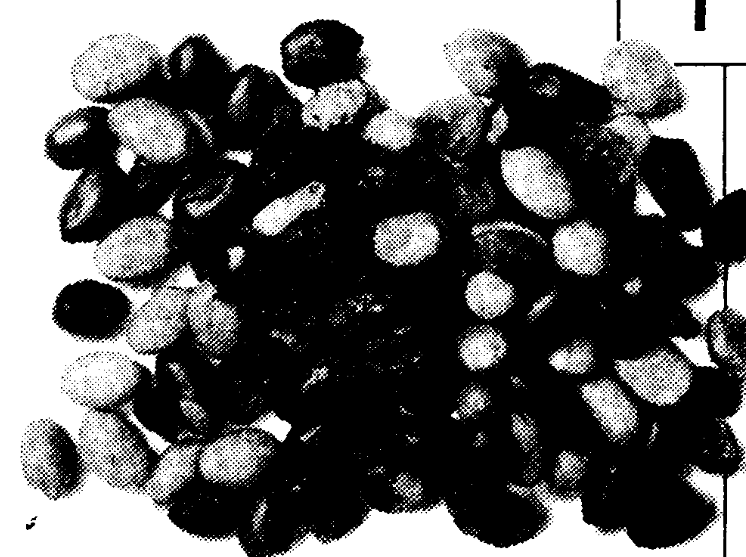


EASY PARTY SAUCIJZE-SNACK
375 gram ~~4.29~~ **3.99**



EASY SAUCIJZE-BROODJES
10 stuks ~~4.25~~ **3.99**

EASY WORSTE-BROODJES
10 stuks ~~3.85~~ **3.59**



Aan de lage prijzen te zien sluiten we 't jaar passend af.

MIROMIX
Uit de notenbar, per 250 gram ~~2.19~~ **1.79**

WITTE TARWEBLOEM
Pak 1 kilo **0.89**

ZELFRIJZEND BAKMEEL
Pak 500 gram **0.65**

ZONNEBLOEMOLIE
Flacon 1 liter ~~1.99~~ **1.59**

ROZIJNEN
Zakje 500 gram **1.69**



RUNDERTARTAAR
Per 100 gram **1.39**

STROGANOFF
Half om half, per kilo **9.99**

MAYONAISE
Pot 0.65 liter ~~2.19~~ **1.79**

CRISPY CHIPS
Diverse soorten, nu 250 gram ~~1.79~~ **1.59**

DUBBELDRANK
Diverse soorten, pak 1 liter Nù **2.09**

CHAMPAGNE LEONZE D'ALBE
Rose, fles 0.75 liter **32.95**

CHAMPAGNE PIERRE DE BRY
Demi sec of brut, fles 0.75 liter **22.95**

ACKERMANN SAUMUR
Demi sec of brut, fles 0.75 liter ~~14.95~~ **12.95**

BECKY SCHILFER-TRUFFELS
200 gram ~~3.25~~ **2.59**

HUZARENSALADE
1 kilo ~~3.79~~ **3.39**

HUZARENSLAATJE
Tray 6 stuks ~~5.34~~ **4.45**

MORA MINI MIX
Uit de diepvries, doos 36 stuks ~~7.95~~ **6.95**

DIAMANT FRITUURVET
4 pak ~~6.60~~ **4.92**

REMIA VLOEIBAAR FRITUURVET
Flacon 2 liter ~~9.79~~ **7.99**

BLANCHE 50+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~1.89~~ **1.59**

GOUDSE EXTRA BELEGEN 48+
Vers van 't mes of vacuüm verpakt, per kilo ~~15.90~~ **13.90**

DELICATESS TUINKRUIDEN 50+, MOSTERD OF WALNOOT
Vers van 't mes, per kilo Nù **14.90**

SAUCIJZE- OF RAGOÛTBROODJES
Uit eigen winkeloven, 4 stuks à 90 gram ~~5.60~~ **4.60**

KAASBROODJES
Uit eigen winkeloven, 4 stuks à 115 gram ~~5.60~~ **4.60**

JOHMA ZALMSALADE
Uit de bedieningsafdeling, per 250 gram ~~3.69~~ **2.99**

GEROOKTE ZALMFILET
Uit de verse visafdeling, per 100 gram ~~8.95~~ **6.75**

GEROOKTE PALINGFILET
Uit de verse visafdeling, per 100 gram ~~8.99~~ **8.25**

BLEEKSELDERIJ RAUWKOST
200 gram **1.49**

KOOLMIX RAUWKOST
150 gram **1.49**

GOUDREINETTEN
Zak 1.5 kilo **3.99**

RODE PAPRIKA
Per 500 gram **2.99**

IN ONS RESTAURANT: ZUURKOOL MET WORST EN AARDAPPELEN 7.95

R O

52.27.91.

MIRO Beek

Aanbiedingen zijn geldig t/m dinsdag 31 december a.s.

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

ER KIJKEN VANDAAG WEER HEEL WAT MENSEN NAAR UW ADVERTENTIE UIT.

Eén van de leuke dingen van de krant is dat je er elke dag naar kunt uitkijken. In menig huishouden wordt zo rond het bezorguur de deurmat dan ook nauwlettend in de gaten gehouden. En staat het hele gezin in de startblokken om bij het geringste geklepper van de brievenbus het geliefde dagblad als eerste te bemachtigen.

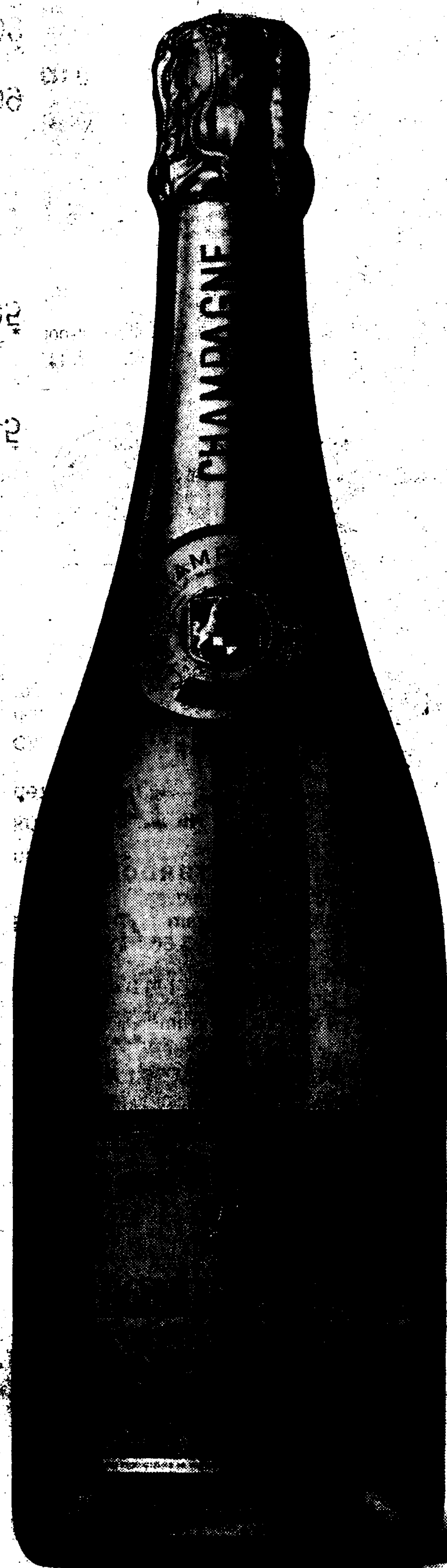
Nederlanders lezen geen krant, ze verslinden hem. De gemiddelde krantelezer besteedt dan ook al gauw zo'n drie kwartier aan z'n dagblad. Aan het nieuws en de showpagina's. Het sportkatern en de boekbesprekingen. De beursnoteringen en de familieberichten. En vanzelfsprekend kan ook uw advertentie op zijn warme belangstelling rekenen.

Of het nu om uw tijdelijke aanbieding gaat of om een langlopende themacampagne, de krant garandeert u de grootst mogelijke aandacht van een uiterst breed en toegewijd publiek. Een publiek dat de tijd voor u neemt. Dat u niet ziet als een irritante stoorzender. En dat elke dag opnieuw reikhalzend naar u uitkijkt.

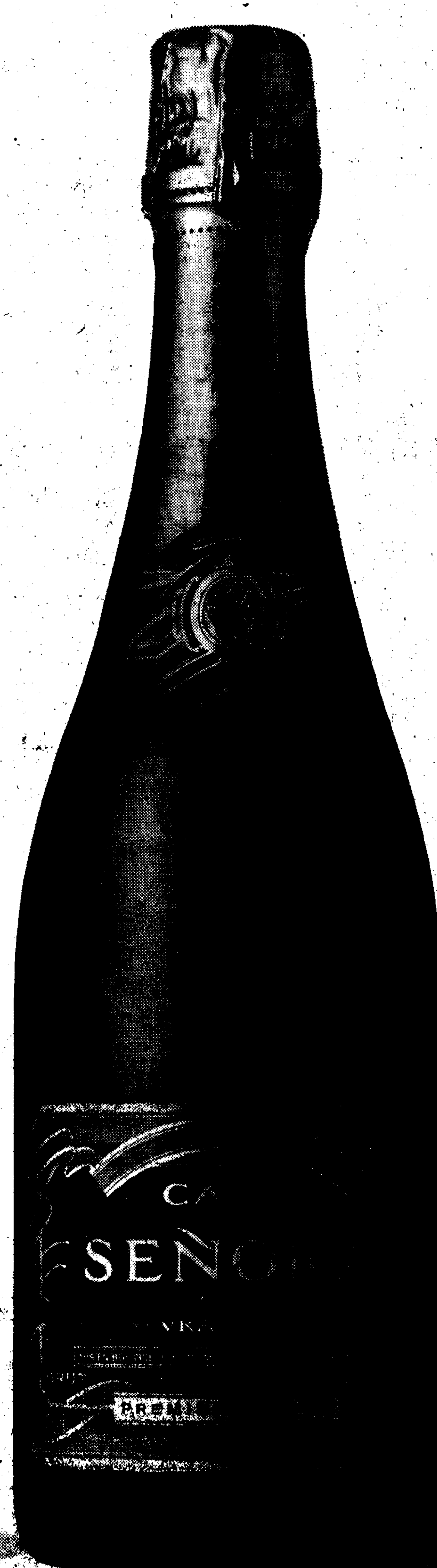
Voor meer informatie over de uitgebreide en flexibele advertentiemogelijkheden van de krant, kunt u contact opnemen met de advertentie-exploitatie van het Limburgs Dagblad te Heerlen, telefoon 045-739336, of met het Cebuco, Marketing Services, Postbus 20112, 1000 HC Amsterdam, telefoon 020-6242316.

De krant kunt u niet missen, geen dag.

Wilt u nippen, drinken of knallen?







Madame de Pompadour schijnt eens gezegd te hebben dat champagne 'de enige wijn is die een vrouw mooi doet blijven, nadat zij hem gedronken heeft.'

Tja, dan is deze aanbieding uw kans om dat eens uit te proberen. Misschien krijgt u zelfs wel blosjes als u straks van deze verleidelijke rosé brut nipt.

Champagne Leonce d'Albe,
demi-sec, brut 29.95*
rosé brut, fles 0.75 liter — Nú 32.95*

Hij lijkt wat bleekjes, zo naast zijn rose buurman, maar hou 'm in de gaten, deze Pierre de Bry. Want ook hij is een echte brut, die zich makkelijk weg laat drinken.

Champagne Pierre de Bry,
brut of demi-sec,
fles 0.75 liter — ~~29.95~~ 22.95*

Onze Cava Señora is een uitstekend alternatief voor iedereen die liever wat meer geld aan oliebollen uitgeeft. Cava Señora komt niet uit het champagne-gebied, maar wordt wel volgens de Franse wijze gemaakt. De smaak heeft een zuidelijk trekje. Dat komt door 't zonnige Spaanse klimaat. Een echte knaller.

Cava Señora,
brut,
fles 0.75 liter — [illegible] 9.95*

En we hebben nog meer bubbeltjes voor u in de aanbieding.

Sekt Schloss Lindelbrunn,
'n witte, halfzoete, Duitse mousserende wijn,
fles 0.75 liter — ~~6.45~~ 5.45*

Ackerman Saumur,
'n mousserende, witte wijn, uit het Franse Loire gebied, brut of demi-sec,
fles 0.75 liter — ~~14.95~~ 12.95*

Chevalier Blanche,
'n mousserende, witte appelwijn,
4% alcohol,
6 flessen à 0.75 liter — ~~13.50~~ 11.–*

Dubbeldrank,
aardbeien/kersen,
pak 1 liter — ~~2.65~~ 2.09

Koopmans Berlinerbollenmix,
pak 400 gram — Nú 2.99*

AH Rozijnen,
zak 500 gram — Nú 1.69*



Oliebollen met appel en rozijnen,
zak 10 stuks — Nú 3.75*

Appelbeignets, zak 5 stuks — Nú 3.75*

Van Gilse poedersuiker,
strooibus 250 gram — ~~1.59~~ 1.29

AH Volkoren Melba toast,
doosje 100 gram — ~~1.19~~ 99

Johma huzarenschotel rond,
600 gram — ~~4.49~~ 3.99



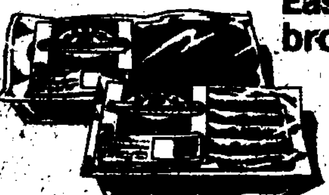
AH Zonnebloemolie,
fles 1 liter — ~~1.99~~ 1.59

AH Slaolie,
fles 1 liter — ~~1.79~~ 1.49

AH Goudse extra belegen kaas,
vers van 't mes
of vacuüm verpakt
kilo — ~~15.98~~ 13.90

Ouwehand zure haring,
emmertje 600 gram — ~~5.50~~ 3.99

[illegible] — ~~3.45~~ 2.89



Easy saucijzebroodjes ~~4.25~~ 3.99
of worstebroodjes, pak
10 stuks — ~~3.85~~ 3.59

Go Tan indische kroepoek,
zak 3 plakken — ~~1.89~~ 1.49

AH Satésaus normaal of hot,
reuzepot 700 gram — ~~6.38~~ 4.38*

AH Halfvolle boter,
kuipje 250 gram — ~~2.19~~ 1.79

Uit de diepvries:

AH Saté ajam of babi,
duopak 280 gram — ~~3.89~~ 2.99

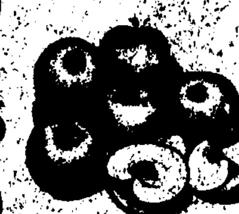
AH 10% Rundvlees bitterballen,
pak 40 stuks, 800 gram — ~~4.95~~ 3.95

AH Patates frites,
zak 1000 gram — ~~1.95~~ 1.49

AH Mayonaise,
pot 0.65 liter — ~~2.19~~ 1.79

AH Huistraiteur dagschotel,
Boeuf Bourguignon met doperwtjes en roomaardappeltjes,
bak 500 gram — ~~7.95~~ 6.75

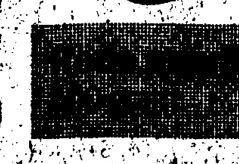
Uit de bedieningsafdeling:



Landrauchschinken,
100 gram — ~~2.99~~ 2.49

[illegible]

Edet Ultra keukenrollen,
gedecoreerd, pak 2 rollen — [illegible] 2.[illegible]



Goudreinetten,
zak 1 1/2 kilo — 3.99

Sperziebonen,
500 gram — 1.99

[illegible] 2.[illegible]

Rundertartaar,
100 gram — ~~1.79~~ 1.39

Mini gourmetsticks,
100 gram — ~~2.99~~ 2.79

Tivall vegetarische schnitzel of hamburger,
100 gram — ~~1.59~~ 1.39

AH Kipdrumsticks,
kilo ~~10.50~~ 9.50
100 gram — ~~1.15~~ 1.05

AH Kipkarbonades,
ca. 2000 gram — 10.50

Baby rozen,
ca. rose of geel, per bos — 4.5

Oud & Nieuw openingstijden:
I.v.m. de feestdagen zijn onze winkels maandag 30 december van 9.00 tot 18.00 uur en dinsdag 31 december van 9.00 tot 17.00 uur geopend.

AH Service-lijn: bel gratis 06 - 0305.
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kop[en] in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m dinsdag 31 december a.s.
* Zolang de voorraad strekt.



AH

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.